

P

ia

T

Ti

D

DOCC

i

A

	ANTIBACTÉRIEN RUTSCHFEST		MONTAGE À ENCASTRER BODENBÜNDIGE INSTALLATION		PMR PMR
	ANTIDÉRAPANT NON-SLIP		MONTAGE À POSER INSTALLATION AUFBODEN		KIT DE RETOUCHE AROCK® REPARATURKIT FÜR AROCK® PRODUKTE
	SURFACE SOFT-TOUCH SOFT-TOUCH OBERFLÄCHE		PEUT ÊTRE COUPÉ ES KANN GESCHNITTEN WERDEN		ÉPAISSEUR DU RECEVEUR DE DOUCHE DICKE DES DUSCHBECKEN 3 cm 4 cm 4,5 cm
	RÉSISTANCE AUX MICRO-RAYURES BESTÄNDIGKEIT GEGEN MIKROKRATZER		DISPONIBILITÉ MESURES STANDARDS VERFÜGBARKEIT VON STANDARDMAS- SNAHMEN		
	RÉSISTANT AUX TACHES FLACKENBESTÄNDIG		GRILLE COUVRE-BONDE INCLUSE ABLAUGITTER INBEGRIFFEN		
	RÉSISTANT AUX CHOCS CLIMATIQUES BESTÄNDIG FÜR KLIMA- SCHOCKS		GRILLE COUVRE-BONDE COLORE.02 ABLAUGITTER COLORE.02		
	RÉSISTANT AUX CHOCS SCHLAGFESTIGKEIT		COUVRE-BONDE AROCK® INCLUS AROCK® ABLAUFABDECKUNG INBEGRIFFEN		48 COULEURS 48 FARBEN
	RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMIKALIEN		COUVRE-BONDE AROCK® COLORE.02 AROCK® ABLAUFABDECKUNG COLORE.02		MASTIC SPARTAN® SPARTAN® KLEBEDICHSTOFFE
	INALTÉRABLE DANS LE TEMPS LANGFRISTIGE BESTÄNDIGKEIT		BONDE DE VIDAGE INCLUSE ABLAUFSYSTEM INBEGRIFFEN		POIDS DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSGEWICHT
	RÉVERSIBLE UMKEHRBAR		JEU DE PIEDS RÉGLABLES EINSTELLBAREKIT FÜßE		NOMBRE DE PIEDS RECOMMANDÉ EMPFOHLENE FUSSNUMMER

voir pages 62 - 64
siehe Seiten 62 - 64

d e s s i n é

Adelmo

AD-NO à sortie latérale / seitlicher ausgang

pag. 86

a f f i r m é

Arturo

AR-NO sans bords / ohne ränder

pag. 118

AR-TO quart de cercle / rund

pag. 120

AR-MO 4 bords / 4 rändern

pag. 122

AR-BO 1 ou 2 bords / 1 oder 2 rändern

pag. 124

c e n t r é

Ambrogio

AM-NO sans bords / ohne ränder

pag. 144

AM-BO 1 ou 2 bords / 1 oder 2 rändern

pag. 146

p a s s i o n n é

Aurelio

AU-NO à pente unique / einzelne Schicht

pag. 160





PAVONE DEL MELLA EST UNE PETITE EN LOMBARDIE, OÙ EST IMPLANTÉE LE PDG. DEPUIS PLUS DE 30 ANS MARCO ILS TRAVAILLENT ENSEMBLE POTENTIEL DE L'ENTREPRISE DANS DE LA SALLE DE BAIN

VILLE DE LA PROVINCE DE BRESCIA TDA, DONT LUCA DOMENEGHINI EST MAINTENANT, AVEC SON FRÈRE BLE AFIN DE DEVELOPPER LE LE DOMAINE DE L'AMENAGEMENT



DEPUIS 1997 LA COMMERCIALISATION
AU DELA DES FRONTIERES DU MARCHÉ
GRACE A L'EXISTANCE D'UNE FILIALE

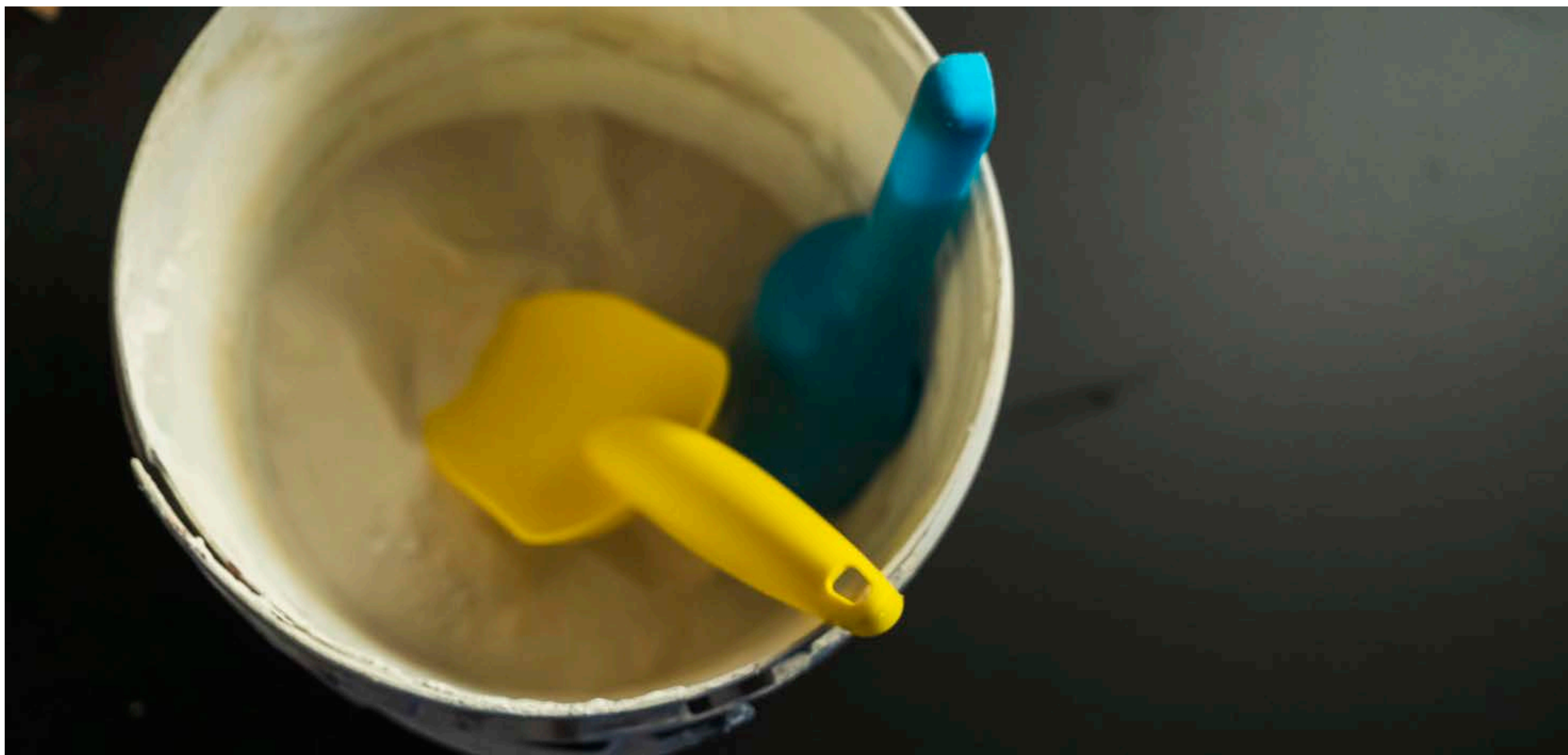


DES PAROIS DE DOUCHE S'EFFECTUE
ITALIEN, ET NOTAMENT EN FRANCE

EN 2012, DEBUTE UN LONG TRAVAIL ET DIFFÉRENTES TECHNIQUES DE POSITES, POUR LA REALISATION UNE CERTAINE PERIODE D'ESSAIS DU SECTEUR, UNE FORMULE EST LA MARQUE AROCK®

DE RECHERCHE SUR LES RÉSINES FABRICATION DE MATÉRIAUX COM- DE RECEVEURS DE DOUCHE. APRES ETD'ECHANGES AVEC DES EXPERTS NEE PERMETTANT DE DEPOSER

AROCK®



TOUT AU LONG DU PROCESSUS
APPARAÎT QUAND À L'UTILISATION
EN TEINTE DES RECEVEURS DE
LE AUX TONS DES COULEURS

DE RECHERCHE UNE EVIDENCE
DE GELCOAT, OFFRANT UNE MISE
DOUCHE ABSOLUMENT FIDÈ
CHOISIES





AROCK® EST UN MATÉRIAUX ITALIEN
CARRIERES DE BOTTICINO UNITO ET
TER, LE TOUT RECOUVRENT DE
TRÈS RESISTANT, IL COMPLÈTE L'OF
TOUTES LES AMBIANCES DE LA

RICHE EN ROCHE CALCAIRE DES
D'UN MELANGE DES RÉSINES POLYES-
GELCOAT TEINTÉ. ANTIBACTÉRIEN ET
FRE TDA DANS L'AMENAGEMENT DE
MAISON





un résultat identique de la couleur
dans différents matériaux
affichant la créativité et la théâtralité Italienne
utilisé pour une production soutenue
des receveurs et parois de douche
meubles de salle de bain et ses compléments

www.tda.it

TDA®

verre

aluminium

laquage

AROCK®





composite AROCK®
AROCK® Composite

les moules
die Formen



composite AROCK®
AROCK® Composite

la surface en gelcoat
die Gelcoatoberfläche



composite AROCK®
AROCK® Composite

roche calcaire des carrières de
Botticino

Kalksteinfelsen aus den Steinbrüchen
von Botticino



carrières de marbre de Botticino en
Lombardie

Botticino- Marmorsteinbrüche in der
Lombardia



composite AROCK®
AROCK® Composite

machines de dernière génération pour
mélanger la poudre de marbre et la résine

Maschinen der neuesten Generation für
Marmorpulver und Harz mischen



composite AROCK®
AROCK® Composite

coulée du composé de marbre et résine
Gießen der Marmor- und Harzverbindung



composite AROCK®
AROCK® Composite

receveur de douche Adelmo
Adelmo Duschbecken



inaltérable dans le temps
Langfristige Beständigkeit



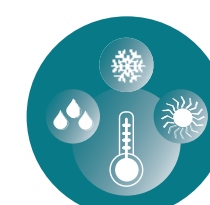
effet soft-touch
Softtouch Wirkung



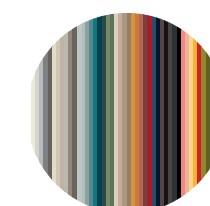
résistant aux taches
Fleckenbeständig



antibactérien
Rutschfest



résistant au changements
de température
Beständig gegen Temperaturschwankungen



48 couleurs
48 Farben



glissance B (A+B)

Glätte B (A+B)

détermination de la glissance; échantillon surface Arock®.
une personne s'avance et recule pieds nus sur le sol pour
essayer. L'inclinaison augmente d'environ 1° par seconde,
l'angle d'inclinaison où la personne n'est plus en sécurité est
défini comme l'angle de glissance. La surface de l'échantillon
est traitée en continu avec une solution mouillante et de l'eau

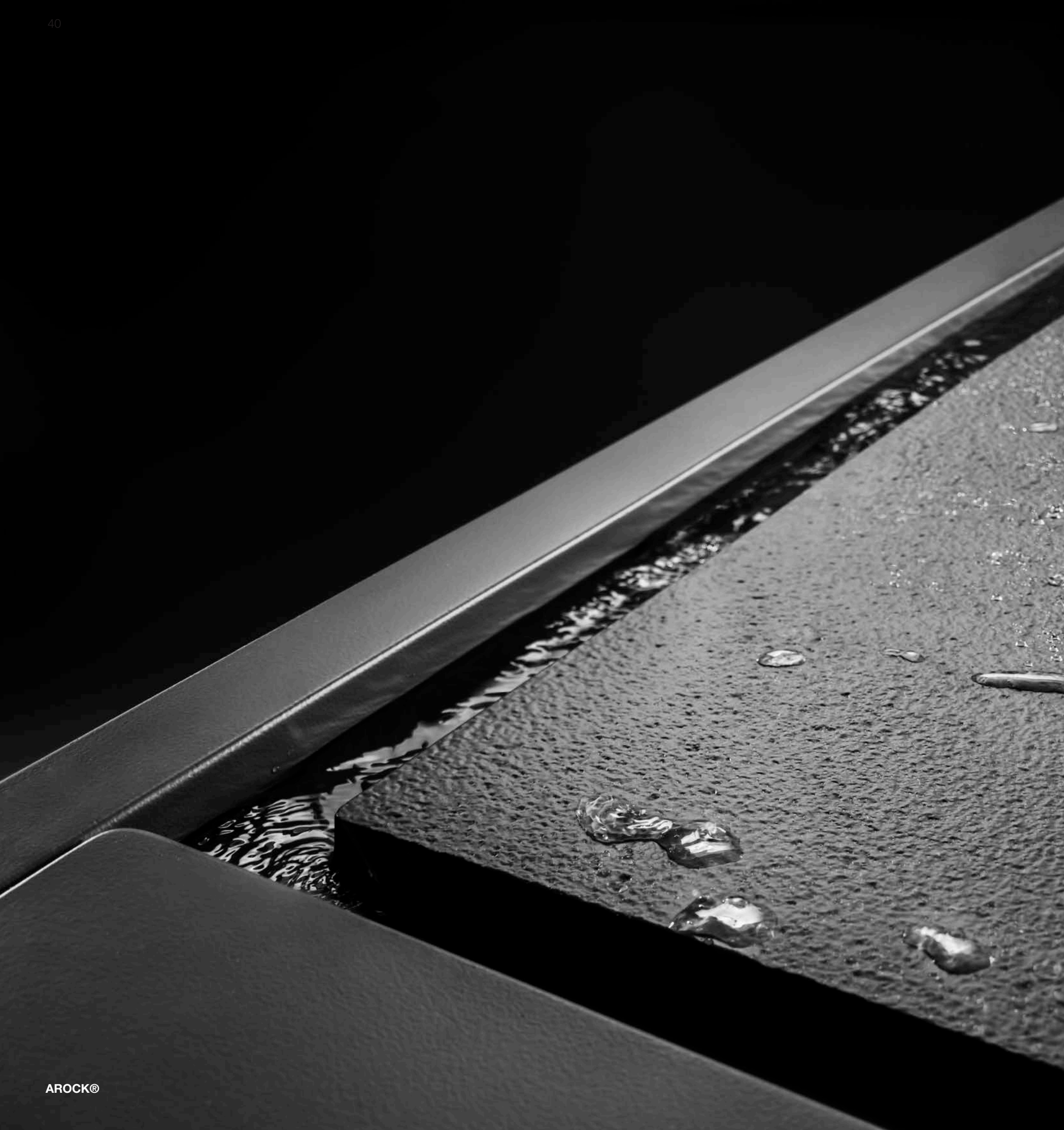
RESULTAT	
• Dimensions de l'échantillon (longueur, largeur)	: 1 x 0.5 m
• Largeur des joints	: //
• Produit de remplissage des joints	: //
• Orientation des profils	: aucun
• ANGLE DE GLISSEMENT MOYEN	: 19.2°
• CLASSEMENT	: B(A+B)

Total de Valeur Moyennes	Classement du Groupe
< 12°	0
≥ 12°	A
≥ 18°	B
≥ 24°	C

Eine Person tritt vor und tritt barfuß auf den Boden, um es
zu versuchen. Die Neigung steigt um ca. 1° pro Sekunde.
Der Neigungswinkel, bei dem sich die Person nicht mehr
in einem sicheren Zustand befindet, wird als Gleitwinkel
definiert. Die Probenoberfläche wird kontinuierlich mit einer
Benetzungslösung und Wasser behandelt

RESULTAT	
• Abmessungen des Probestucks (Lange, Breite)	: 1x 0.5 (m)
• Fugenbreite	: //
• Fugenmasse	: //
• Kantenausrichtung	: keine
• MITTLERER NEIGUNGSWINKEL	: 19.2°
• KLASSIFIZIERUNG	: B(A+B)

Mittelwerte	Gruppenklassifizierung
< 12	0
≥ 12°	A
≥ 18°	B
≥ 24°	C



résistance aux micro-rayures
Beständigkeit gegen Mikrokratzer

méthode A
équipement utilisé:
abrasimètre Martindale
902 W
température et humidité
d'essai: 23±2° C / 50±5%
conditionnement des
échantillons: du 12/10/018
au 29/10/018
matériau abrasif:
Scotch Brite 7448 + (ultra
fin)
charge appliquée: 6 N
cycles de test: 80

Methode A
verwendete Ausrüstung:
Martindale Abrasimeter
902 W
Prüfen Sie Temperatur und
Luftfeuchtigkeit:
23±2° C / 50±5%
Probenkonditionierung:
von 12/10/018 bis 29/10/018
abrasives Material:
Scotch Brite 7448 + (ultra
fein)
aufgebrachte Last: 6 N
Testzyklen: 80

RÉSULTATS DU TEST
changement d'opacité
(Gloss)

ERGEBNISSE DES TESTS
Änderung der Deckkraft (Gloss)

TEST NR	OPACITÉ INITIALE - BRILLANT ERSTE OPACITY - GLOSS		OPACITÉ FINALE - BRILLANT ENDGÜLTIGE OPACITY - GLOSS			
	géométrie 60° Geometrie 60°	géométrie 85° Geometrie 85°	géométrie 60° Geometrie 60°	géométrie 85° Geometrie 85°		
1	24,9	42,4	4,5	27,4		
2	19,5	40,1	3,9	24,6	CHANGEMENT DE BRILLANCE % ÄNDERUNG DES GLOSSES %	
3	21,0	40,8	4,2	24,5	géométrie 60° Geometrie 60°	géométrie 85° Geometrie 85°
moyenne Mittlere	21,8	41,1	4,2	25,5	81	38



résistance aux micro-rayures
Beständigkeit gegen Mikrokratzer

méthode B équipement utilisé: abrasimètre Martindale 902 W température et humidité d'essai: 23±2° C / 50±5% conditionnement des échantillons: du 12/10/018 au 29/10/018 matériau abrasif: Scotch Brite 7448 + (très fine) charge appliquée: 6 N cycles de test: 80 observateurs: 3	Methode B verwendete Ausrüstung: Martindale Abrasimeter 902 W Prüfen Sie Temperatur und Luftfeuchtigkeit: 23±2° C / 50±5% Probenkonditionierung: von 12/10/018 bis 29/10/018 abrasives Material: Scotch Brite 7448 + (very thin) aufgebrachte Last: 6 N Testzyklen: 80 Beobachter: 3
---	---

RÉSULTATS DU TEST évaluation visuelle de la quantité de rayures présentes en surface	ERGEBNISSE DES TESTS visuelle Beurteilung der Anzahl der vorhandenen Kratzer auf der Oberfläche
---	--

TEST NR	ÉVALUATION VISUELLE VISUELLE BEWERTUNG	OBSERVATIONS BEMERKUNGEN
1	5	Rayures légères à peine visibles / Schwache, kaum sichtbare Kratzer
2	5	Rayures légères à peine visibles / Schwache, kaum sichtbare Kratzer
3	5	Rayures légères à peine visibles / Schwache, kaum sichtbare Kratzer



résistance aux chocs

Schlagfestigkeit

équipement utilisé:
bille en acier de diamètre 14 mm et dureté Rockwell 60/66 HRC
Magnifier avec un grossissement de X7 avec échelle graduée
poids cylindrique d'une masse de 500 +/- 5 g
période de conditionnement des échantillons de 7 jours
numéro 10 tombe pour chaque hauteur du test

Verwendete Ausrüstung:
Stahlkugel mit Durchmesser 14 mm und Härte Rockwell 60/66 HRC
Magnifier mit einer Vergrößerung von X7 mit abgestufter Skala
Zylindergewicht mit einer Masse von 500 +/- 5 g
Probenkonditionierungszeit von 7 Tagen
Nummer 10 fällt für jede Höhe des Tests

RÉSULTATS DU TEST
le résultat du test pour chaque hauteur est de 5:
pas de changement visible (pas de dommage)

ERGEBNISSE DES TESTS
Das Testergebnis für jede Höhe ist Bewertung 5:
keine sichtbare Veränderung (kein Schaden)

CHUTE DE HAUTEUR mm HÖHENFALL mm	ø EMPREINTE mm ø FUSSABDRUCK mm	ÉVALUATION BEWERTUNG	OBSERVATIONS BEMERKUNGEN
10	/	5	Il n'y a pas de défauts / Es gibt keine Mängel
25	/	5	Il n'y a pas de défauts / Es gibt keine Mängel
50	/	5	Il n'y a pas de défauts / Es gibt keine Mängel
100	/	5	Il n'y a pas de défauts / Es gibt keine Mängel
200	/	5	Il n'y a pas de défauts / Es gibt keine Mängel
400	/	5	Il n'y a pas de défauts / Es gibt keine Mängel



résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien

les produits chimiques utilisés pour le nettoyage quotidien peuvent endommager les surfaces même s'ils ont été conçues et construites pour résister à diverses agressions. Pour une utilisation en toute tranquillité, nous vous indiquons les substances testées par nos soins

Die zur Reinigung des Badezimmers verwendeten Chemikalien können die Produkte beschädigen, selbst wenn sie so konstruiert und gebaut wurden, dass sie verschiedenen Aggressionen standhalten. Zur Beruhigung geben wir die von uns getesteten Substanzen an



Alcool
aucun endommagement
Alkohol
Keine Beschädigung



Acétone
aucune variation chromatique
Aceton
keine Oberflächenveränderung



Anticalcaire
aucune variation chromatique
Entkalker
keine Oberflächenveränderung



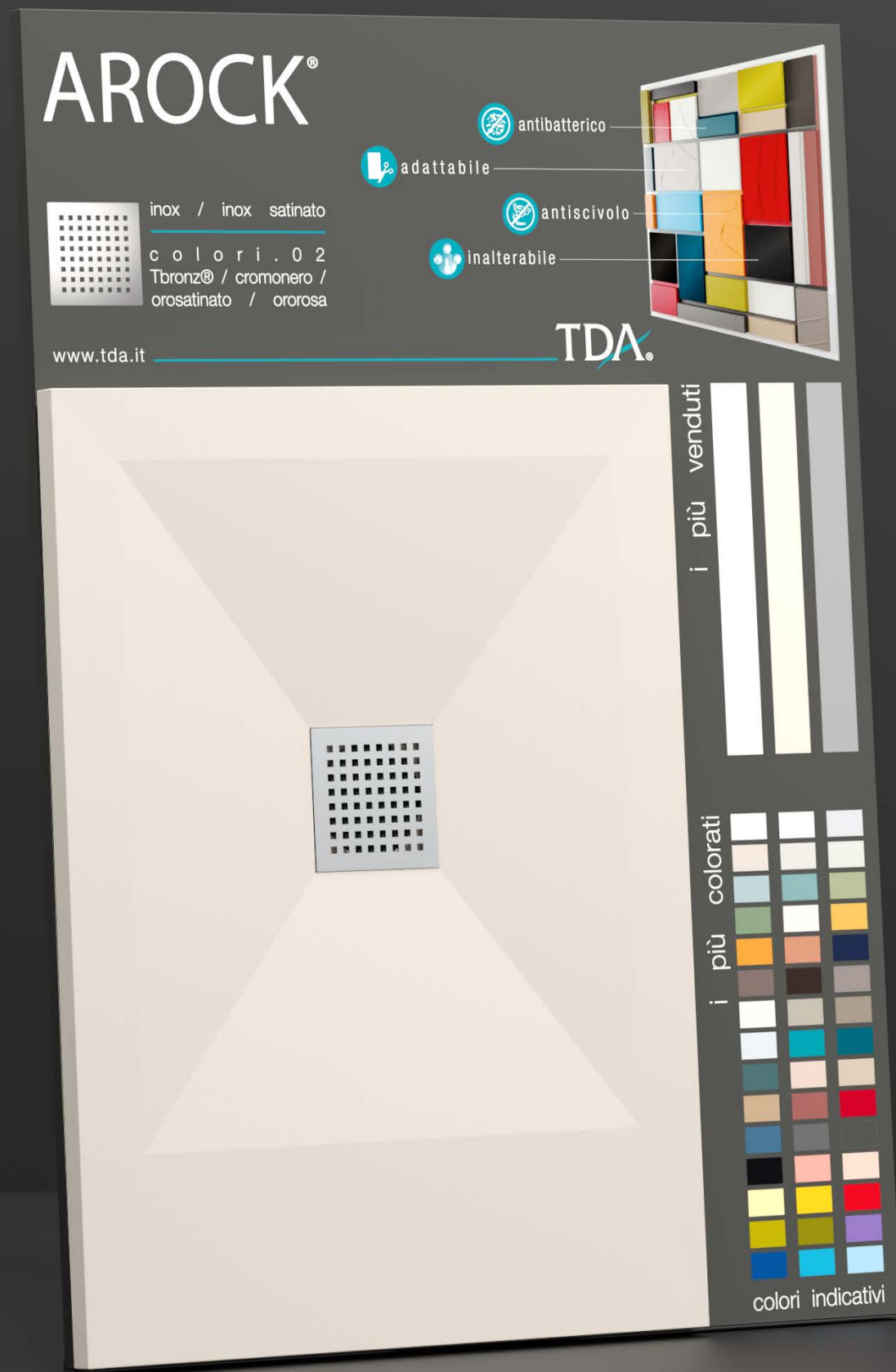
Acide Chlorhydrique
aucune variation chromatique
Salzsäure
keine Oberflächenveränderung



Eau de Javel
signe prononcé
Beichlauge
ausgeprägte Spur

Essais internes effectués dans le laboratoire de Pavone Mella (BS) dans un environnement contrôlé à une température constante de 21°

Interne Teste werden bei unserer Anlage in Pavone Mella (BS) in kontrollierter Umgebung bei einer konstanten Temperatur von 21° ausgeführt



présentoir simple-face autoportant
freitragendes einseitiges Display

qualité certifiée

Les surfaces Arock® sont certifiées CATAS pour ce qui concerne la résistance à l'abrasion (norme EN14688:2015) et ont obtenu la certification de niveau B(A+B) selon la norme DIN 51097:1992 avec un angle de glissement moyen de 19,2°. Chaque produit fabriqué en Arock® est soumis à un contrôle rigoureux. Chaque produit de la gamme Arock® est soumis à un contrôle de qualité permanent et strict, tant sur le plan dimensionnel qu'au niveau visuel, par échantillonnage de produits déjà en fabrication. Le laboratoire interne de l'usine soumet chaque nouveau produit à des tests de qualité et de fonctionnalité. Les certifications peuvent être téléchargées sur notre site www.tda.it, dans la zone prévue à cet effet



zertifizierte Qualität

Die Oberflächen in Arock® sind CATAS-zertifiziert für die Abriebfestigkeit (Norm EN14688: 2015) und haben die Zertifizierung der Stufe B (A + B) nach DIN 51097: 1992 mit einem durchschnittlichen Schlupfwinkel von 19,2 ° erhalten. Jedes Arock®-Produkt unterliegt einer strengen Qualitätskontrolle, sowohl in Bezug auf Größe als auch Optik. Das Labor in der Fabrik unterzieht jedes neue Produkt schweren und langwierigen Qualitäts- und Funktionstests sowie regelmäßigen Probestests an den bereits in Produktion befindlichen Produkten

garantie

TDA garantit ses produits pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Conformément aux normes européennes et la réglementation en vigueur. La garantie TDA couvre exclusivement les défauts de fabrication. Tout défaut esthétique ou structurel du receveur de douche doit être notifié à TDA par écrit, par e-mail ou par fax accompagnés de la preuve d'achat et de photos. Tout cela avant de procéder à l'installation du receveur de douche. Tous défauts signalés après l'installation ne seront pas remboursés. TDA s'engage à intervenir rapidement pour garantir le remplacement des éléments reconnus comme défectueux. Sont exclus du service de garantie TDA, les demandes d'indemnisation par l'acheteur pour tout inconvénient découlant des désagréments et des coûts supplémentaires.

Les éléments suivants sont exclus du service de garantie TDA:

- les dommages de transport non signalés par écrit au transporteur au moment du déchargement
- les casses dues à la manutention manuelle, ou des impacts accidentels pendant l'utilisation
- dommages causés dans la mise en oeuvre non conformes aux instructions d'installation du TDA
- dommages causés par les interventions de personnel incompetent et non autorisé
- les défauts du produit dus à l'usure normale ou une utilisation inappropriée par l'utilisateur
- les défauts ou dysfonctionnements dus à l'utilisation de produits de nettoyage inadaptés par l'utilisateur
- dysfonctionnements dus à des cas de force majeure
- l'altération par l'acheteur.

TDA décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes, animaux et/ou choses par une installation incorrecte, pour une utilisation incorrecte ou un manque d'entretien périodique et par l'absence de respect scrupuleux de la documentation jointe au produit.

TDA garantit la disponibilité des pièces de rechange jusqu'à 2 ans à compter de la date de production du code produit, et ensuite jusqu'à épuisement des stocks

garantie

TDA gewährt auf seine Produkte eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum gemäß den geltenden europäischen Vorschriften. Die TDA-Garantie deckt nur Herstellungsfehler ab. Alle ästhetischen oder strukturellen Mängel der Duschwanne müssen TDA schriftlich per E-Mail oder Fax zusammen mit dem Kaufdokument und den fotografischen Bildern gemeldet werden. All dies, bevor Sie mit der Installation der Duschwanne fortfahren, werden nach der Installation gemeldete Mängel nicht kompensiert. TDA verpflichtet sich, unverzüglich einzugreifen, um sicherzustellen, dass die als fehlerhaft erkannten Elemente ersetzt werden. Schadensersatzansprüche des Käufers aus Unannehmlichkeiten und zusätzlichen Kosten werden nicht berücksichtigt.

Folgendes ist vom TDA-Garantieservice ausgeschlossen:

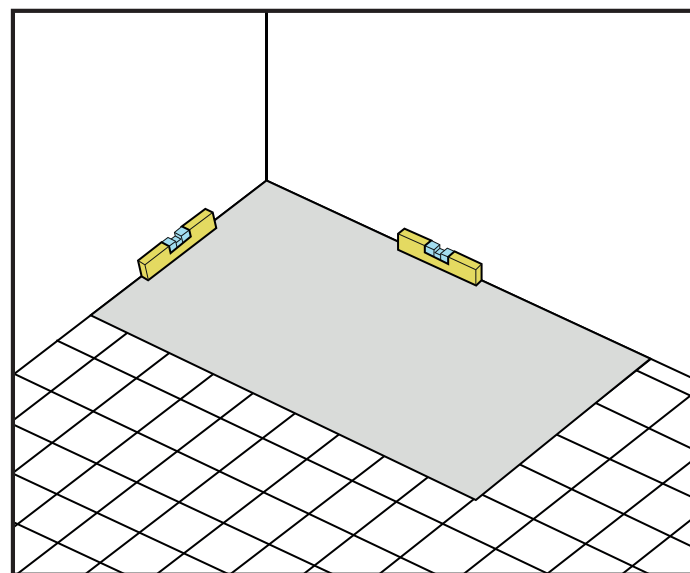
- Transportschäden, die dem Beförderer zum Zeitpunkt des Entladens nicht schriftlich gemeldet wurden
- Brüche durch manuelle Handhabung oder versehentliche Stöße während des Gebrauchs
- Schäden durch Installationen, die nicht gemäß den TDA-Installationsanweisungen ausgeführt wurden
- Schäden, die durch Eingriffe von nicht kompetentem und nicht autorisiertem Personal verursacht wurden
- Mängel des Produkts aufgrund normaler Abnutzung oder unsachgemäßer Verwendung durch den Benutzer
- Mängel oder Fehlfunktionen, die auf die Verwendung von Produkten zurückzuführen sind, die nicht zur Reinigung geeignet sind, durch den Benutzer
- Fehlfunktionen aufgrund höherer Gewalt
- Manipulationen durch den Käufer.

TDA lehnt jede Verantwortung für Schäden an Menschen, Tieren und / oder Gegenständen ab, die durch falsche Installation, falsche Verwendung oder mangelnde regelmäßige Wartung und die sorgfältige Nichtbeachtung der dem Produkt beigelegten Dokumentation verursacht wurden.

TDA garantiert die Verfügbarkeit von Ersatzteilen bis zu 2 Jahre ab Produktionsausgang des Produktcodes und anschließend bis zur Erschöpfung der Lagerbestände

relevé des mesures

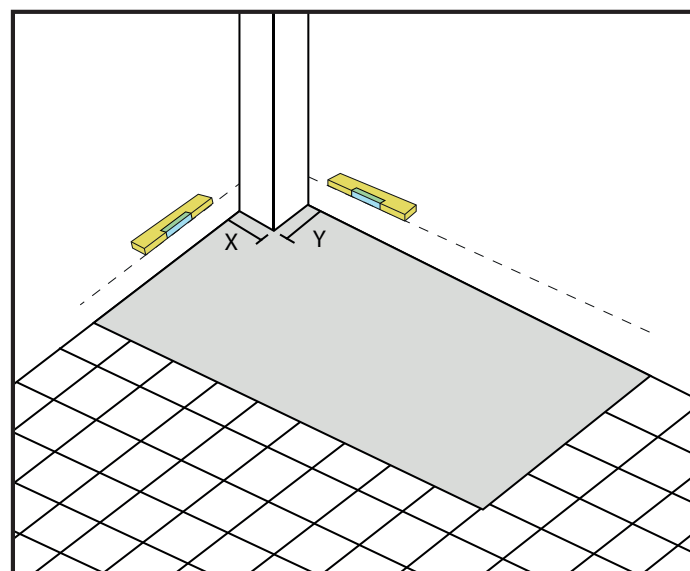
Avant de commander le receveur de douche, il est indispensable de prendre les mesures correctes de la zone où le receveur de douche doit être installé. Consulter impérativement le manuel d'instructions et d'entretien qui comprend les informations nécessaires pour une bonne prise de côtes



relevé des niveaux / entlastungsniveaus

- les mesures doivent être prises lorsque la surface (béton, chape, etc.) a été finalisée
- le contrôle de la planimétrie du support doit se faire à l'aide d'un niveau à bulle

- Die Messungen müssen nach dem Verlegen der Auflagefläche (Beton, Fliesen usw.) durchgeführt werden
- Die Überprüfung der horizontalen Anordnung der Auflagefläche muss mit Hilfe einer Wasserwaage erfolgen



relevé des défauts de surface et des faux aplombs / verstopfung oder nicht quadratisches Relief

- tous défauts des murs contre lesquels le receveur de douche doit être placé doit être signalé, en communiquant les angles et les directions des inclinaisons des murs
- également en cas de coupes particulières telles que des inclinaisons, des murets, des piliers, etc., il est nécessaire de noter toutes les dimensions et d'envoyer une demande de faisabilité au bureau technique de TDA

- Alle nicht quadratischen Wände, an denen die Duschwanne platziert werden soll, müssen korrekt angezeigt werden, indem Winkel und Richtungen der Neigungen der Wände mitgeteilt werden
- auch bei bestimmten Schnitten wie Neigungen, Wänden, Säulen usw. Es ist erforderlich, alle Abmessungen (X und Y) zu ermitteln und eine Machbarkeitsanfrage an das technische Büro der TDA zu senden

- TDA ne prend en considération que les commandes écrites avec les mesures requises clairement indiquées
- l'installation des produits doit être réalisée par du personnel spécialisé et avec des matériaux appropriés
- TDA n'est pas responsable des dysfonctionnements ou des fuites d'eau découlant de:
- l'installation sur des supports qui ne sont pas parfaitement horizontaux
- l'installations non réalisées conformément aux instructions de montage contenues dans l'emballage
- l'altération de certaines parties du produit

- TDA berücksichtigt nur schriftliche Bestellungen mit den erforderlichen Angaben, die eindeutig angegeben sind
- Die Produktinstallation muss von Fachpersonal und mit geeigneten Materialien durchgeführt werden
- TDA ist nicht verantwortlich für Fehlfunktionen oder Wasserlecks, die entstehen aus:
- Installationen auf Stützen, die nicht perfekt horizontal sind
- Installationen, die nicht gemäß den in der Verpackung enthaltenen Montageanweisungen durchgeführt wurden
- Manipulationen an Teilen des Produkts

Manipulationen an Teilen des Produkts

POINT CLÉ

hilfsmaßnahmen

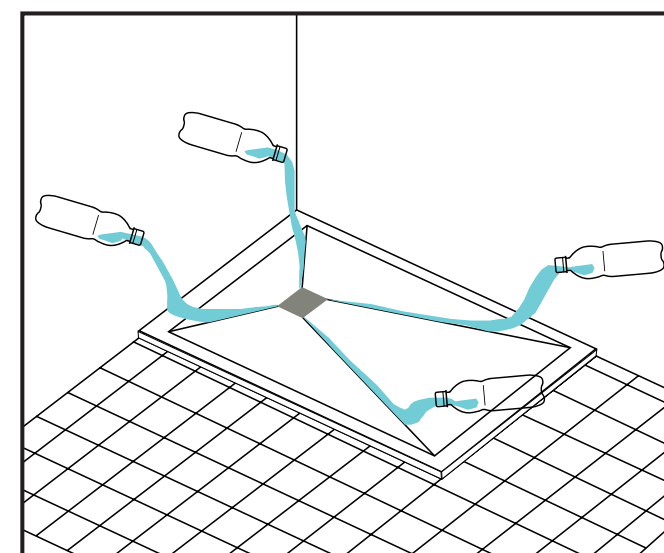
installation

Une bonne installation nécessite que l'installateur lise correctement les instructions de montage contenues dans l'emballage, ainsi que la vérification d'une bonne étanchéité entre les murs et sol de la douche.

L'étanchéité est garantie par l'utilisation correcte et la mise en œuvre de produits d'étanchéité spécifiques.

TDA recommande l'utilisation d'un produit d'étanchéité neutre tel que éventuellement Spartan® ou Mapesil AC de Mapei

performances d'étanchéité



WATER TEST

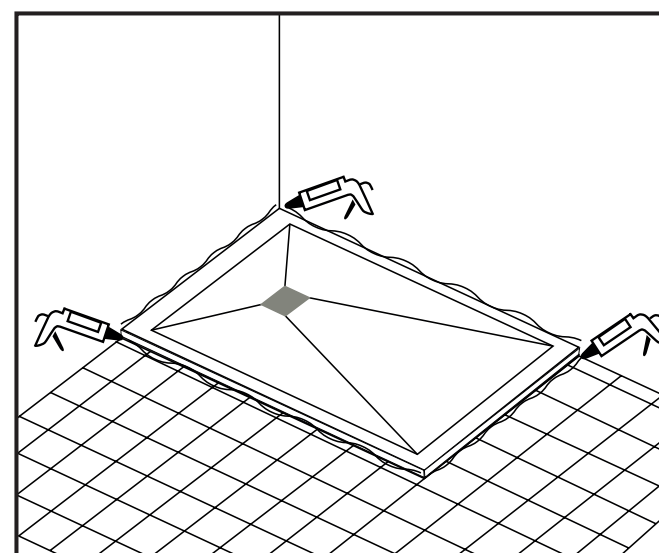
installation

Eine gute Installation erfordert das vollständige Lesen der Montageanleitung sowie die korrekte Abdichtung zwischen Duschwanne, Wänden und Boden.

Es ist wichtig, den WASSERTEST durchzuführen, bevor die Platte versiegelt wird.

Die Wasserdichtigkeit wird durch die Verwendung und korrekte Verlegung des Dichtungsmittels gewährleistet. TDA empfiehlt ein neutrales Dichtungsmittel wie Spartan® oder Mapesil AC von Mapei

Dichtleistung



SCELLAGE / ABDICHTUNG

Mastic SPARTAN®



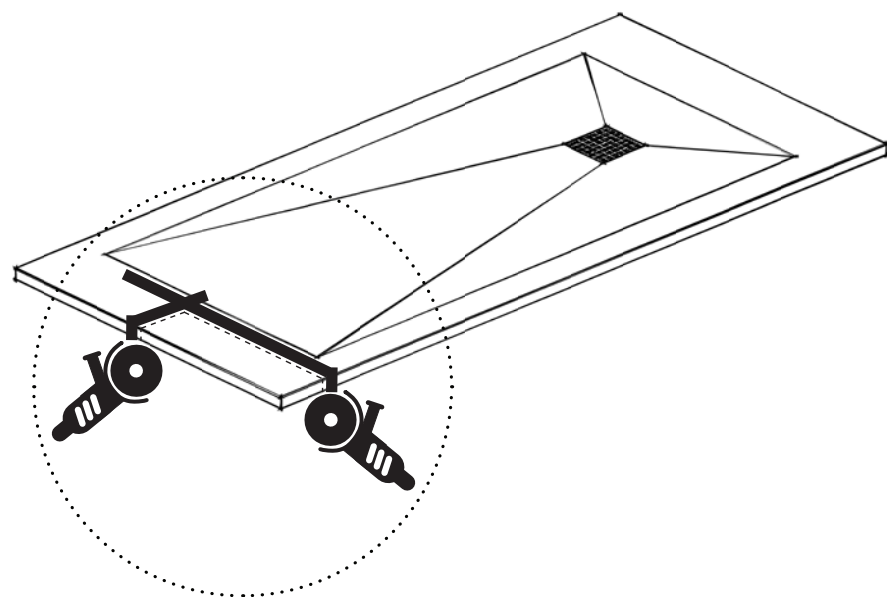
Klebedichstoffe SPARTAN®

mastic cristallin à base de polymère MS pur; complètement transparent après séchage, Spartan® crée des liaisons invisibles, ne jaunit pas et offre une résistance mécanique très élevée: 25 Kg/cm2. Grâce à sa formulation neutre, Spartan® est sans solvants, inodores, ne rétrécit pas pendant le séchage et après ouverture, il peut être conservé plusieurs mois. Suivez strictement les instructions d'utilisation présent sur l'étiquette de la cartouche

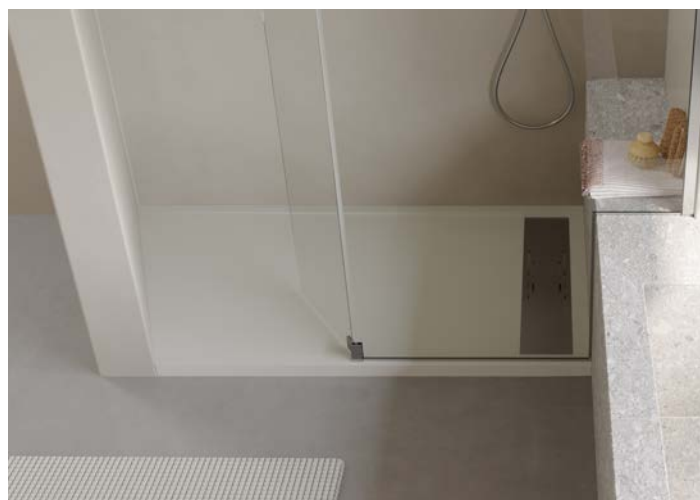
kristallines Dichtungsmittel auf Basis von reinem MS-Polymer; nach dem Trocknen vollständig transparent, Spartan® schafft unsichtbare Bindungen, vergilbt nicht und bietet eine sehr hohe mechanische Festigkeit: 25 kg/cm2. Dank der neutralen Formulierung ist Spartan® ohne geruchlose Lösungsmittel schrumpfen beim Trocknen nicht und nach dem Öffnen kann es mehrere Monate aufbewahrt werden. Befolgen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung auf dem Patronenetikett vorhanden

DIE WICHTIGSTEN PUNKTE

Bei Bedarf können die Platten geschnitten werden. Die Arock®-Dusche direkt am Installationsort mit einem Winkelschleifer mit gemeinsamen Diamantscheiben. Vor dem Schneiden ist es empfohlen, die [Bedienungsanleitung und Wartung], die in der Verpackung der Duschanne enthalten ist und auf der Website www.tda.it verfügbar ist.



Abmessungen / außerhalb des Quadrats



POINT CLÉ

Pendant les phases de production, des cires spéciales sont utilisées pour protéger le gelcoat pendant l'extraction du moule. Malgré un nettoyage au jet d'eau sous pression, ces cires peuvent provoquer des phénomènes de "ralentissement" de l'écoulement. En rinçant la surface avec du savon, après une utilisation normale, ce phénomène disparaîtra.

In den Produktionsphasen werden spezielle Wachse verwendet, die als Schutz des Gelcoats während der Extraktion der Form dienen. Trotz der Reinigung mit Druckwasserstrahlen können diese Wachse zu einer "Verlangsamung" des Flusses führen. Wenn Sie den Teller mit Seife abspülen, verschwindet dieses Phänomen nach normalem Gebrauch.

DIE WICHTIGSTEN PUNKTE

POINT CLÉ

DIE WICHTIGSTEN PUNKTE

Chaque receveur de douche TDA est accompagné d'un code d'identification pour retrouver les données de référence de la phase de commande à la livraison des produits standards et spéciaux

Jede TDA-Duschwanne ist mit einem Code von versehen Identifikation zur Verfolgung der Referenzdaten aus dem Bestellphase bei Lieferung beider Produkte Standard und spezielle

couleurs standards / standardfarben

CODE ARTICLE / ARTIKELNUMMER

MODÈLE / LARGEUR / LONGUEUR
MODELL / BREITE / LÄNGE

ARN070140

COULEUR
FARBEN

60

AR-NO

POUR MONTAGE EN NICHE, EN ANGLE, CENTRAL
FÜR NISCHE/ECKIGE INSTALLATION ODER AN DER WAND

sans bords - épaisseur 3 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 70	ARN070070	417	459
70 x 90	ARN070090	420	463
70 x 100	ARN070100	424	465
70 x 120	ARN070120	472	520
70 x 140	ARN070140	522	573
70 x 160	ARN070160	581	641

ohne Rand - höhe 3 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 70	ARN079070	417	459
70 x 90	ARN079090	420	463
70 x 100	ARN079100	424	465
70 x 120	ARN079120	472	520
70 x 140	ARN079140	522	573
70 x 160	ARN079160	581	641

mesures Maße	Coupe en finition Farbigschnitt
70 x 70	ARN078070
70 x 90	ARN078090
70 x 100	ARN078100
70 x 120	ARN078120
70 x 140	ARN078140
70 x 160	ARN078160

couleurs en option / optionalfarben

CODE ARTICLE / ARTIKELNUMMER

MODÈLE / LARGEUR / LONGUEUR
MODELL / BREITE / LÄNGE

ARN079140

COULEUR
FARBEN

18

AR-NO

POUR MONTAGE EN NICHE, EN ANGLE, CENTRAL
FÜR NISCHE/ECKIGE INSTALLATION ODER AN DER WAND

sans bords - épaisseur 3 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 70	ARN070070	417	459
70 x 90	ARN070090	420	463
70 x 100	ARN070100	424	465
70 x 120	ARN070120	472	520
70 x 140	ARN070140	522	573
70 x 160	ARN070160	581	641

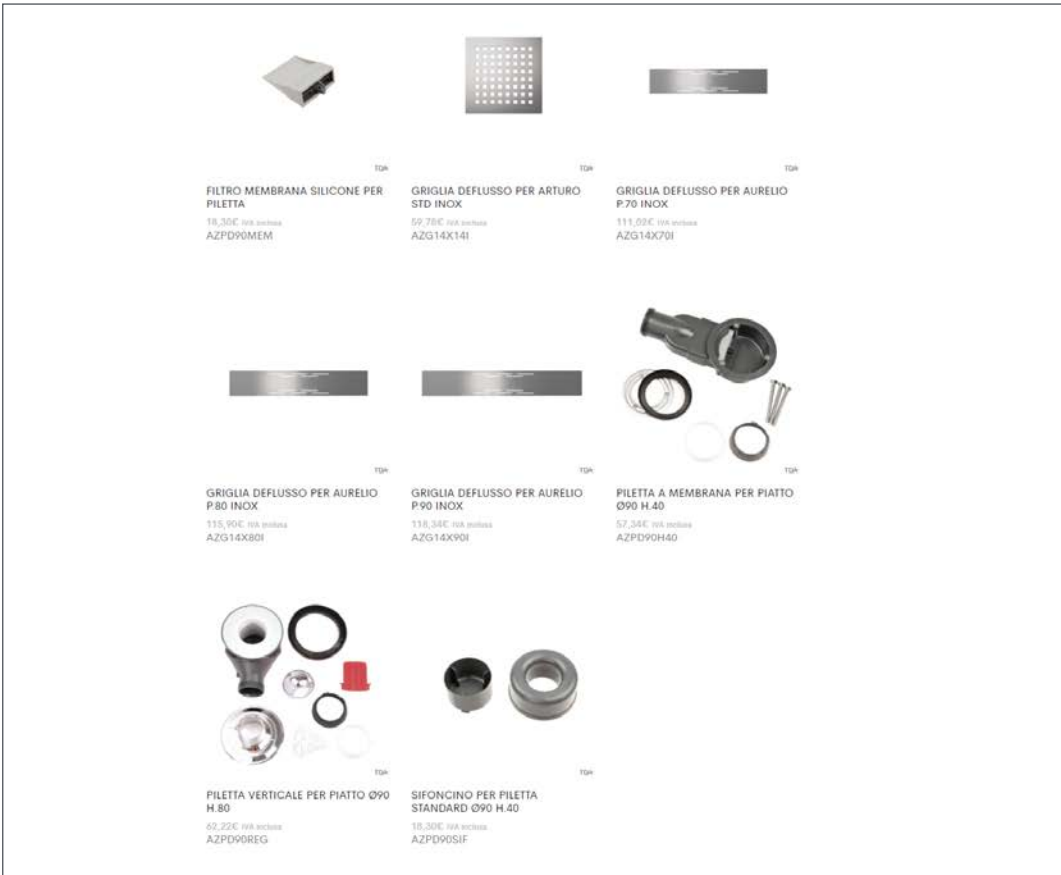
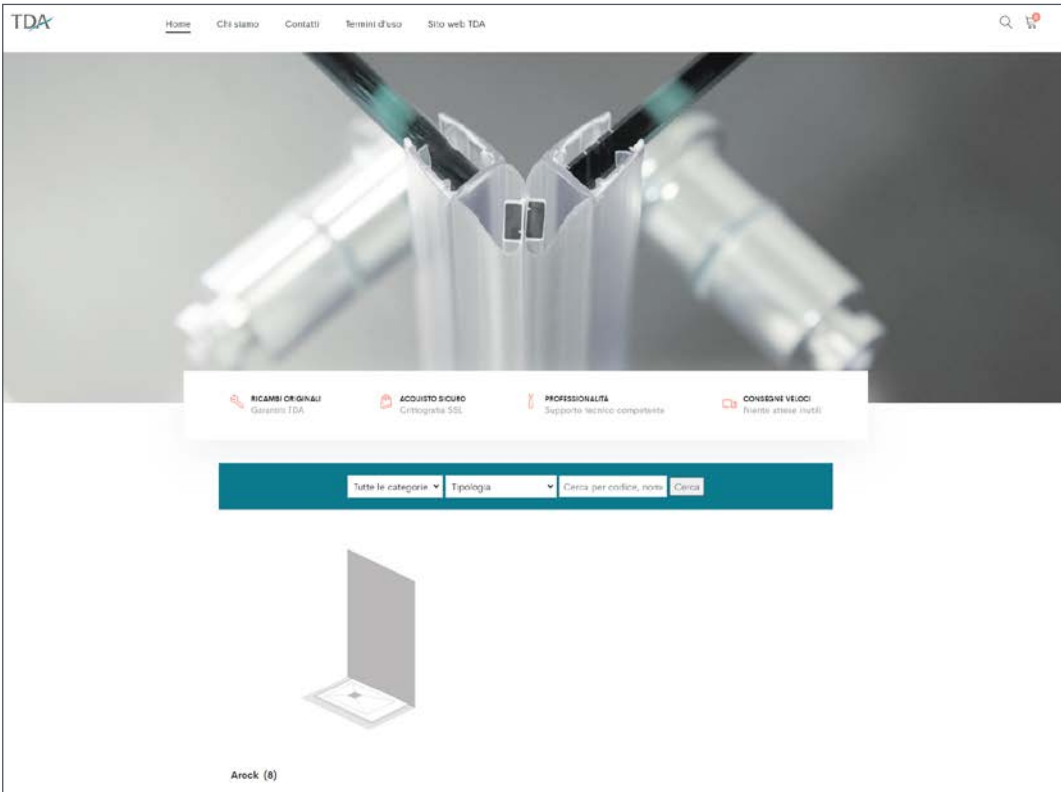
ohne Rand - höhe 3 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 70	ARN079070	417	459
70 x 90	ARN079090	420	463
70 x 100	ARN079100	424	465
70 x 120	ARN079120	472	520
70 x 140	ARN079140	522	573
70 x 160	ARN079160	581	641

mesures Maße	Coupe en finition Farbigschnitt
70 x 70	ARN078070
70 x 90	ARN078090
70 x 100	ARN078100
70 x 120	ARN078120
70 x 140	ARN078140
70 x 160	ARN078160

La partie des pièces détachées du site www.tda.it vous permet d'identifier le modèle de votre receveur de douche Arock® et acheter directement les pièces détachées

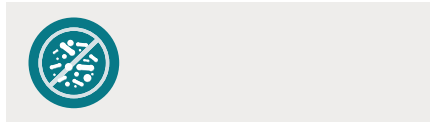
Im Ersatzteillbereich der Website www.tda.it können Sie dies tun Identifizieren Sie das Modell Ihrer Arock®-Duschbecken und Ersatzteile direkt kaufen



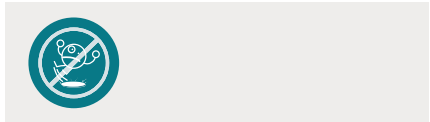
légende des symboles

legende der symbole

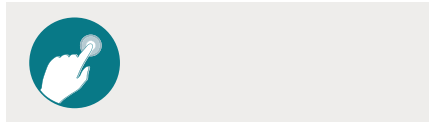
Le tarif TDA propose un langage simplifié avec des symboles qui identifient les caractéristiques et/ou services liés à chaque série de receveurs de douche. La légende des symboles est présente à l'intérieur des deux pages de garde afin d'accompagner toujours la consultation du tarif. Les symboles sont également positionnés graphiquement afin de préciser si leurs références sont incluses dans le prix du produit ou sont facultatives



ANTIBACTÉRIEN
le symbole indique que la surface du receveur de douche ne produit pas de bactéries



ANTIDÉRAPANT
le symbole indique que la surface du receveur de douche est testée conformément aux normes allemandes de glissance

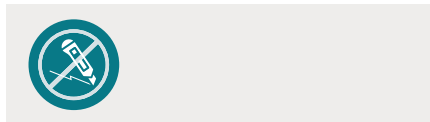


SURFACE SOFT-TOUCH
le symbole indique que la surface du receveur de douche est douce au toucher, effet Soft-Touch

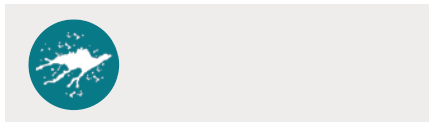
RUTSCHFEST
Das Symbol zeigt an, dass die Oberfläche der Duschbecken keine Ladung erzeugt bakteriell

NON-SLIP
Das Symbol zeigt an, dass die Oberfläche der Duschbecken gemäß den deutschen Vorschriften geprüft wurde

SOFT-TOUCH-OBERFLÄCHE
Das Symbol zeigt an, dass die Oberfläche der Duschbecken einen Soft-Touch-Effekt bietet



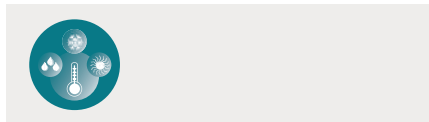
RÉSISTANT AUX MICRO-RAYURES
le symbole indique que la surface du receveur de douche est certifiée conforme aux normes européennes



RÉSISTANT AUX TACHES
le symbole indique que la surface du receveur de douche est résistante aux tâches courantes

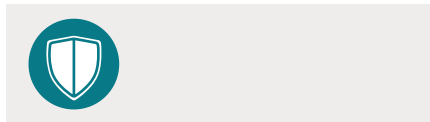
BESTÄNDIGKEIT GEGEN MIKROKRATZER
Das Symbol zeigt an, dass die Oberfläche der Duschbecken gemäß zertifiziert ist Europäische Gesetzgebung

FLACKENBESTÄNDIG
Das Symbol zeigt an, dass die Oberfläche der Duschbecken gegen übliche Flecken beständig ist

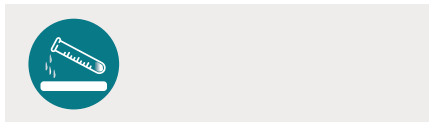


RÉSISTANT AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES
le symbole indique que la conception du receveur de douche n'est pas affectée par les changements climatiques

BESTÄNDIG FÜR KLIMA-SCHOCKS
Das Symbol zeigt an, dass die Struktur der Duschbecken nicht durch klimatische Veränderungen beeinflusst wird



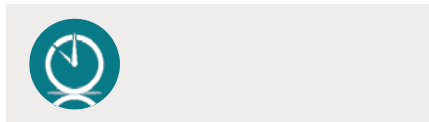
RÉSISTANT AUX CHOCs
le symbole indique que la conception du receveur de douche est résistante aux chocs occasionnels



RÉSISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES
le symbole indique que la surface du receveur de douche est résistante aux produits chimiques (test TDA)

SCHLAGFESTIGKEIT
Das Symbol zeigt an, dass die Duschbeckenstruktur gegen gelegentliche Stöße beständig ist

BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMIKALIEN
Das Symbol zeigt an, dass die Oberfläche der Duschbecken chemikalienbeständig ist (TDA-Test).



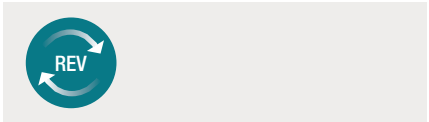
INALTÉRABLE DANS LE TEMPS
ce symbole indique que la structure du receveur de douche est résistante à l'usure

LANGFRISTIGE BESTÄNDIGKEIT
Das Symbol zeigt an, dass die Duschbeckenstruktur mit der Zeit einem Verschleiß standhält

légende des symboles

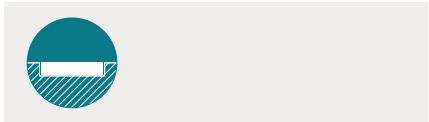
legende der symbole

Die TDA-Preisliste bietet eine vereinfachte Sprache mit Symbolen, die Merkmale und/oder Dienstleistungen kennzeichnen, die mit jeder Serie von Duschwannen verbunden sind. Die Legende der Symbole befindet sich auf der Innenseite der beiden Deckblätter, um die Konsultation der Preisliste stets zu begleiten. Symbole werden auch grafisch in positioniertum zu klären, ob ihre Referenzen im Preis des Produkts enthalten oder optional sind



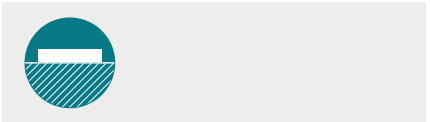
RÉVERSIBLE
le symbole indique que le receveur de douche peut être installé dans n'importe quel sens

UMKEHRBAR
Das Symbol zeigt an, dass die Duschbecken in jede Richtung installiert werden kann



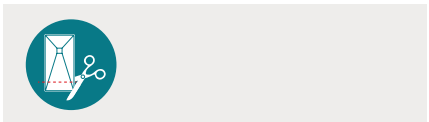
MONTAGE À ENCASTRER
le symbole indique que le receveur de douche peut être encastré dans le sol

BODENBÜNDIGE INSTALLATION
Das Symbol zeigt an, dass die Duschbecken in den Boden eingebaut werden kann



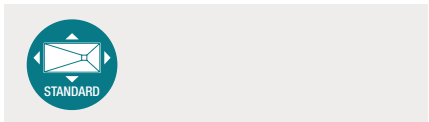
MONTAGE À POSER
le symbole indique que le receveur de douche peut être installée sur le sol

INSTALLATION AUFBODEN
Das Symbol zeigt an, dass die Duschbecken auf dem Boden ruhen kann



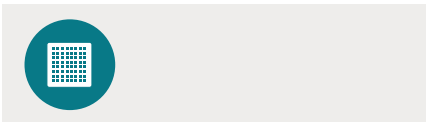
PEUT ÊTRE COUPÉ
le symbole indique que le receveur de douche peut être découpé

ES KANN GESCHNITTEN WERDEN
Das Symbol zeigt an, dass die Duschbecken geschnitten werden kann



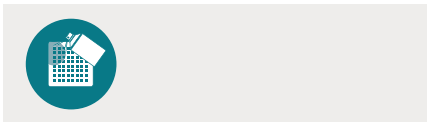
DISPONIBILITÉ DE MESURES STANDARDS
le symbole est placé à côté de la quantité des tailles standards disponibles

VERFÜGBARKEIT VON STANDARDMAS- SNAHMEN
Das Symbol befindet sich neben der Anzahl der verfügbaren Standardgrößen



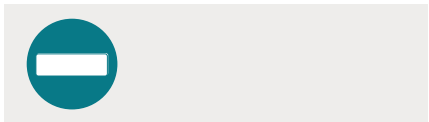
GRILLE COUVRE-BONDE INCLUSE
le symbole indique que la grille de la bonde est incluse dans la fourniture du receveur de douche

ABLAUGGITTER INBEGRIFFEN
Das Symbol zeigt an, dass der Ablaufgitter in der Duschbecken enthalten ist



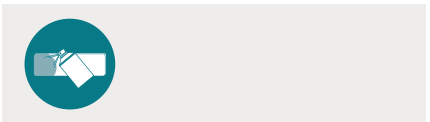
GRILLE COUVRE-BONDE COLORE.02
le symbole indique que la grille de la bonde peut être commandé en couleur selon le colori.02

ABLAUGGITTER COLORE.02
Das Symbol zeigt an, dass das Ablaufgitter in der Farbkarte farbig bestellt werden kann colori.02



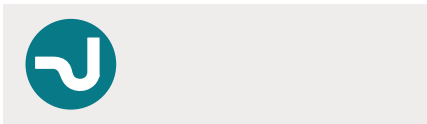
COUVRE-BONDE AROCK® INCLUSE
le symbole indique le couvre-bonde Arock® inclus, dans la même finition que le receveur de douche

AROCK® ABLAUFABDECKUNG INBEGRIFFEN
Das Symbol zeigt die mitgelieferte Arock®-Ablaufgitter in der gleichen Ausführung wie die Duschbecken an



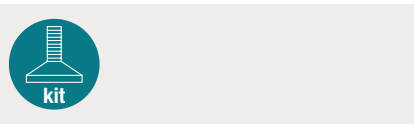
COUVRE-BONDE AROCK® COLORE.02
le symbole indique que le couvre-bonde Arock® peut être commandé en couleur dans le nuancier colori.02

AROCK® ABLAUFABDECKUNG COLORE.02
Das Symbol zeigt an, dass die Arock®-Ablaufgitter in der Farbkarte farbig bestellt werden kann colori.02



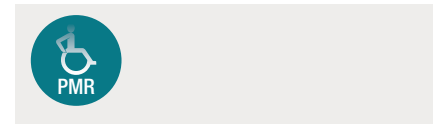
BONDE DE VIDAGE INCLUSE
le symbole indique que la bonde est incluse avec la fourniture du receveur de douche

ABLAUFSYSTEM INBEGRIFFEN
Das Symbol zeigt an, dass die Duschbecken mit einem Abfluss ausgestattet ist



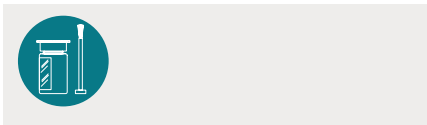
KIT DE PIEDS RÉGLABLES
le symbole indique la possibilité d'installer le receveur de douche sur des pieds

EINSTELLBAREKIT FÜßE
Das Symbol zeigt die Möglichkeit von an Installieren Sie die Duschbecken an den Füßen



PMR
le symbole indique que le receveur de douche installé au ras du sol est adapté à une utilisation à mobilité réduite

PMR
Das Symbol zeigt an, dass die bodenbündig installierte Duschbecken für die Verwendung mit eingeschränkter Mobilität geeignet ist



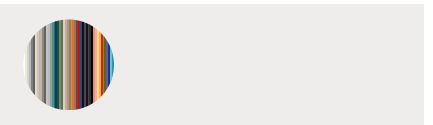
KIT DE RETOUCHE AROCK®
le symbole indique la disponibilité d'un kit pour les petites retouches sur le receveur de douche

REPARATURKIT FÜR AROCK® PRODUKTE
Das Symbol zeigt die Verfügbarkeit eines Kits für kleine Ausbesserungen der Duschbecken an



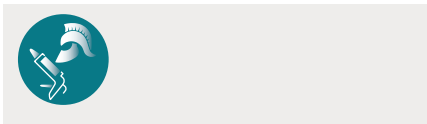
ÉPAISSEUR DU RECEVEUR DE DOUCHE
le symbole représente l'épaisseur du receveur de douche

DICKE DES DUSCHBECKEN
Das Symbol steht für die Dicke generisch oder genau von der Duschbecken



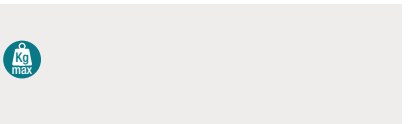
48 COULEURS
le symbole indique la disponibilité de 48 couleurs de gelcoat, dont 3 standards, à partir du colori.02

48 FARBEN
Das Symbol zeigt die Verfügbarkeit von 48 Gelcoat-Farben, von denen 3 Standardfarben sind, in der Farbkarte colori.02



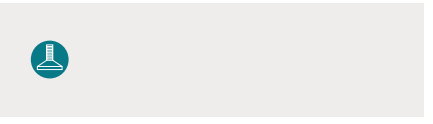
MASTIC SPARTAN®
le symbole indique la disponibilité pour acheter le mastic Spartan

SPARTAN® KLEBEDICHSTOFFE
Das Symbol zeigt die Verfügbarkeit zum Kauf des spartanischen Dichtungsmittels an



POIDS DU COLIS
le symbole indique le poids du colis

VERPACKUNGSGEWICHT
Das Symbol zeigt das Gewicht der Verpackung an



NOMBRE DE PIEDS RECOMMANDÉ
le symbole indique le nombre de pieds recommandé pour l'installation

EMPFOHLENE FUSSNUMMER
Das Symbol gibt die Anzahl der für die Installation empfohlenen Füße an



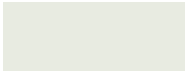
nuancier colori.02

la surface gelcoat du receveur de douche Arock® utilise le nuancier colori.02 comme pour les profilés des parois de douche et la peinture des meubles

STD - couleurs standards

		
60 BIANCO	13 ELEGANT GREY S 4500-N	26 AUTUMN BEIGE S 1505-Y30R

OPT - couleurs en option

						
42 LATTE S 0502-G50Y	01 NUDE S 1002-Y	02 ROYAL S 2002-Y	16 DEEP GREY S 7500-N	40 URBAN S 8000-N	59 NERO S 9000-N	0A POWDER S 0804-Y30R
						
03 NATURE S 4005-Y20R	05 WILD S 6005-Y20R	0F ROMAN S 6005-Y80R	06 DIVA S 7005-Y80R	0U MOCHA S 8502-R	04 COOKIE S 2005-Y50R	0E BISCUIT S 2010-Y60R
						
0B SAND S 1005-Y70R	1H MALVA S 1515-Y90R	1E STAR DUST S 3030-Y90R	1C MERLOT S 5030-R10B	1J PARTY GIRL S 1060-R20B	1P OLD PURPLE S 6020-R50B	1L GLICINE S 1040-R60B
						
1D BLUE TREND S 3050-R80B	0Q OCEAN S 6020-R90B	0V DENIM S 8010-R70B	0S BAMBOU S 7010-B50G	1F HUNTER S 5020-G50Y	0K PISTACHO S 4020-G50Y	1B SAGE S 3005-G20Y
						
1G SKY S 0510-B10G	0C SLATE S 1502-B	07 FANCY S 2002-R50B	0M VENETIAN S 3010-B30G	0N CYPRUS S 4020-B50G	0P TURQUOISE S 4040-B20G	0R EUCALYPTUS S 5540-B30G
						
0G EARTH S 3010-Y30R	1M AMARETTO S 3020-Y30R	1N SOFT GOLDEN S 2030-Y20R	08 PRINCESS S 0530-Y10R	1K AMALFI S 0580-Y	1A APRICOT S 1040-Y50R	1O IMPRUNETA S 3030-Y50R
						
0I HAVANA S 3040-Y70R	11 ROCK S 2060-Y40R	18 MASSAI S 1580-R				

ATTENTION
Couleurs également valables pour les pages 84-116-142-158.
Les couleurs indiquées dans ce tarif sont à considérer comme indicatives.
L'évaluation correcte de la couleur et du ton doit toujours se référer au nuancier TDA en vigueur.

Farbkarte colori.02

Die Gelcoat-Oberfläche der Arock®-Duschbecken verwendet die Farbkarte colori.02 sowie die Profile der Duschwände und die Bemalung der Möbel

STD - Standardfarben

OPT - Optionalfarben

ANMERKUNG
Farben gültig auch für Seiten 84-116-142-158.
Die in dieser Preisliste angegebenen Farben sind lediglich Richtwerte.
Eine genaue Bestimmung der Farbe muss auf die TDA geltende Farbkarte verweisen.

typologies

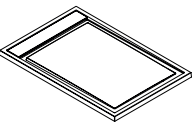
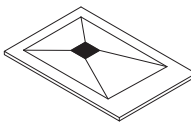
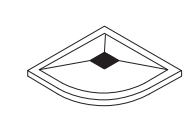
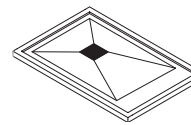
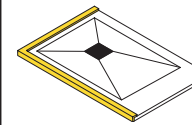
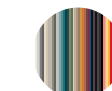
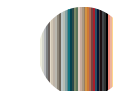
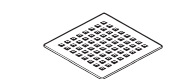
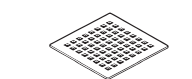
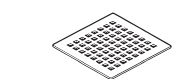
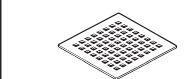
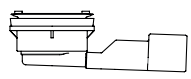
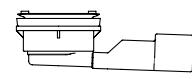
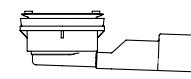
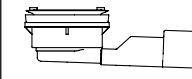
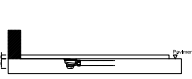
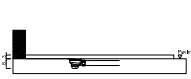
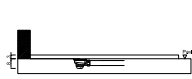
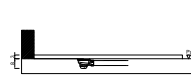
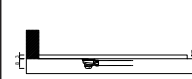
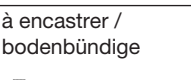
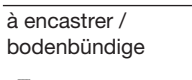
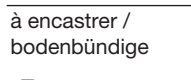
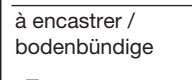
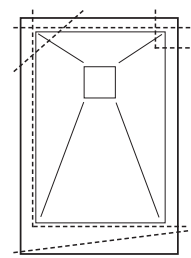
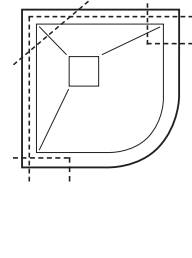
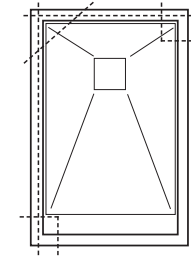
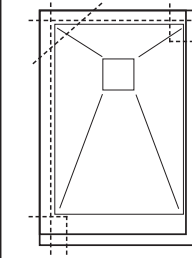
types

Le choix d'un receveur de douche représente un moment de forte personnalisation de la salle de bain. Le site TDA a identifié quatre types qui correspondent aux principaux besoins et tendances d'un large public

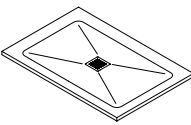
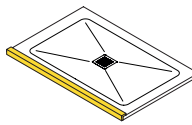
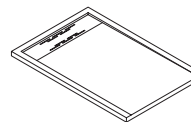
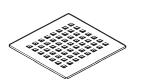
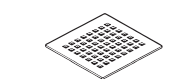
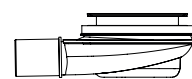
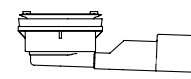
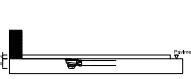
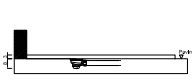
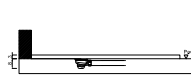
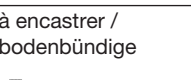
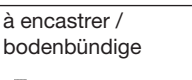
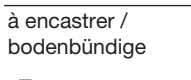
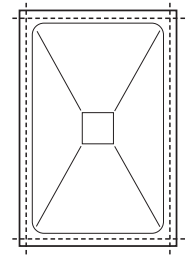
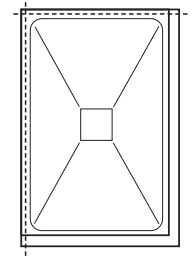
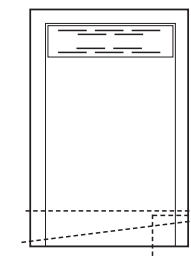
Die Wahl einer Duschbecken ist ein Moment der starken Personalisierung des Badezimmers. Die Preisliste TDA hat vier Typologien identifiziert, die die Hauptbedürfnisse und -trends eines globalen Publikums identifizieren

Adelmo	d e s s i n é	est le type de receveur de douche design. Essentiel et rigoureux dans les formes, zone de marche antidérapante toujours sèche grâce au débit périmétrique de l'eau et facilité de nettoyage du drain combiné à l'effet esthétique ist die Art der Design-Duschbecken. Wesentlichkeit e Strenge Formen, rutschfester Gehbereich, der dank des Wasserdurchflusses und der einfachen Reinigung des Abflusses in Kombination mit dem ästhetischen Effekt immer trocken ist
	AD-NO	
Arturo	a f f i r m é	est le type de receveur de douche qui offre la plus large gamme de dimensions et s'adapte aux besoins de plus en plus particuliers de la vie. Gage d'élégance intemporelle, il ne suit pas les tendances mais confirme les caractéristiques techniques essentielles pour la sécurité en milieu humide et savonneux ist die Art von Duschbecken, die die größte Auswahl an Größen bietet und sich an die immer besonderen Bedürfnisse des Lebens anpasst. Als Garantie für zeitlose Eleganz folgt es nicht den Trends, sondern bestätigt die wesentlichen technischen Merkmale für die Sicherheit in einer feuchten und seifigen Umgebung
	AR-NO	
	AR-TO	
	AR-MO	
	AR-BO	
Ambrogio	c e n t r é	est le type de receveur de douche qui vit dans le monde de la réalité, pas de vol pindarique mais la sécurité des garanties techniques indispensables et la commodité d'un drain central et quatre volets à inclinaison calibrée ist die Art von Duschbecken, die in der Welt der Realität lebt, kein pindarischer Flug, sondern die Sicherheit der unverzichtbaren technischen Garantien und der Komfort eines zentralen Abflusses und vier Klappen mit kalibrierter Neigung
	AM-NO	
	AM-BO	
Aurelio	p a s s i o n n é	est le type de receveur de douche avec un seul rebord incliné qui dessine les bords latéraux et se fond dans la grille originale double face en acier inoxydable et acier inoxydable satiné. Permet la personnalisation avec des coupes et des biseaux du côté plat ist die Art der Duschwanne mit einem einzigen geneigten Rand. Das zeichnet die Seitenkanten und fügt sich in das Original ein doppelseitiger Grill aus Edelstahl und satiniertem Edelstahl. Ermöglicht die Anpassung mit Schnitten und Fasen der flachen Seite
	AU-NO	

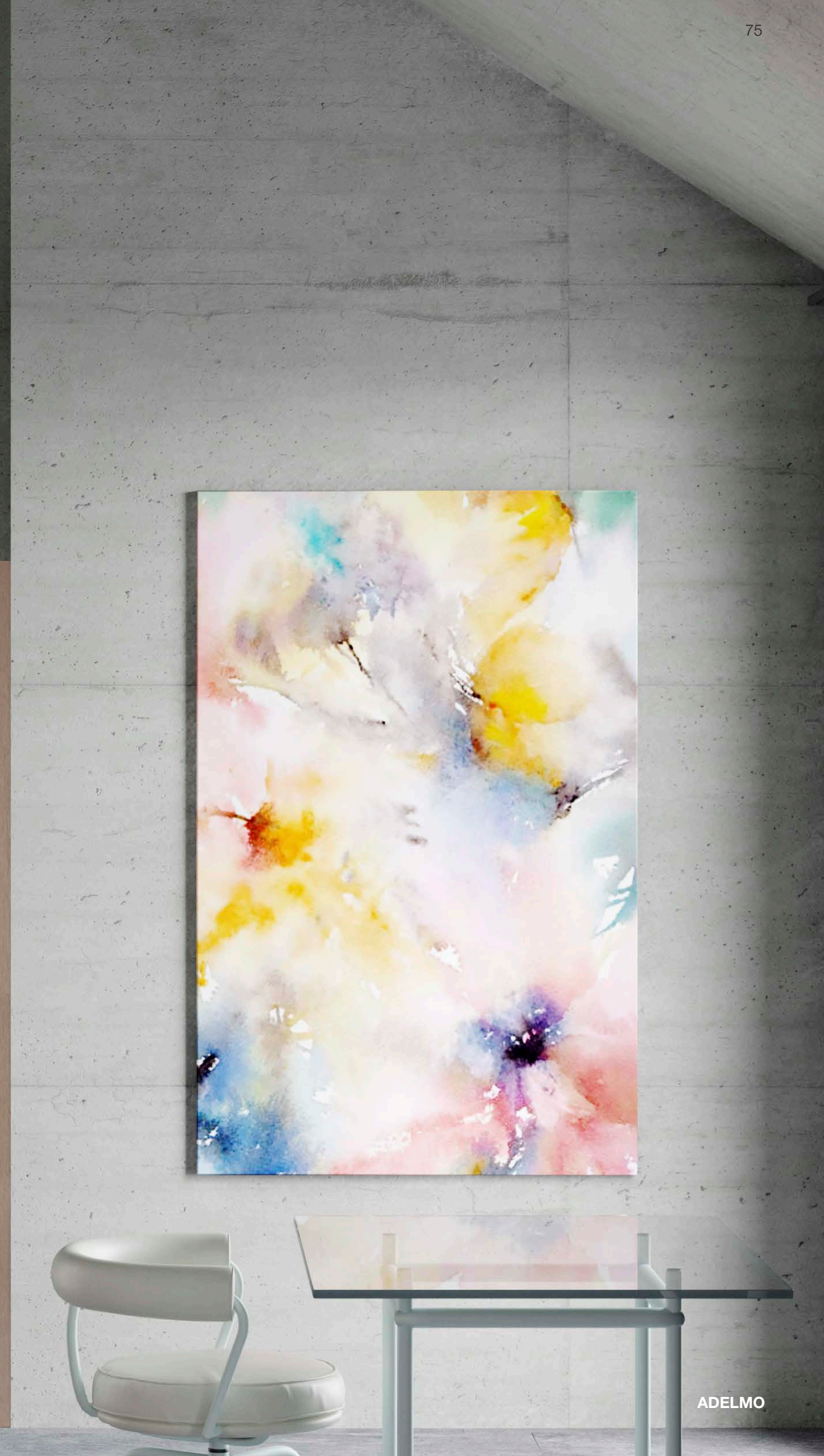
Les quatre modèles de receveurs de douche TDA se différencient par les caractéristiques résumées dans le tableau ci-dessous

	AD Adelmo	AR Arturo			
	à sortie latérale / seitlicher ausgang	sans bords / ohne ränder	quart de cercle / rund	4 bords / 4 rändern	1 ou 2 bords / 1 oder 2 rändern
épaisseurs / höhe	4 cm	3 cm	3 cm	4,5 cm	4,5 cm
					
couleurs / farbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe
					
grille couvre- bonde / ablaufabdeckung	inclus / inbegriffen: Arock® même finition receveur / gleichen Finish Duschbecken option / possibilité: colore.02	inclus / inbegriffen: inox option / possibilité: colore.02 Tbronz® ororosa orosatinato cromonero	inclus / inbegriffen: inox option / possibilité: colore.02 Tbronz® ororosa orosatinato cromonero	inclus / inbegriffen: inox option / possibilité: colore.02 Tbronz® ororosa orosatinato cromonero	inclus / inbegriffen: inox option / possibilité: colore.02 Tbronz® ororosa orosatinato cromonero
					
bonde de vidage / ablaufsystem	inclus / inbegriffen H 60 mm	inclus / inbegriffen H 50 mm	inclus / inbegriffen H 50 mm	inclus / inbegriffen H 50 mm	inclus / inbegriffen H 50 mm
					
installations / installation	à poser / aufboden	à poser / aufboden	à poser / aufboden	à poser / aufboden	à poser / aufboden
					
		à encastrer / bodenbündige	à encastrer / bodenbündige	à encastrer / bodenbündige	à encastrer / bodenbündige
					
coupes spéciales / Schnitten auf Größe		brutes ou en finition / rau oder fertig	brutes ou en finition / rau oder fertig	brutes ou en finition / rau oder fertig	brutes ou en finition / rau oder fertig
					

Die vier Modelle der TDA-Duschwannen unterscheiden sich in den in der folgenden Tabelle zusammengefassten Eigenschaften

	AM Ambrogio	AU Aurelio	
	sans bords / ohne ränder	1 ou 2 bords / 1 oder 2 rändern	à pente unique / einzelne Schicht
épaisseurs / höhe	3 cm	4,5 cm	4 cm
			
couleurs / farbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe	48 couleurs dont 3 standard / 48 Farbe - 3 Standardfarbe
			
grille couvre- bonde / ablaufabdeckung	inclus / inbegriffen: inox option / possibilité: colore.02 Tbronz® ororosa orosatinato cromonero	inclus / inbegriffen: inox option / possibilité: colore.02 Tbronz® ororosa orosatinato cromonero	inclus / inbegriffen: inox option / possibilité: colore.02 Tbronz® ororosa orosatinato cromonero
			
bonde de vidage / ablaufsystem	inclus / inbegriffen H 60 mm	inclus / inbegriffen H 60 mm	inclus / inbegriffen H 50 mm
			
installations / installation	à poser / aufboden	à poser / aufboden	à poser / aufboden
			
	à encastrer / bodenbündige	à encastrer / bodenbündige	à encastrer / bodenbündige
			
coupes spéciales / Schnitten auf Größe	brutes ou en finition / rau oder fertig	brutes ou en finition / rau oder fertig	brutes / rau
			

Adelmo	d e s s i n é
	disponible à partir de / bestellbar ab septembre 021
Arturo	AD-NO à sortie latérale / seitlicher ausgang
	a f f i r m é
	AR-NO sans bords / ohne ränder
	AR-TO quart de cercle / rund
	AR-MO 4 bords / 4 rändern
	AR-BO 1 ou 2 bords / 1 oder 2 rändern
Ambrogio	c e n t r é
	disponible à partir de / bestellbar ab mai 021
	AM-NO sans bords / ohne ränder
	AM-BO 1 ou 2 bords / 1 oder 2 rändern
Aurelio	p a s s i o n n é
	AU-NO à pente unique / einzelne Schicht

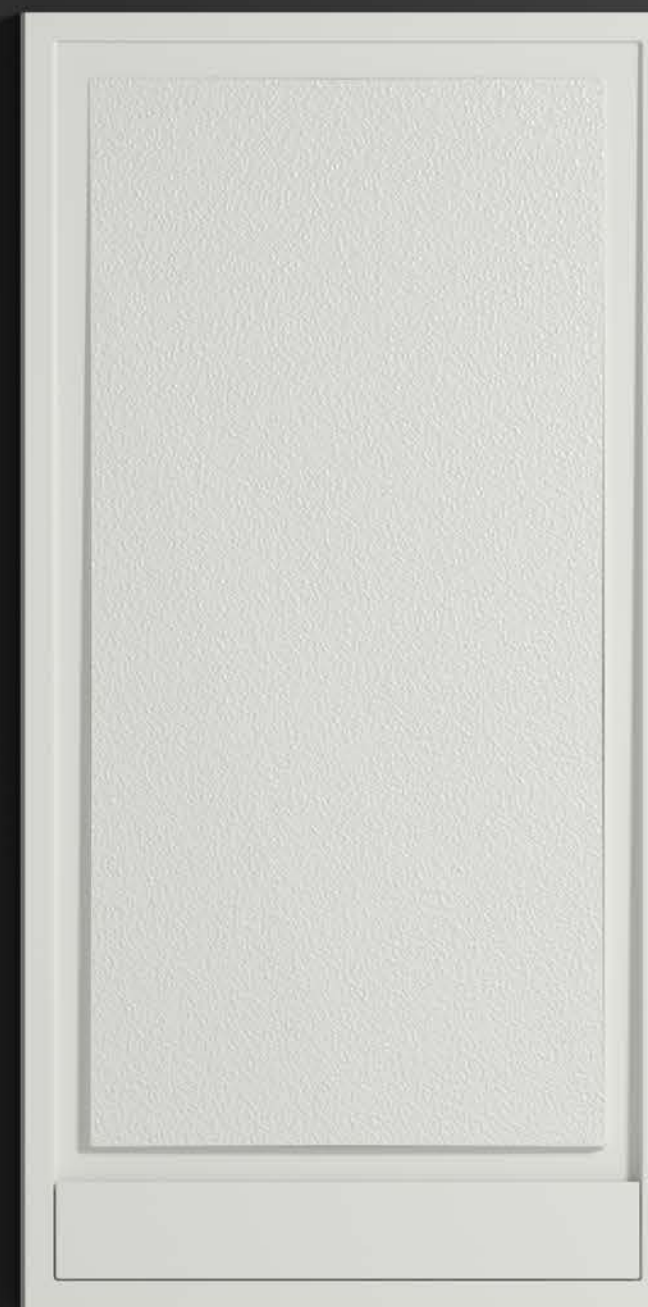


ADELMO

Receveur de douche en Arock®
d e s s i n é

par Idelfonso Colombo pour TDA

Duschbecken Arock®
entworfen von Idelfonso Colombo für TDA





Adelmo

UN SEUL MODÈLE À ÉCOULEMENT LATÉRALE
EINZIGARTIGES MODELL SEITLICHER AUSGANG



H 4 cm

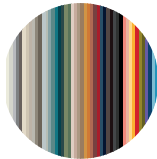
COUVRE-BONDE EN AROCK®
AROCK® ABLAUFABDECKUNG

INCLUS: en Arock® dans la même finition que le receveur de douche
INBEGRIFFEN: Arock® im gleichen Finish wie die Duschbecken



la longueur de la couvre-bonde en Arock® varie en fonction de la largeur du receveur de douche
pour mieux s'adapter à la surface
Die Größe der Arock®-Ablaufabdeckung hängt von der Breite der Duschbecken ab

STANDARD: même couleur que le receveur de douche
STANDARD: gleiche Farbe wie die Duschbecken

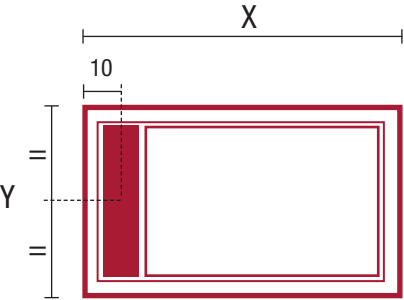


colori.02

Le couvre-bonde en Arock® est incluse dans la même finition que le receveur de douche
Elle peut être commandée séparément dans l'une des 48 colori.02 ou dans l'une des 4 nouvelles finitions (Voir page 162)

Die on Arock®-Ablaufabdeckung ist in der gleichen Ausführung wie die Duschbecken enthalten
kann separat in einer von 48 colori.02 bestellt werden (page 162)

DIMENSIONS
MASSE



		X				
	cm	100	120	140	160	Couvre-bonde /Ablaufabdeckung
Y	70	●	●	●	●	L 62 cm
	80	●	●	●	●	L 72 cm
	90	●	●	●		L 82 cm

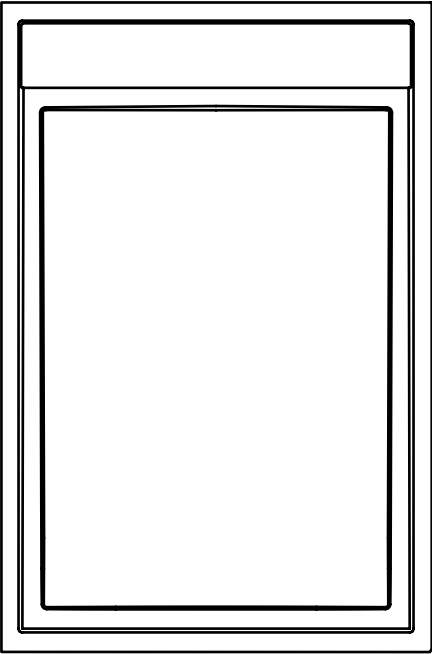
Position de la bonde
Position des Ablaufsystem

● Y: au centre / Im Zentrum

X: à 10 cm du bord /
10 cm vom Rand

PERSONNALISATIONS
ANPASSUNGEN

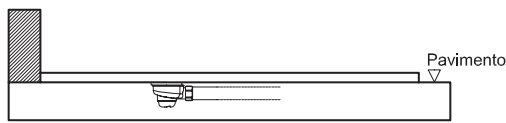
le receveur de douche Adelmo, en raison de sa forme, ne peut pas être recoupé sur demande
Aufgrund seiner Konformation kann die Adelmo-Duschbecken nicht mit maßgeschneiderten Schnitten angepasst werden



PAS DE COUPES
KEINE SCHNITTE

infos techniques / technische Information

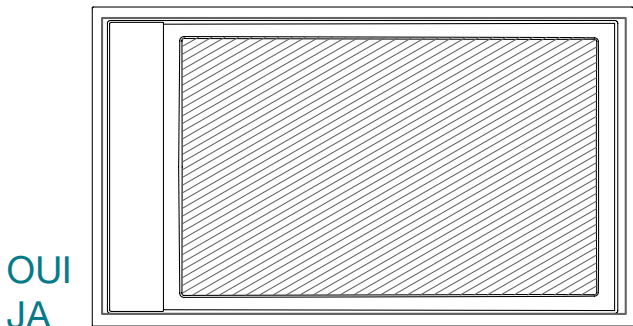
INSTALLATION INSTALLATION



MONTAGE À POSER INSTALLATION AUFBODEN

le receveur de douche Adelmo peut être installé sur tout type de sol stable et plan
Duschbecken Adelmo es kann auf jedem Boden installiert werden

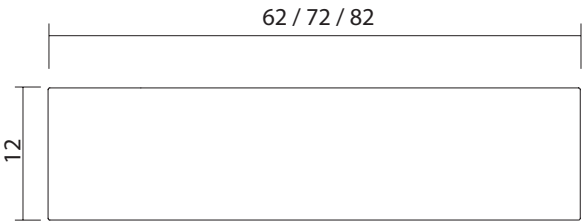
ZONE POMME DE DOUCHE BEREICH DUSCHBRAUSE



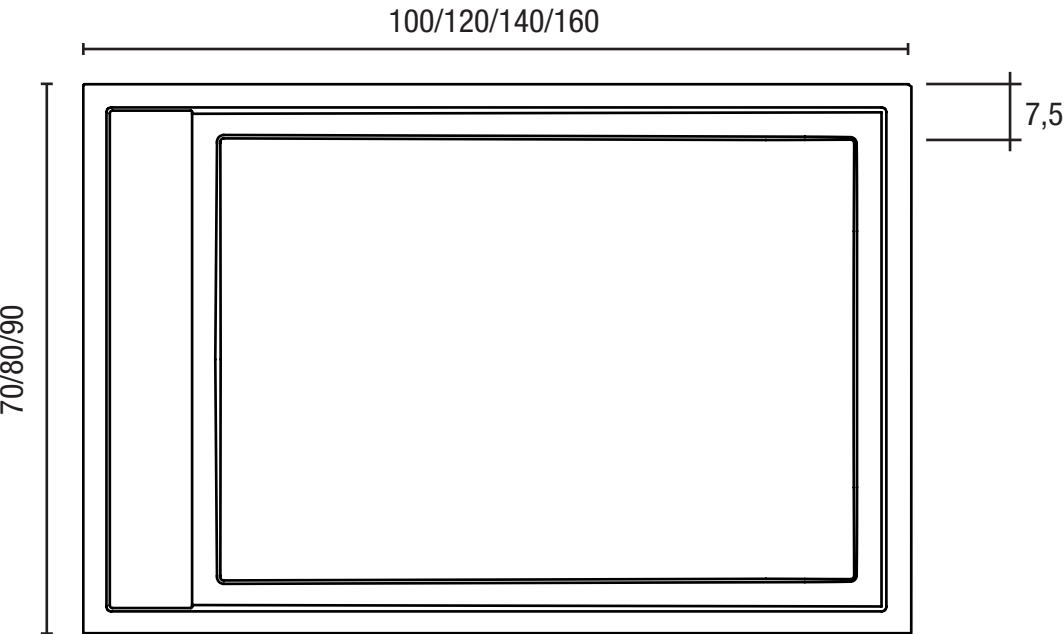
zone conseillée pour la position de la pomme de douche
Empfohlener Bereich für die Installation einer Duschbrause

détails techniques / technische Details

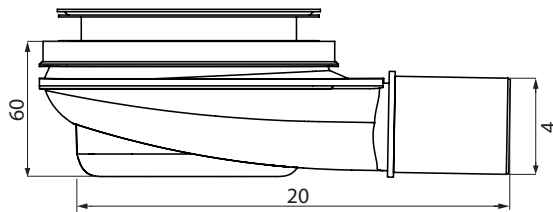
COUVRE-BONDE AROCK® AROCK® WISCHABDECKUNG



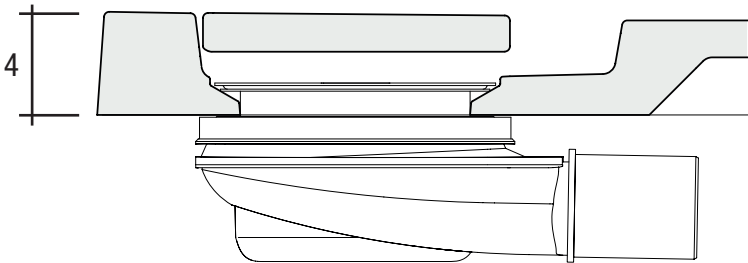
MESURES TECHNIQUES TECHNISCHE MASSNAHMEN



BONDE DE VIDAGE ABLAUFSYSTEM



bonde de vidage INCLUSE H 60 mm
Ablaufsystem INBEGRIFFEN H 60 mm



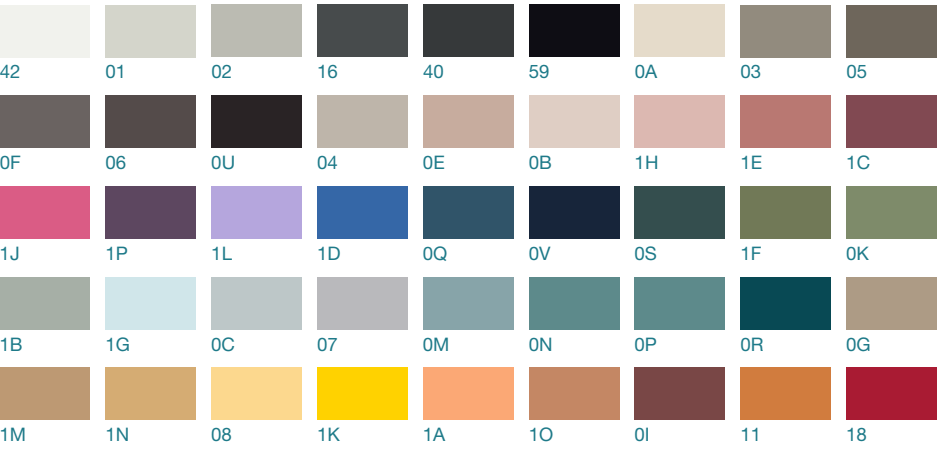
section d'un receveur de douche Adelmo avec bonde de vidage
Abschnitt einer Adelmo-Duschbecken mit Abfluss



colori.02
Standard



Optional



CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN



ÉPAISSEUR 4 cm
HÖHE 4 cm



48 COULEURS DONT 3 STANDARDS
48 FARBE - 3 STANDARDFARBE



11 DIMENSIONS STANDARDS
11 STANDARDVERSIONEN

INFOS TECHNIQUES
TECHNISCHE HINWEISE



RÉVERSIBLE
UMKEHRBAR



MONTAGE   POSER
BODENBÜNDIGE INSTALLATION



COUVRE-BONDE EN AROCK  INCLUS
AROCK  ABLAUFABDECKUNG INBE-
GRIFFEN



BONDE DE VIDAGE INCLUSE
ABLAUGITTER INBEGRIFFEN

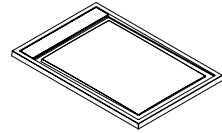


PAS GLISSANT
NICHT SLIPPY

4 bords

4 Ränder

AD-NO



important

wichtig



inclus

enthalten

disponible

verfügbar

installations

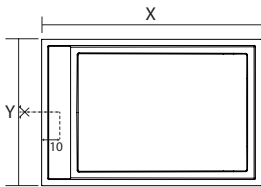
en niche
AD-NO

en angle
AD-NO

central
AD-NO

Lösungen

informations



Y largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken
X longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

Informationen

Y x X			Y x X					
70 x 100	9	38	80 x 140	12	58			
70 x 120	9	45	80 x 160	12	64,5			
70 x 140	12	51,5	90 x 100	9	48			
70 x 160	12	57,5	90 x 120	9	56,5			
80 x 100	9	43	90 x 140	12	64			
80 x 120	9	51						

épaisseur 4 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 100	ADN070100		
70 x 120	ADN070120		
70 x 140	ADN070140		
70 x 160	ADN070160		
80 x 100	ADN080100		
80 x 120	ADN080120		
80 x 140	ADN080140		
80 x 160	ADN080160		
90 x 100	ADN090100		
90 x 120	ADN090120		
90 x 140	ADN090140		

höhe 4 cm

attention

le couvre-bonde en Arock®
est inclus dans la même
finition que le receveur de
douche

Arock® Ablaufabdeckung
im gleichen Finish wie die
Duschbecken

Achtung

suppléments

Couvre-bonde en Arock®
Arock® Ablaufabdeckung

Ergänzungen

Bonde verticale H 80
Senkrechtcs Ablaufsystem H 80

Jeu de pieds réglables
Einstellbare Füße

Mastic SPARTAN®
SPARTAN®-Klebedichtstoff

AZCOP070C
AZCOP080C
AZCOP090C

AZPD90REG

AZKPIED04
AZKPIED06

36B010010

STD

couleurs standard / Standardfarben

OPT

couleurs en option / Optionalfarben

info techniques technische informationen	82
relevé des mesures Hilfsmaßnahmen	54
installation installation	55
pièces détachées Ersatzteile	162

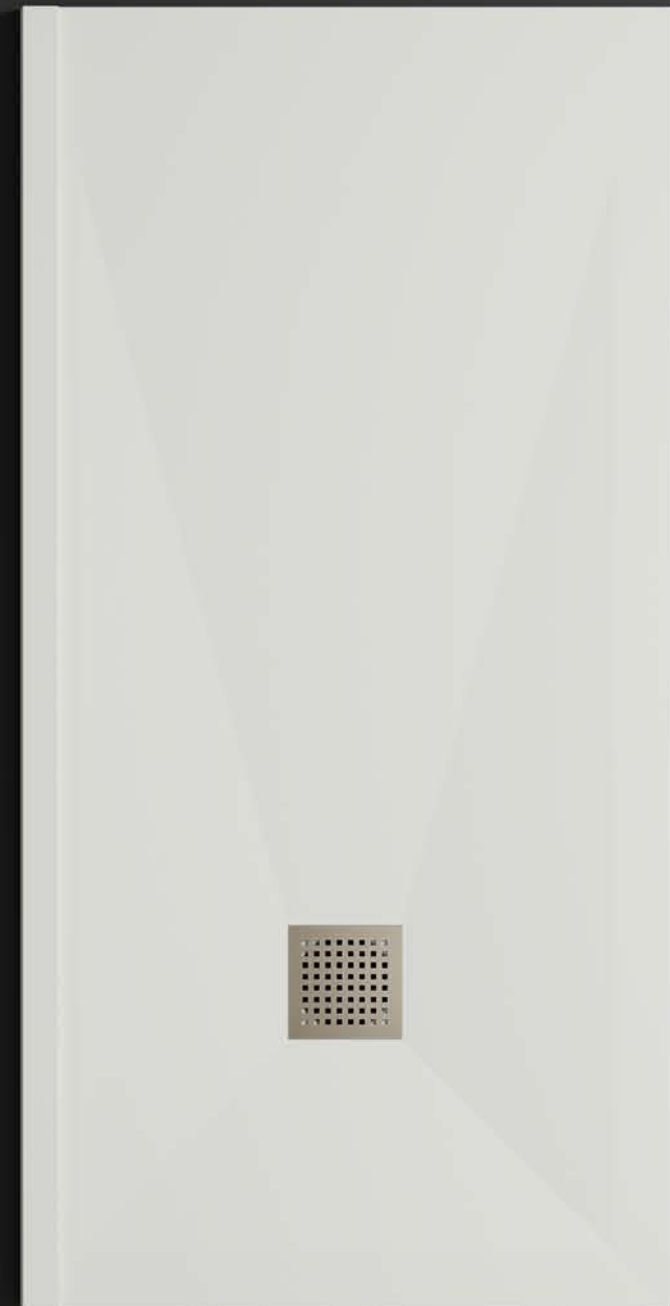
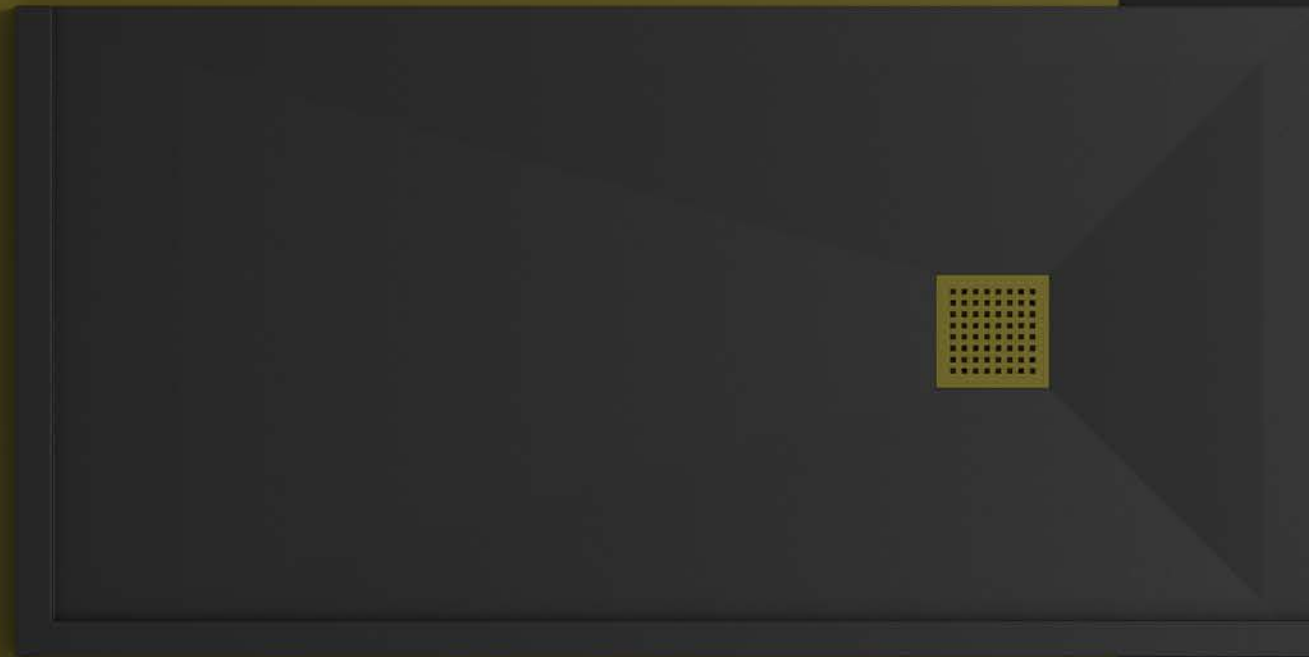


ARTURO

Receveur de douche en Arock®
a f f i r m é

avec 1 ou 2 bords

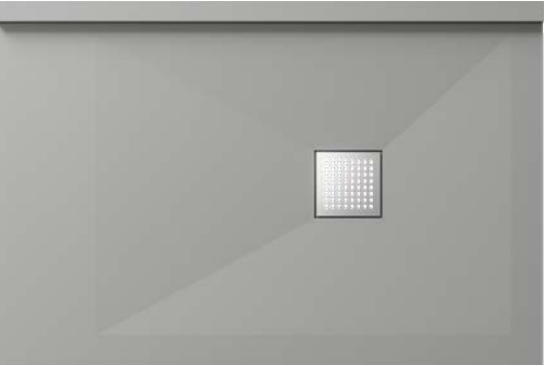
Duschbecken Arock®
mit 1 oder 2 Ränder



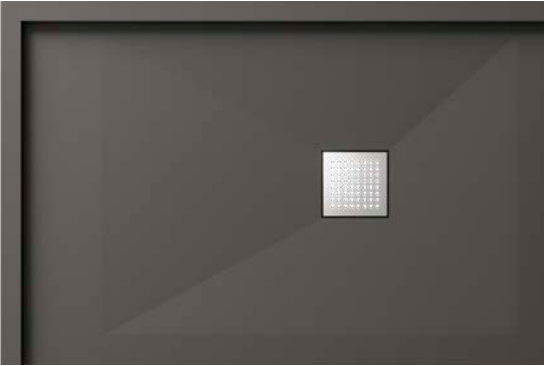


Arturo

AVEC 1 OU 2 BORDS
MIT 1 ODER 2 RÄNDER



H 4,5 cm - 1 BORD APPLIQUÉ
H 4,5 cm - 1 RAND ANGEWENDET

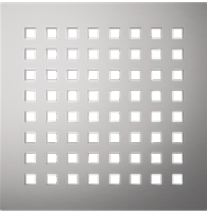


H 4,5 cm - 2 BORDS APPLIQUÉS
H 4,5 cm - 2 RÄNDER ANGEWENDET

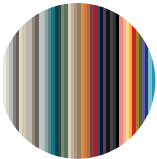
les bords sont appliqués par collage; le bord simple peut être appliqué à la fois sur le côté long et sur le côté court
Die Kanten werden durch Kleben aufgebracht; Die einzelne Kante kann sowohl auf der langen als auch auf der kurzen Seite angewendet werden

GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

INCLUS: double-face inox mat et inox satiné
INBEGRIFFEN: doppelseitiges inox und inox Satin



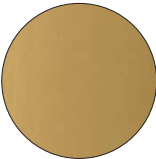
OPTION: 48 colori.02 et 4 finitions
MÖGLICHKEIT: 48 colori.02 und 4 Fertig



colori.02



22 Tbronz®



61 orosatinato



62 ororosa

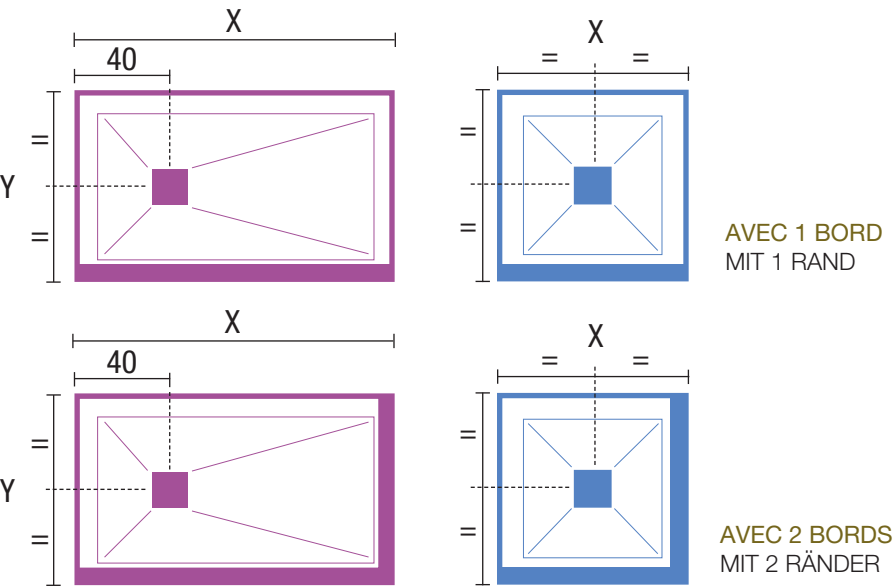


63 cromonero

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox mat et l'autre en finition inox satiné
peut être commandé séparément dans l'une des 48 couleurs colori.02 ou dans l'une des 4 finitions (pag 162)

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox
kann separat bestellt werden in einer von 48 Farben colori.02 oder in einem der 4 Fertig (page 162)

DIMENSIONS MASSE



cm	X							
	70	80	90	100	120	140	160	180
70	●			●	●	●	●	●
80		●		●	●	●	●	●
90			●	●	●	●	●	●
100				●	●	●	●	●

Position de la grille
Position des Ablaufgitter

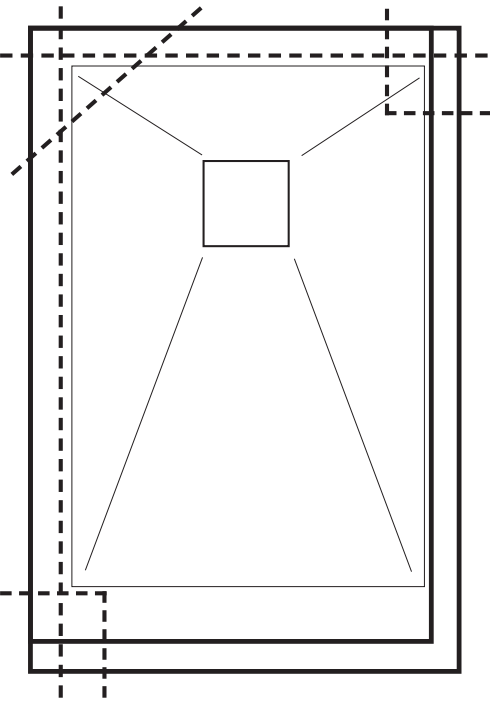
● Y/X: au centre / Im Zentrum

● Y: au centre / Im Zentrum

X: à 40 cm du bord /
40 cm vom Rand

PERSONNALISATIONS ANPASSUNGEN

le receveur de douche Arturo avec 1 ou 2 bords peut être personnalisé avec des coupes spéciales, brutes ou en finition
die Arturo Duschbecken mit 1 oder 2 ränder es kann mit Schnitten auf Größe, rau oder fertig angepasst werden



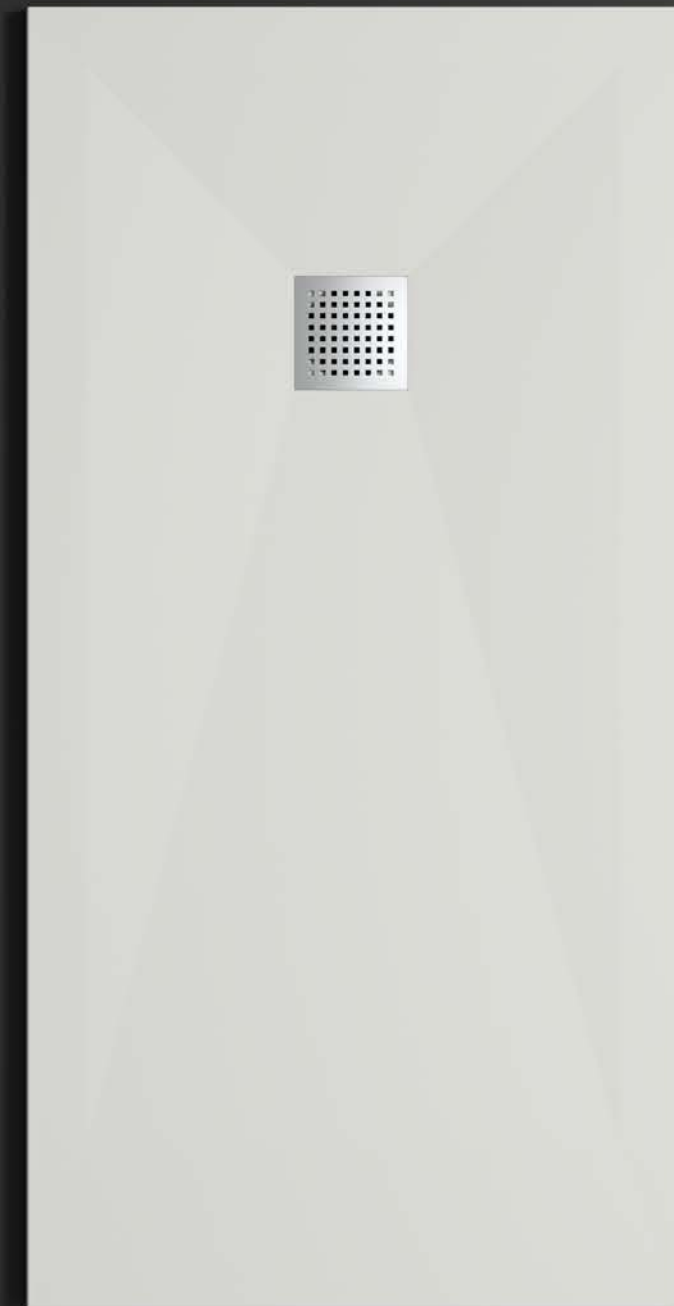
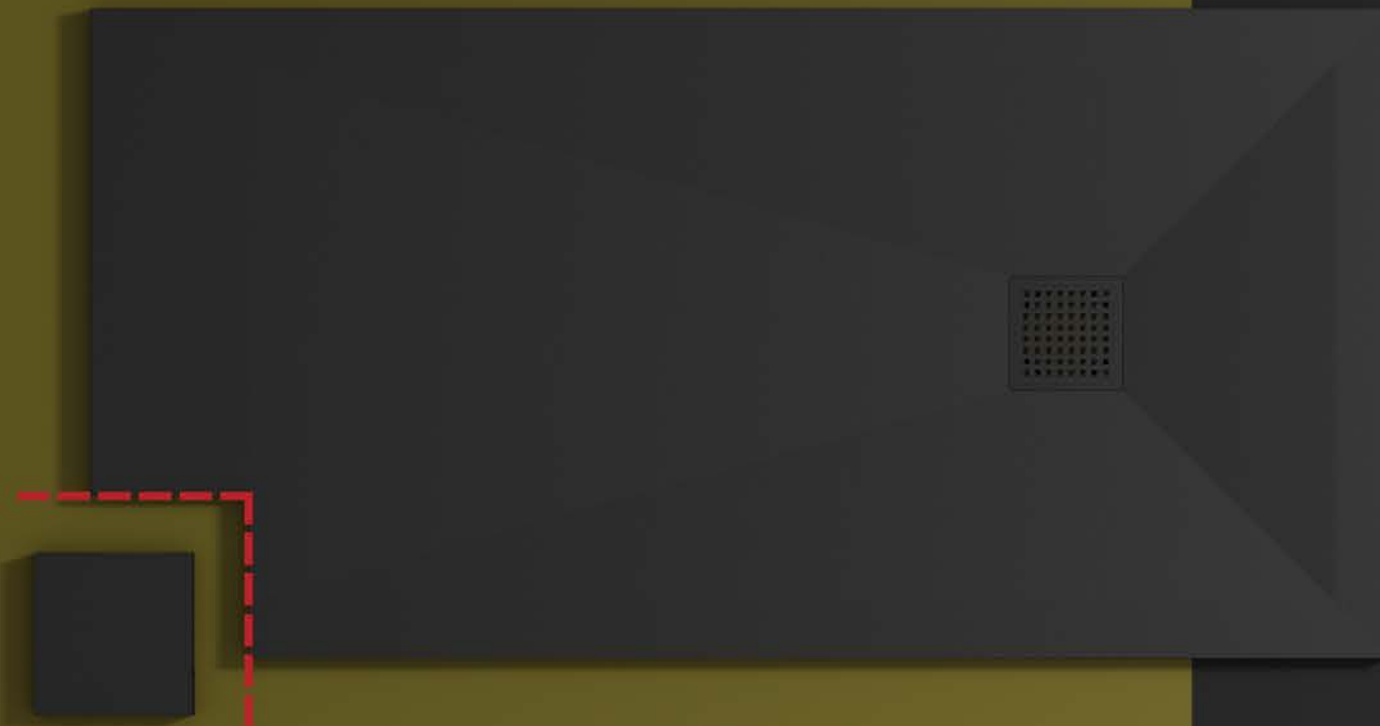


ARTURO

Receveur de douche en Arock®
a f f i r m é

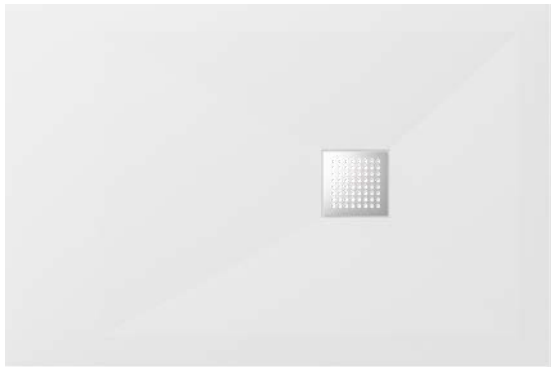
sans bords

Duschbecken Arock®
ohne ränder



Arturo

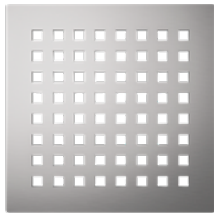
SANS BORDS
OHNE RÄNDER



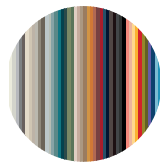
H 3 cm

GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

INCLUS: double-face inox mat et inox satiné
INBEGRIFFEN: doppelseitiges inox und inox Satin



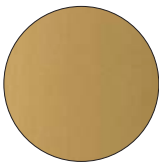
OPTION: 48 colori.02 et 4 finitions
MÖGLICHKEIT: 48 colori.02 und 4 Fertig



colori.02



22 Tbronz®



61 orosatinato



62 ororosa

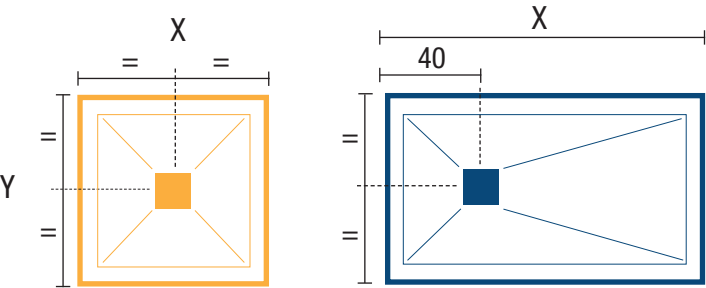


63 cromonero

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox mat et l'autre en finition inox satiné
peut être commandé séparément dans l'une des 48 couleurs colori.02 ou dans l'une des 4 finitions (pag 162)

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox
kann separat bestellt werden in einer von 48 Farben colori.02 oder in einem der 4 Fertig (page 162)

DIMENSIONS MASSE



cm	X								
	70	80	90	100	120	140	160	180	200
Y									

Position de la grille
Position des Ablaufgitter

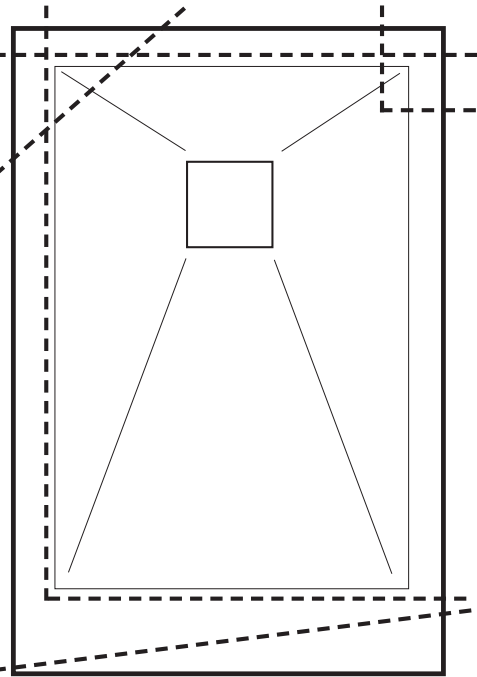
Y/X: au centre / Im Zentrum

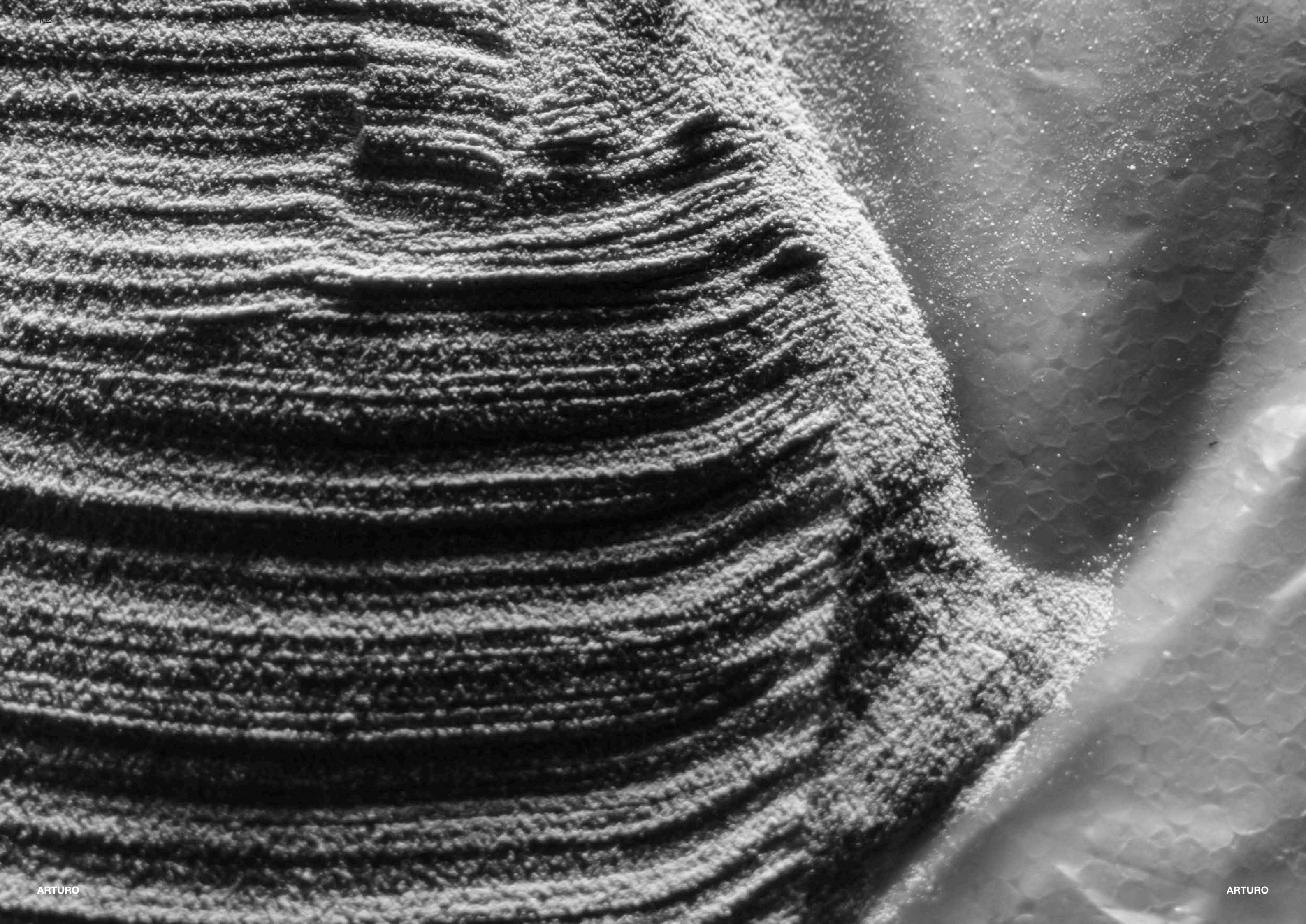
Y: au centre / Im Zentrum

X: à 40 cm du bord /
40 cm vom Rand

PERSONNALISATIONS ANPASSUNGEN

le receveur de douche Arturo sans bords peut être personnalisé avec des coupes spéciales, brutes ou en finition
die Arturo Duschbecken ohne ränder es kann mit Schnitten auf Größe, rau oder fertig angepasst werden



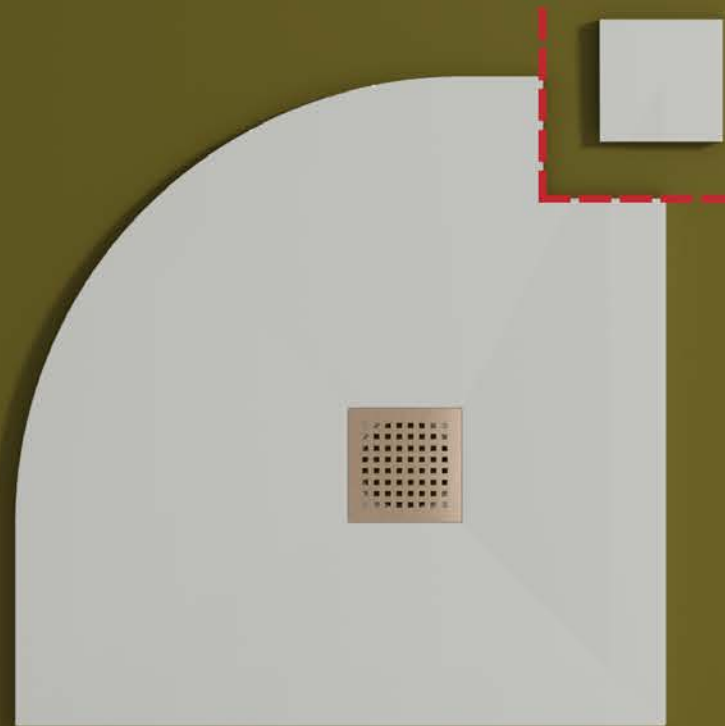
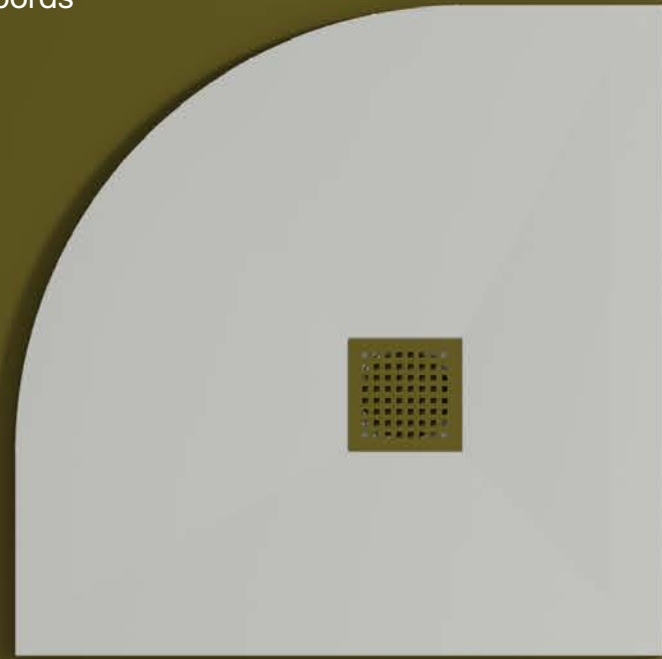


ARTURO

Receveur de douche en Arock®
a f f i r m é

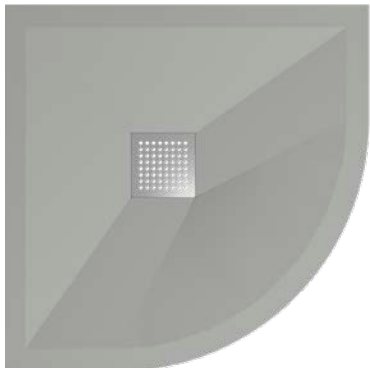
quart de cercle sans bords

Duschbecken Arock®
rund ohne ränder



Arturo

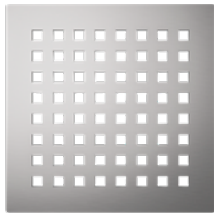
SANS BORDS
OHNE RÄNDER



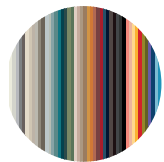
H 3 cm QUART DE CERCLE / RUND

GRILLE COUVRE-BONDE
ABLAUFGITTER

INCLUS: double-face inox mat et inox satiné
INBEGRIFFEN: doppelseitiges inox und inox Satin



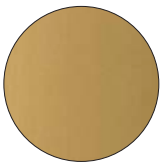
OPTION: 48 colori.02 et 4 finitions
MÖGLICHKEIT: 48 colori.02 und 4 Fertig



colori.02



22 Tbronz®



61 orosatinato



62 ororosa

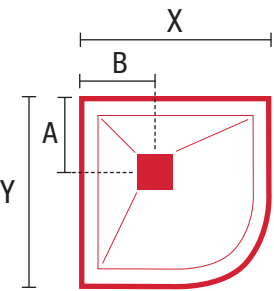


63 cromonero

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox mat et l'autre en finition inox satiné
peut être commandé séparément dans l'une des 48 couleurs colori.02 ou dans l'une des 4 finitions (pag 162)

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox
kann separat bestellt werden in einer von 48 Farben colori.02 oder in einem der 4 Fertig (page 162)

DIMENSIONS
MASSE



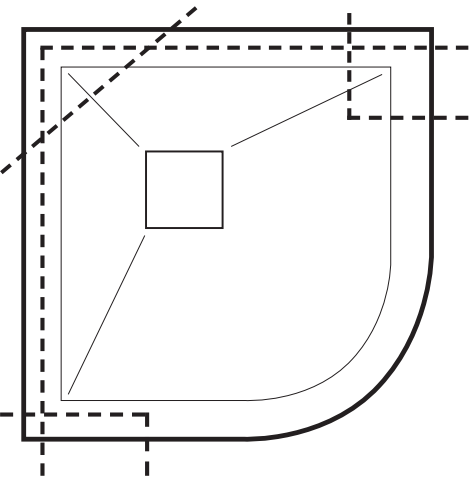
	X								
cm	70	80	90	100	120	140	160	180	200
70									
80									
90									
100									

Position de la grille
Position des Ablaufgitter

● A=B : 80x80 - L 32,5 cm
90x90 - L 35 cm

PERSONNALISATIONS
ANPASSUNGEN

le receveur de douche Arturo sans bords peut être personnalisé avec des coupes spéciales, brutes ou en finition
die Arturo Duschbecken ohne ränder es kann mit Schnitten auf Größe, rau oder fertig angepasst werden



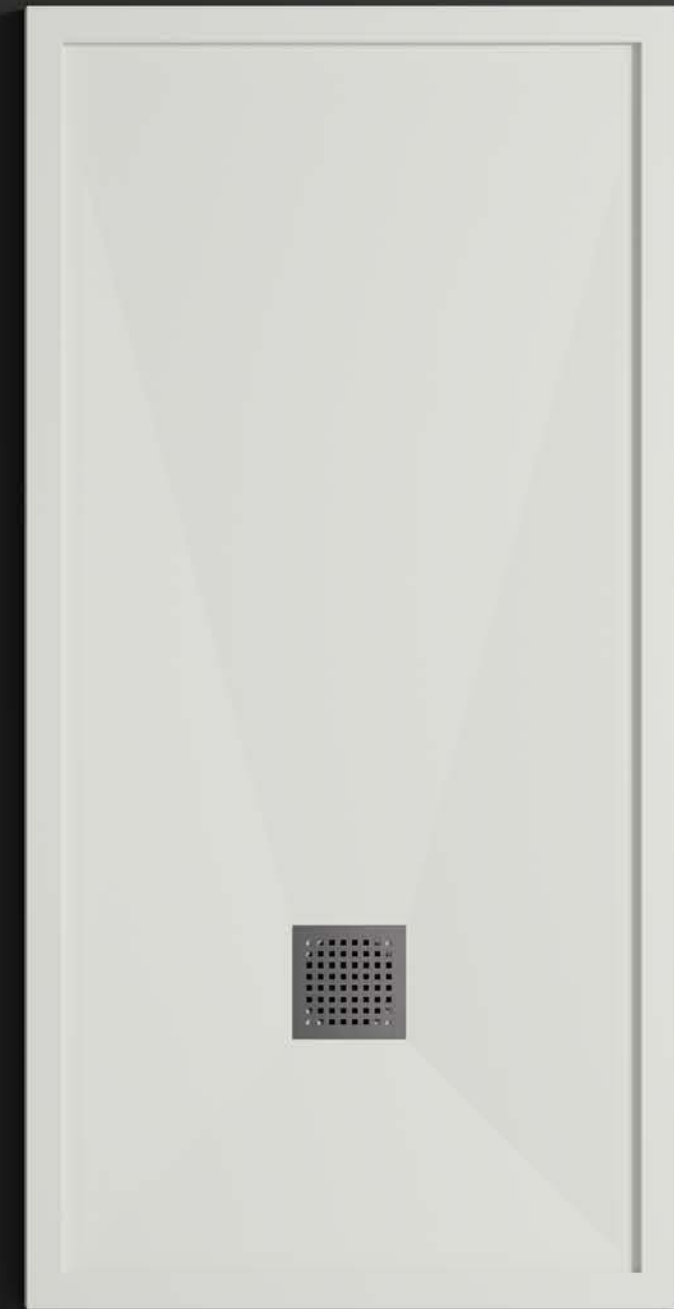
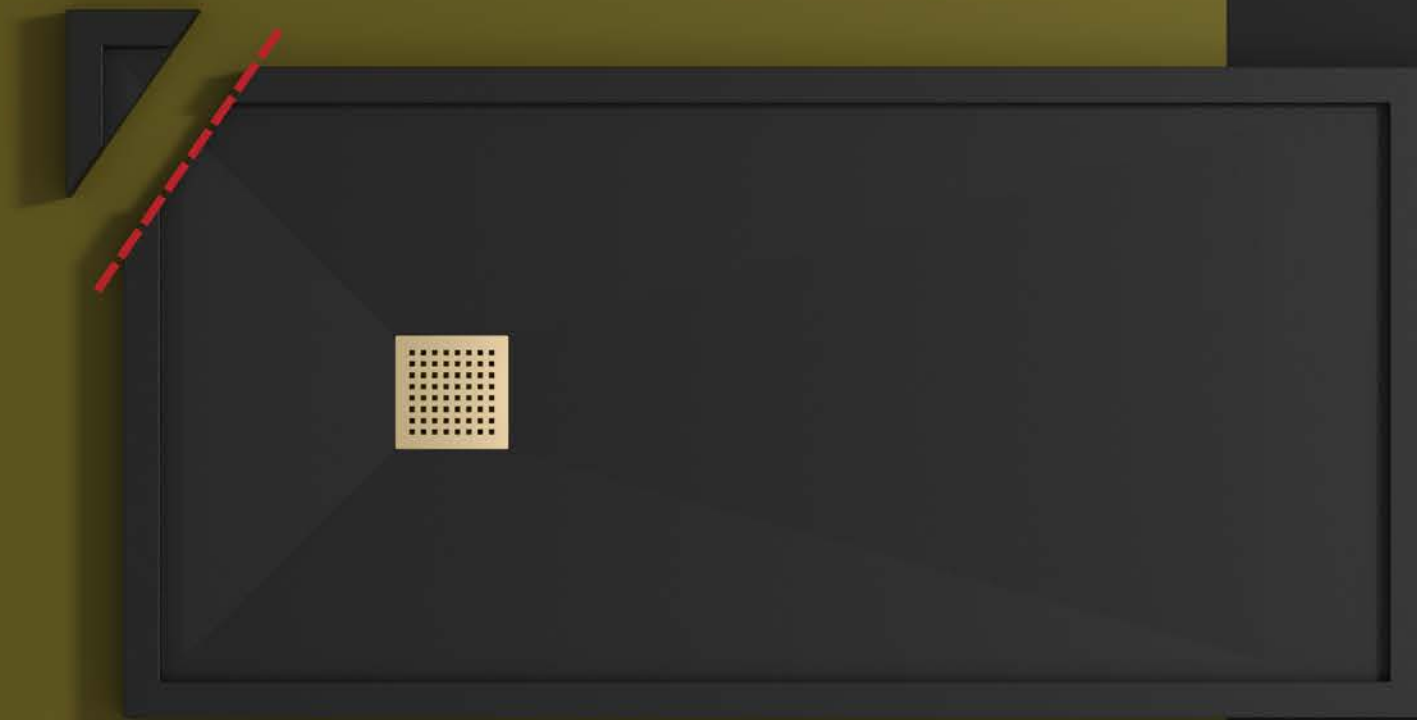


ARTURO

Receveur de douche en Arock®
a f f i r m é

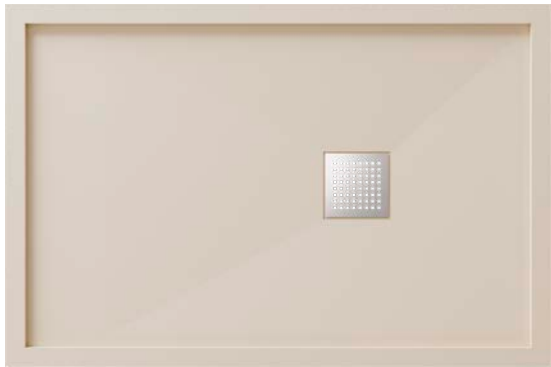
à 4 bords

Duschbecken Arock®
mit 4 rändern



Arturo

AVEC BORDS
MIT RÄNDER

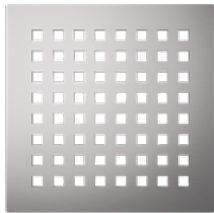


H 4,5 cm - 4 BORDS
H 4,5 cm - 4 RÄNDER

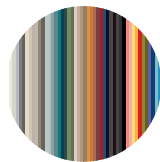
les bords sont monolithiques car ils sont formés directement dans le moule
die Ränder sind monolithisch, da sie direkt in der Form ausgebildet sind

GRILLE COUVRE-BONDE
ABLAUFGITTER

INCLUS: double-face inox mat et inox satiné
INBEGRIFFEN: doppelseitiges inox und inox Satin



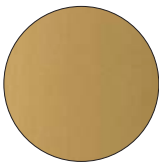
OPTION: 48 colori.02 et 4 finitions
MÖGLICHKEIT: 48 colori.02 und 4 Fertig



colori.02



22 Tbronz®



61 orosatinato



62 ororosa

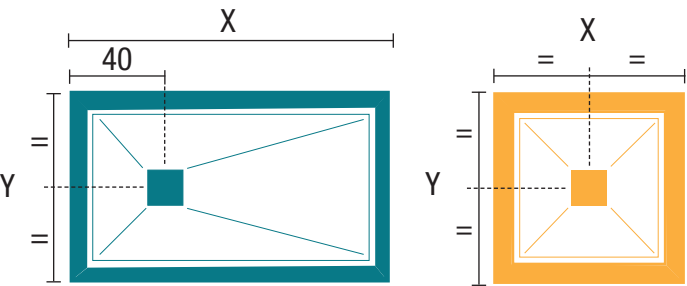


63 cromonero

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox mat et l'autre en finition inox satiné
peut être commandé séparément dans l'une des 48 couleurs colori.02 ou dans l'une des 4 finitions (pag 162)

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox
kann separat bestellt werden in einer von 48 Farben colori.02 oder in einem der 4 Fertig (page 162)

DIMENSIONS
MASSE



cm	X							
	70	80	90	100	120	140	160	180
70				●	●			
80				●	●	●	●	●
90			●					
100								

Position de la grille
Position des Ablaufgitter

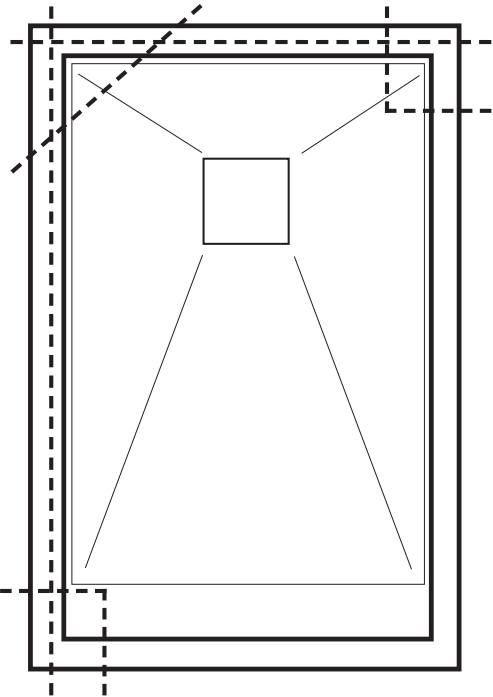
● Y/X: au centre / Im Zentrum

● Y: au centre / central

X: à 40 cm du bord /
40 cm vom Rand

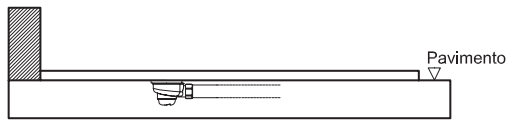
PERSONNALISATIONS
ANPASSUNGEN

le receveur de douche Arturo avec 4 bords peut être personnalisé avec des coupes spéciales, brutes ou en finition
die Arturo Duschbecken mit 4 ränder es kann mit Schnitten auf Größe, rau oder fertig angepasst werden

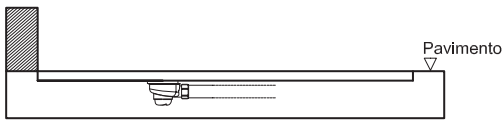


infos techniques / technische Information

INSTALLATION INSTALLATION



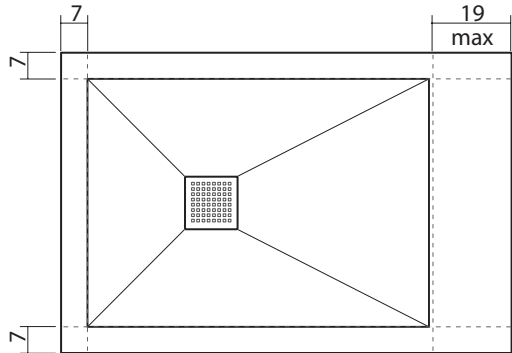
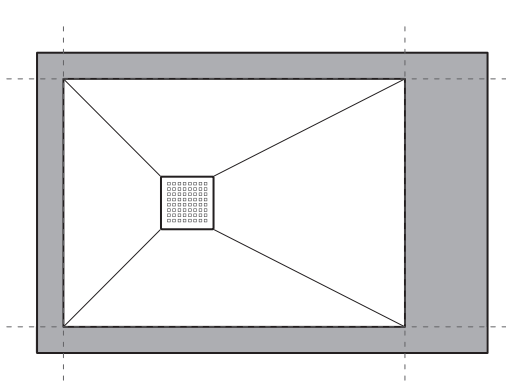
MONTAGE À POSER
INSTALLATION AUFBODEN



MONTAGE À ENCASTRER
BODENBÜNDIGE INSTALLATION

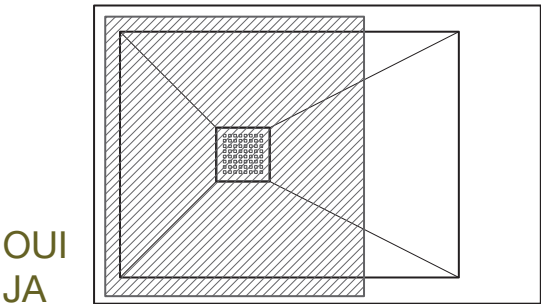
le receveur de douche Arturo peut être installé au-dessus de tout type de sol mais aussi encastré au ras du sol
Die Arturo-Duschbecken kann über jedem Bodentyp installiert werden, ist aber auch bodenbündig eingelassen

ZONE DE DÉCOUPE SCHNEIDBEREICHES



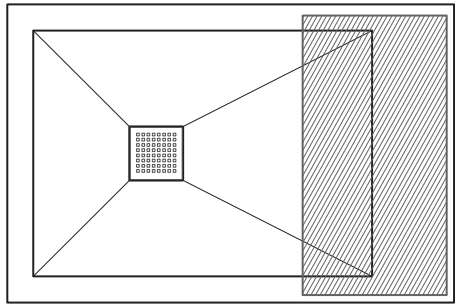
position et dimensions des zones de découpe du receveur de douche Arturo
position und Größe der möglichen Schnittbereiche der Arturo-Duschbecken

ZONE POMME DE DOUCHE BEREICH DUSCHBRAUSE



OUI
JA

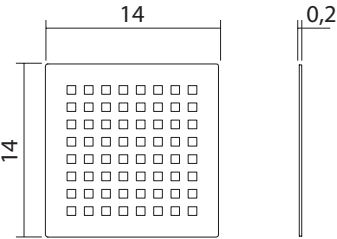
zone conseillée pour la position de la pomme de douche
Empfohlener Bereich für die Installation einer Duschbrause



NON
NEIN

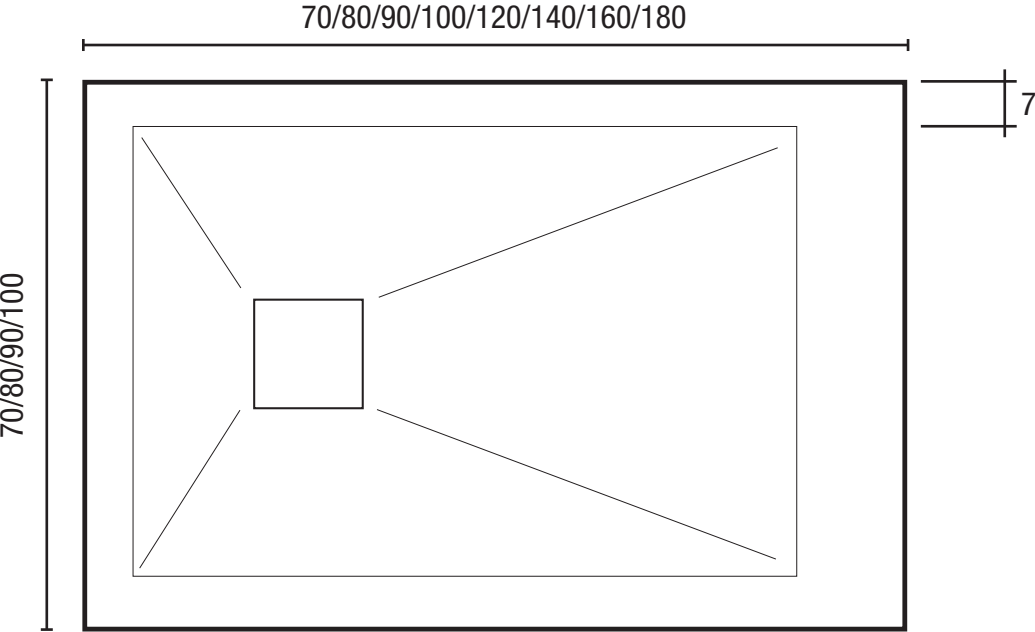
détails techniques / technische Details

GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

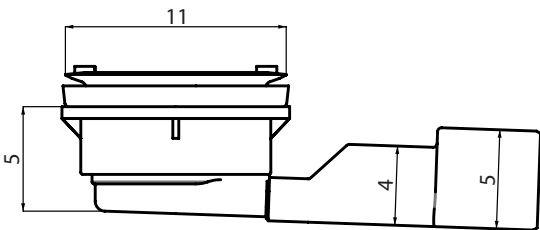


grille couvre-bonde double face en acier inox et inox satiné
doppelseitiges Ablaufgitter inox und inox Satin

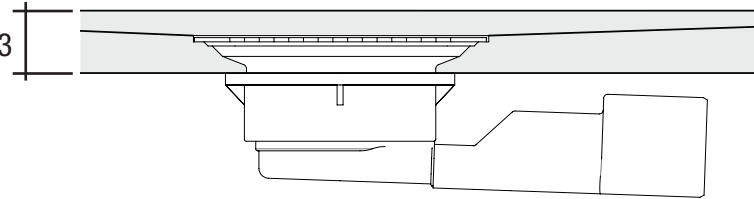
MESURES TECHNIQUES TECHNISCHE MASSNAHMEN



BONDE DE VIDAGE ABLAUFSYSTEM



bonde de vidage standard INCLUSE H 50 mm
Standard-Ablaufsystem INBEGRIFFEN H 50 mm



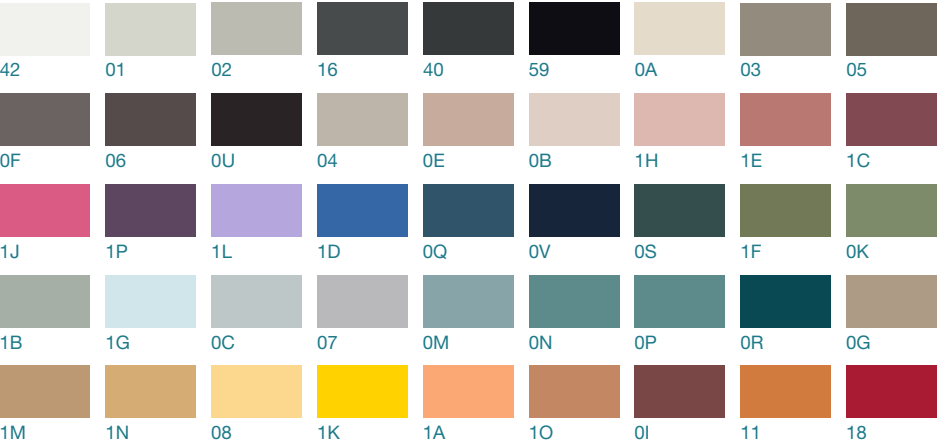
section d'un receveur de douche Arturo avec bonde de vidage
Abschnitt einer Arturo-Duschbecken mit Abfluss



colori.02
Standard



Optional



CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN

2 ÉPAISSEUR 3 et 4 cm
2 SPESSORI 3 e 4,5cm

48 COULEURS DONT 3 STANDARDS
48 FARBE - 3 STANDARDFARBE

35 DIMENSIONS STANDARDS
35 STANDARDVERSIONEN

INFOS TECHNIQUES
TECHNISCHE HINWEISE

RÉVERSIBLE
UMKEHRBAR

MONTAGE À POSER
BODENBÜNDIGE INSTALLATION

MONTAGE À ENCASTRER
INSTALLATION AUFBODEN

ADAPTÉ POUR PMR
NUR GEEIGNETER AUFBODEN INSTAL-
LATION

PERSONNALISABLE AVEC DES COUPES
SUR MESURE
ANPASSBAR MIT SCHNITTEN ZUM
MESSEN

GRILLE COUVRE-BONDE INOX INCLUSE
ABLAUGGITTER INOX INBEGRIFFEN

BONDE DE VIDAGE INCLUSE
ABLAUGGITTER INBEGRIFFEN

PAS GLISSANT
NICHT SLIPPY

modèles disponibles
erhältliche modelle

sans bords
AR-NO

ohne Rand
AR-NO

AR-TO

4 bords
AR-MO

4 Ränder
AR-MO

2 bords
AR-BO / mod A

2 Ränder
AR-BO / mod B

AR-BO / mod C

AR-BO / mod D

1 bord
AR-BO / mod E

1 Rand
AR-BO / mod F

AR-BO / mod G

AR-BO / mod H

spéciales / exemples
1 coupe / 1 Schnitt

Besondere
1 coupe / 1 Schnitt

2 coupes / 2 Schnitte

2 coupes / 2 Schnitte

important
la deuxième coupe est faisable uniquement en ligne droite et non finie

wichtig
der zweite Schnitt wird nur geradlinig und als Rohschnitt durchgeführt

pour toutes découpes particulières, pas droites, il faut demander la faisabilité en envoyant un dessin au bureau technique TDA

Für spezielle Schnitte, nicht gerade Schnitte, muss die Machbarkeit durch Senden einer Zeichnung an das technische Büro der TDA angefragt werden

Arturo

Receveurs de douche sans bords
Duschbecken ohne ränder

inclus

enthalten

disponible

verfügbar

installations

en niche
AR-NO

für Nische

en angle
AR-NO

eckig

central
AR-NO

Wand

informations

Y

largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken

X

longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

Informationen

Y x X			Y x X			Y x X		
70 x 70	6	26	80 x 120	9	50	90 x 160	12	72
70 x 90	6	32	80 x 140	12	58	90 x 180	15	81
70 x 100	9	37	80 x 160	12	65	90 x 200	15	90
70 x 120	9	44	80 x 180	15	73	100 x 100	9	52
70 x 140	12	51	80 x 200	15	81	100 x 120	9	61
70 x 160	12	58	90 x 90	6	42	100 x 140	12	71
70 x 180	15	65	90 x 100	9	46	100 x 160	12	80
80 x 80	6	34	90 x 120	9	55	100 x 180	15	90
80 x 100	9	42	90 x 140	12	64			

AR-NO

POUR MONTAGE EN NICHE, EN ANGLE, CENTRAL
FÜR NISCHE/ECKIGE INSTALLATION ODER AN DER WAND

Sans bords - épaisseur 3 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 70	ARN070070	■	
70 x 90	ARN070090	■	
70 x 100	ARN070100	■	
70 x 120	ARN070120	■	
70 x 140	ARN070140	■	
70 x 160	ARN070160	■	
70 x 180	ARN070180	■	
80 x 80	ARN080080	■	
80 x 100	ARN080100	■	
80 x 120	ARN080120	■	
80 x 140	ARN080140	■	
80 x 160	ARN080160	■	
80 x 180	ARN080180	■	
80 x 200	ARN080200	■	
90 x 90	ARN090090	■	
90 x 100	ARN090100	■	
90 x 120	ARN090120	■	
90 x 140	ARN090140	■	
90 x 160	ARN090160	■	
90 x 180	ARN090180	■	
90 x 200	ARN090200	■	
100 x 100	ARN100100	■	
100 x 120	ARN100120	■	
100 x 140	ARN100140	■	
100 x 160	ARN100160	■	
100 x 180	ARN100180	■	

ohne Rand - höhe 3 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 70	ARN079070		
70 x 90	ARN079090		
70 x 100	ARN079100		
70 x 120	ARN079120		
70 x 140	ARN079140		
70 x 160	ARN079160		
70 x 180	ARN079180		
80 x 80	ARN089080		
80 x 100	ARN089100		
80 x 120	ARN089120		
80 x 140	ARN089140		
80 x 160	ARN089160		
80 x 180	ARN089180		
80 x 200	ARN089200		
90 x 90	ARN099090		
90 x 100	ARN099100		
90 x 120	ARN099120		
90 x 140	ARN099140		
90 x 160	ARN099160		
90 x 180	ARN099180		
90 x 200	ARN099200		
100 x 100	ARN109100		
100 x 120	ARN109120		
100 x 140	ARN109140		
100 x 160	ARN109160		
100 x 180	ARN109180		

mesures Maße	Coupe en finition Farbigschnitt	STD	OPT
70 x 70	ARN078070		
70 x 90	ARN078090		
70 x 100	ARN078100		
70 x 120	ARN078120		
70 x 140	ARN078140		
70 x 160	ARN078160		
70 x 180	ARN078180		
80 x 80	ARN088080		
80 x 100	ARN088100		
80 x 120	ARN088120		
80 x 140	ARN088140		
80 x 160	ARN088160		
80 x 180	ARN088180		
80 x 200	ARN088200		
90 x 90	ARN098090		
90 x 100	ARN098100		
90 x 120	ARN098120		
90 x 140	ARN098140		
90 x 160	ARN098160		
90 x 180	ARN098180		
90 x 200	ARN098200		
100 x 100	ARN108100		
100 x 120	ARN108120		
100 x 140	ARN108140		
100 x 160	ARN108160		
100 x 180	ARN108180		

attention

les receveurs de douche mo-
dèles 70x70, 80x80, 90x90
cm ont le drain en position
centrale

Bei den quadratischen Dusch-
becken 70x70, 80x80, 90x90
cm befindet sich der Abfluss in
der Mittelstellung

Achtung

les coupes sur mesure sont
réalisées dans la fabrique, à
la fois brutes et en finition

Zuschnitte werden im Unter-
nehmen sowohl roh als auch
im Finish vorgenommen

les receveurs de douche
peuvent être découpés
directement sur le site
d'installation

Die Duschbecken können
direkt am Aufstellungsort
geschnitten werden

la deuxième coupe, en ligne
droite et non finie, n'entraîne
pas d'augmentation de prix

der zweite Schnitt wird, nur
geradlinig und als Rohschnitt,
beinhaltet keine Preiserhöhung

la grille couvre-bonde est
incluse, un côté est en fini-
tion inox et l'autre en finition
inox satiné

Das Auslaufgitter ist im
Lieferumfang enthalten, eine
Seite in inox und die andere in
satinierem inox

Mesures spéciales
Sondermaße

Mesures spéciales
Sondermaße

Disponibilité
Verfügbarkeit

info techniques
technische Informationen

114

L min 60 cm
L max 200 cm

P min 60 cm
P max 100 cm

STOCK

relève des mesures
Hilfsmaßnahmen

54

suppléments

Grille couvre-bonde colorée
Farbiges Abflussgitter

Bonde verticale H 80
Senkrechtcs Ablaufsystem H 80

Jeu de pieds réglables
Einstellbare Füße

Mastic SPARTAN®
SPARTAN®-Klebedichtstoff

pièces détachées
Ersatzteile

162

AZG14X14C

AZPD90REG

AZKPIED04
AZKPIED06

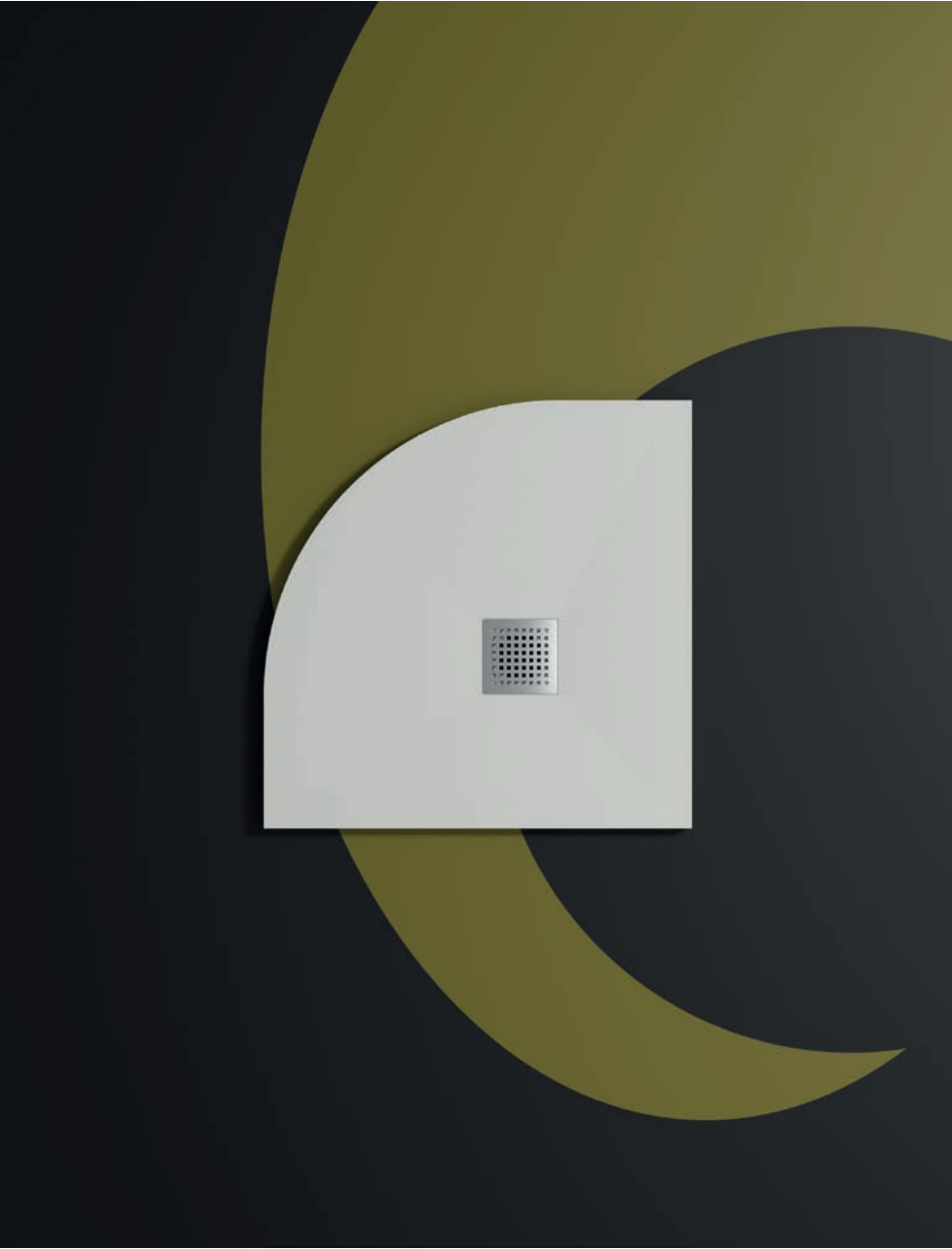
36B010010

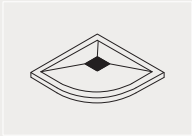
STD

couleurs standard / Standardfarben

OPT

couleurs en option / Optionalfarben







inclus

enthalten





disponible

verfügbar



installations

en angle eckig
AR-TO

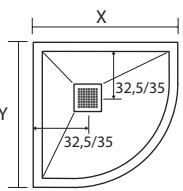


Lösungen

central Wand
AR-TO



informations



Informationen

Y x X									
80 x 80								6	34
90 x 90								6	42

Y

 largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken

X

 longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

sans bords - épaisseur 3 cm				ohne Rand - höhe 3 cm			
mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT	mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
80 x 80	ART080080			80 x 80	ART089080		
90 x 90	ART090090			90 x 90	ART099090		

attention

les coupes sur mesure sont réalisées dans la fabrique, à la fois brutes et en finition

Zuschnitte werden im Unternehmen sowohl roh als auch im Finish vorgenommen

Achtung

les receveurs de douche peuvent être découpés directement sur le site d'installation

Die Duschbecken können direkt am Aufstellungsort geschnitten werden

la deuxième coupe, en ligne droite et non finie, n'entraîne pas d'augmentation de prix

der zweite Schnitt wird, nur geradlinig und als Rohschnitt, beinhaltet keine Preiserhöhung

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox et l'autre en finition inox satiné

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox

Mesures spéciales Sondermaße	Mesures spéciales Sondermaße				info techniques technische informationen
L min 70 cm L max 90 cm	P min 70 cm P max 90 cm				114
					relève des mesures Hilfsmaßnahmen
					54
					installation installation
					55
					pièces détachées Ersatzteile
					162

suppléments

Grille couvre-bonde colorée
Farbiges Abflussgitter

Bonde verticale H 80
Senkrechtcs Ablaufssystem H 80

Jeu de pieds réglables
Einstellbare Füße

Mastic SPARTAN®
SPARTAN®-Klebedichtstoff

AZG14X14C

AZPD90REG

AZKPIED04
AZKPIED06

36B010010

STD

couleurs standard / Standardfarben

OPT

couleurs en option / Optionalfarben



inclus

enthalten

disponible

verfügbar

installations

en niche
AR-MO

für Nische

en angle
AR-MO

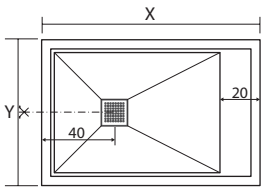
eckig

central
AR-MO

Wand

Lösungen

informations



Y largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken
X longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

Informationen

Y x X									
70 x 100								9	39
70 x 120								9	47
80 x 100								9	44
80 x 120								9	52
80 x 140								12	60
80 x 160								12	68
80 x 180								15	76
90 x 90								6	49

4 bords - épaisseur 4,5 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 100	ARM070100		
70 x 120	ARM070120		
80 x 100	ARM080100		
80 x 120	ARM080120		
80 x 140	ARM080140		
80 x 160	ARM080160		
80 x 180	ARM080180		
90 x 90	ARM090090		

4 Ränder - höhe 4,5 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 100	ARM079100		
70 x 120	ARM079120		
80 x 100	ARM089100		
80 x 120	ARM089120		
80 x 140	ARM089140		
80 x 160	ARM089160		
80 x 180	ARM089180		
90 x 90	ARM099090		

mesures Maße	Coupe en finition Farbigschnitt	STD	OPT
70 x 100	ARM078100		
70 x 120	ARM078120		
80 x 100	ARM088100		
80 x 120	ARM088120		
80 x 140	ARM088140		
80 x 160	ARM088160		
80 x 180	ARM088180		
90 x 90	ARM098090		

attention

les receveurs de douche modèles 90x90 cm ont le drain en position centrale

Bei den quadratischen Duschbecken 90x90 cm befindet sich der Abfluss in der Mittelstellung

Achtung

les coupes sur mesure sont réalisées dans la fabrique, à la fois brutes et en finition

Zuschnitte werden im Unternehmen sowohl roh als auch im Finish vorgenommen

les receveurs de douche peuvent être découpés directement sur le site d'installation

Die Duschbecken können direkt am Aufstellungsort geschnitten werden

la deuxième coupe, en ligne droite et non finie, n'entraîne pas d'augmentation de prix

der zweite Schnitt wird, nur geradlinig und als Rohschnitt, beinhaltet keine Preiserhöhung

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox et l'autre en finition inox satiné

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox

Mesures spéciales Sondermaße	Mesures spéciales Sondermaße				info techniques technische Informationen
L min 60 cm L max 180 cm	P min 60 cm P max 90 cm				114
suppléments Grille couvre-bonde colorée Farbiges Abflussgitter	Ergänzungen Bonde verticale H 80 Senkrechtcs Ablaufssystem H 80	Jeu de pieds réglables Einstellbare Füße	Mastic SPARTAN® SPARTAN®-Klebedichtstoff		relévé des mesures Hilfsmaßnahmen 54
AZG14X14C	AZPD90REG	AZKPIED04 AZKPIED06	36B010010		installation Installation 55
					pièces détachées Ersatzteile 162

STD
couleurs standard / Standardfarben

OPT
couleurs en option / Optionalfarben



1 bord
1 Rand

2 bords
2 Ränder

4,5 cm

inclus

enthalten

disponible

verfügbar

installations

en niche
AR-B0

für Nische

en angle
AR-B0

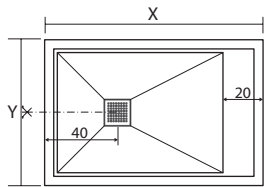
eckig

central
AR-B0

Wand

Lösungen

informations



Y largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken
X longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

Informationen

Y x X			Y x X			Y x X		
70 x 70	6	33	80 x 120	9	52	90 x 160	12	76
70 x 100	9	39	80 x 140	12	60	90 x 180	15	85
70 x 120	9	47	80 x 160	12	68	100 x 100	9	54
70 x 140	12	53	80 x 180	15	76	100 x 120	9	64
70 x 160	12	60	90 x 90	6	49	100 x 140	12	73
70 x 180	15	67	90 x 100	9	53	100 x 160	12	83
80 x 80	6	41	90 x 120	9	58	100 x 180	15	93
80 x 100	9	44	90 x 140	12	67			

1/2 bords - épaisseur 4,5 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 70	ARB070070		
70 x 100	ARB070100		
70 x 120	ARB070120		
70 x 140	ARB070140		
70 x 160	ARB070160		
70 x 180	ARB070180		
80 x 80	ARB080080		
80 x 100	ARB080100		
80 x 120	ARB080120		
80 x 140	ARB080140		
80 x 160	ARB080160		
80 x 180	ARB080180		
90 x 90	ARB090090		
90 x 100	ARB090100		
90 x 120	ARB090120		
90 x 140	ARB090140		
90 x 160	ARB090160		
90 x 180	ARB090180		
100 x 100	ARB100100		
100 x 120	ARB100120		
100 x 140	ARB100140		
100 x 160	ARB100160		
100 x 180	ARB100180		

1 oder 2 rändern - höhe 4,5 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 70	ARB079070		
70 x 100	ARB079100		
70 x 120	ARB079120		
70 x 140	ARB079140		
70 x 160	ARB079160		
70 x 180	ARB079180		
80 x 80	ARB089080		
80 x 100	ARB089100		
80 x 120	ARB089120		
80 x 140	ARB089140		
80 x 160	ARB089160		
80 x 180	ARB089180		
90 x 90	ARB099090		
90 x 100	ARB099100		
90 x 120	ARB099120		
90 x 140	ARB099140		
90 x 160	ARB099160		
90 x 180	ARB099180		
100 x 100	ARB109100		
100 x 120	ARB109120		
100 x 140	ARB109140		
100 x 160	ARB109160		
100 x 180	ARB109180		

mesures Maße	Coupe en finition Farbigschnitt	STD	OPT
70 x 70	ARB078070		
70 x 100	ARB078100		
70 x 120	ARB078120		
70 x 140	ARB078140		
70 x 160	ARB078160		
70 x 180	ARB078180		
80 x 80	ARB088080		
80 x 100	ARB088100		
80 x 120	ARB088120		
80 x 140	ARB088140		
80 x 160	ARB088160		
80 x 180	ARB088180		
90 x 90	ARB098090		
90 x 100	ARB098100		
90 x 120	ARB098120		
90 x 140	ARB098140		
90 x 160	ARB098160		
90 x 180	ARB098180		
100 x 100	ARB108100		
100 x 120	ARB108120		
100 x 140	ARB108140		
100 x 160	ARB108160		
100 x 180	ARB108180		

attention

les receveurs de douche modèles 70x70, 80x80, 90x90 cm ont le drain en position centrale

Bei den quadratischen Duschbecken 70x70, 80x80, 90x90 cm befindet sich der Abfluss in der Mittelstellung

Achtung

les coupes sur mesure sont réalisées dans la fabrique, à la fois brutes et en finition

Zuschnitte werden im Unternehmen sowohl roh als auch im Finish vorgenommen

les receveurs de douche peuvent être découpés directement sur le site d'installation

Die Duschbecken können direkt am Aufstellungsort geschnitten werden

la deuxième coupe, en ligne droite et non finie, n'entraîne pas d'augmentation de prix

der zweite Schnitt wird, nur geradlinig und als Rohschnitt, beinhaltet keine Preiserhöhung

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox et l'autre en finition inox satiné

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox

les bords sont appliqués par collage; le nombre des bords appliqués (1 ou 2) ne change pas le prix

Die Kanten werden durch Kleben aufgebracht; Die Anzahl der angewendeten Knten (1 oder 2) ändert nichts am Preis

Mesures spéciales Sondermaße	Mesures spéciales Sondermaße				info techniques technische Informationen
L min 60 cm L max 180 cm	P min 60 cm P max 100 cm				114
suppléments Grille couvre-bonde colorée Farbiges Abflussgitter	Ergänzungen Bonde verticale H 80 Senkrechtcs Ablaufssystem H 80	Jeu de pieds réglables Einstellbare Füße	Mastic SPARTAN® SPARTAN®-Klebedichtstoff		relévé des mesures Hilfsmaßnahmen 54
AZG14X14C	AZPD90REG	AZKPIED04 AZKPIED06	36B010010		installation installation 55
					pièces détachées Ersatzteile 162

STD
couleurs standard / Standardfarben

OPT
couleurs en option / Optionalfarben

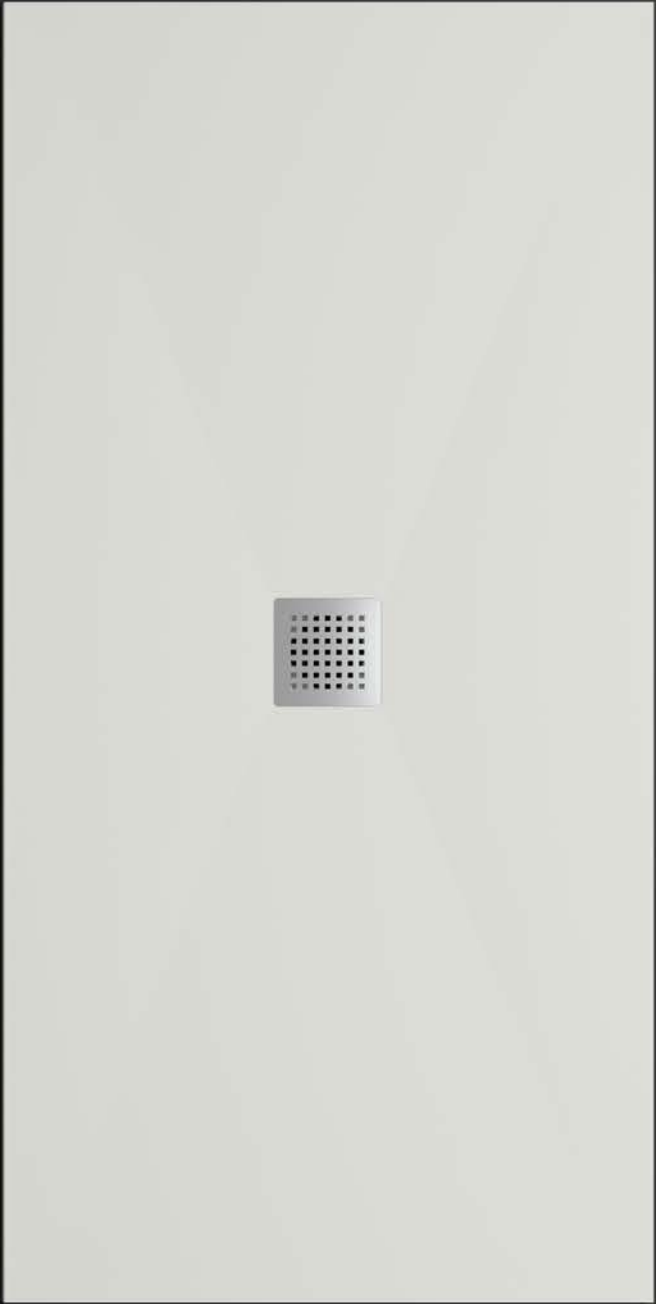
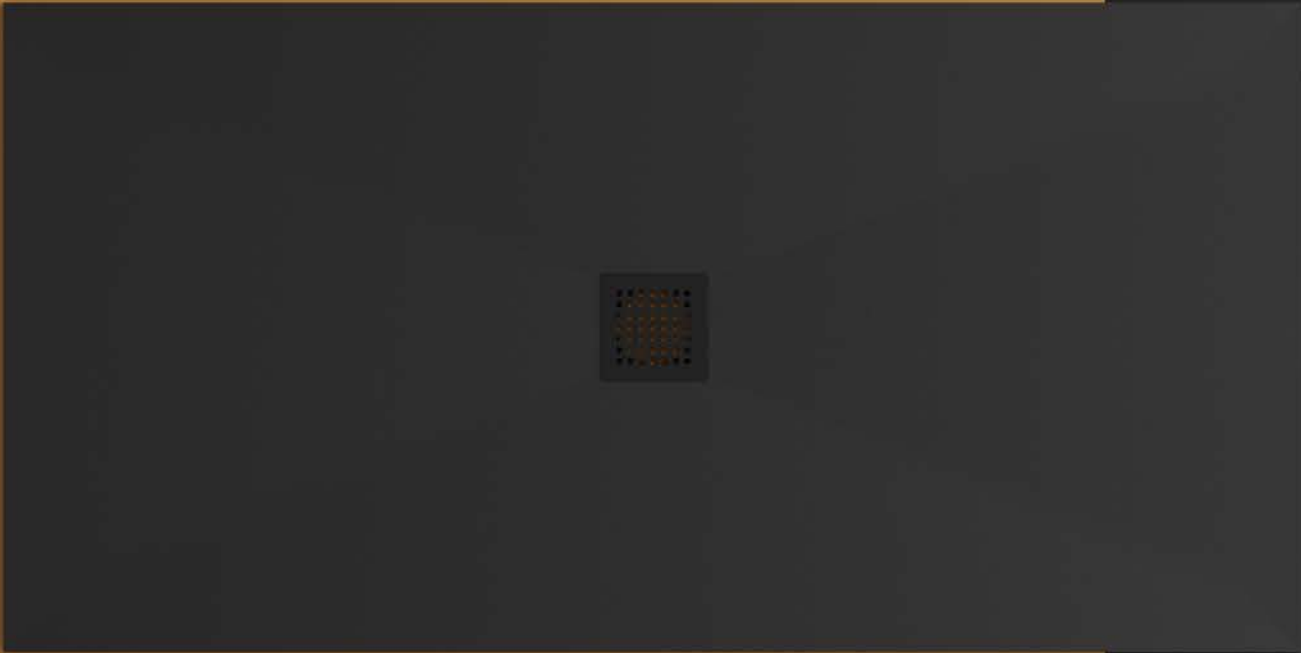


AMBROGIO

Receveur de douche en Arock®
c e n t r é

sans bords

Duschbecken Arock®
ohne ränder



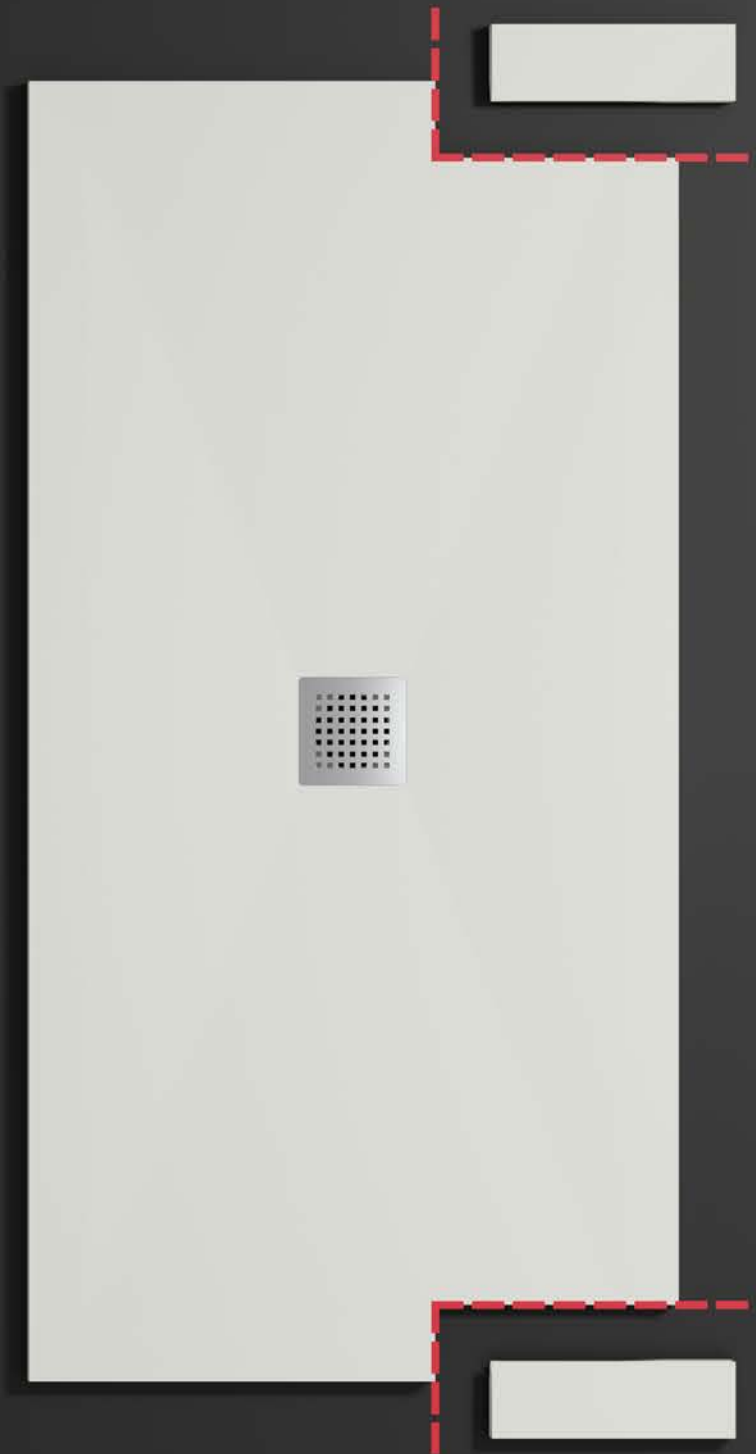
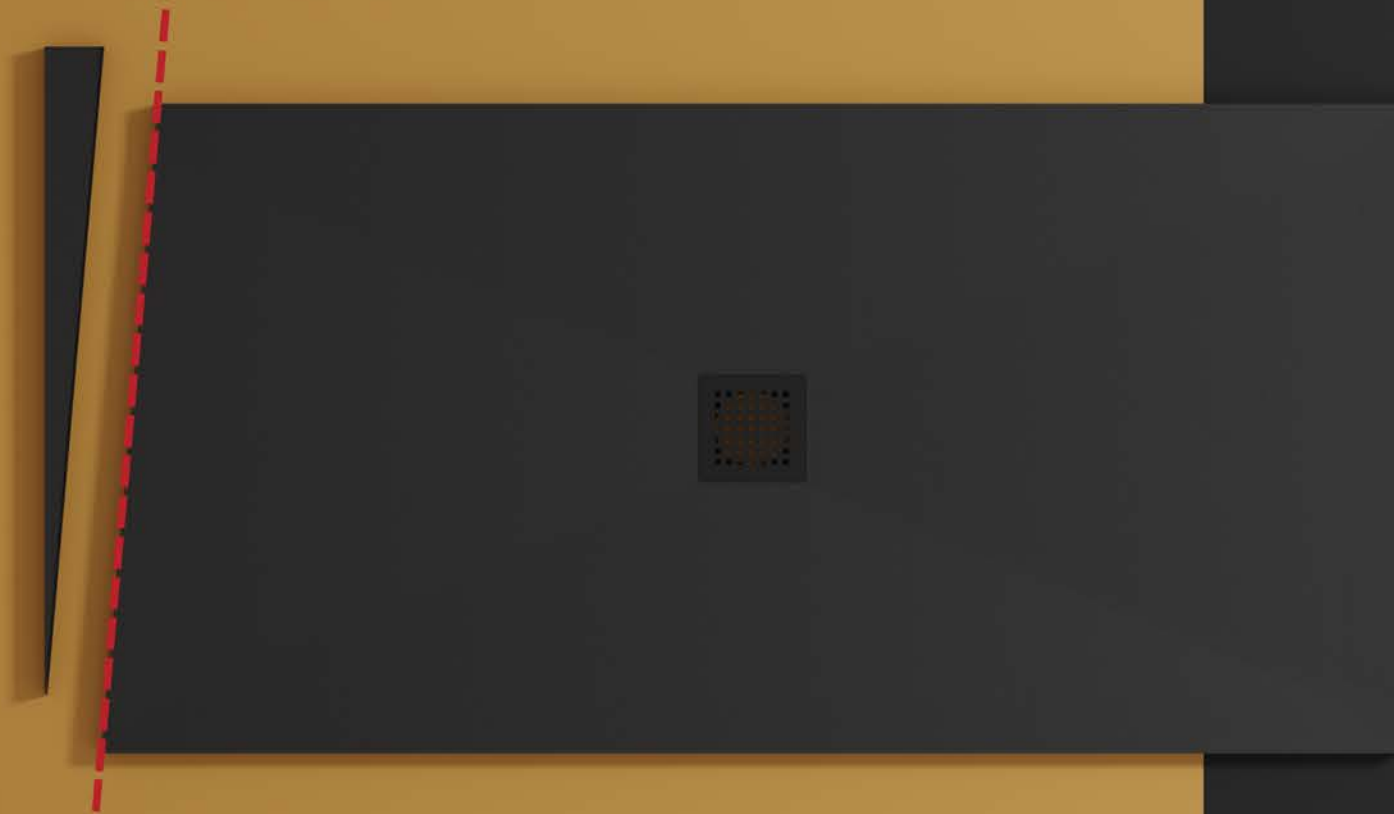


AMBROGIO

Receveur de douche en Arock®
c e n t r é

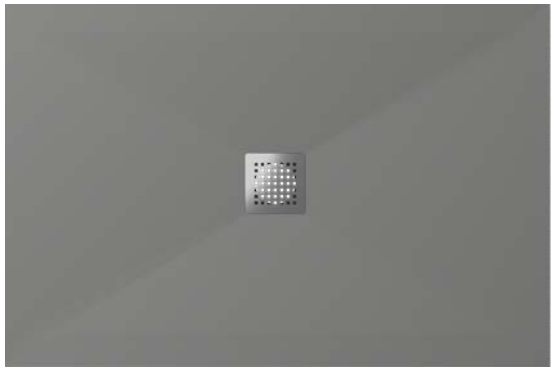
sans bords

Duschbecken Arock®
ohne ränder



Ambrogio

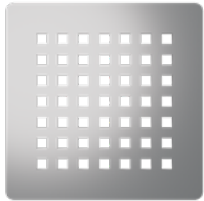
SANS BORDS
OHNE RÄNDER



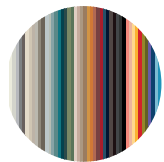
H 3 cm

GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

INCLUS: **double-face** inox mat et inox satiné
INBEGRIFFEN: **doppelseitiges** inox und inox Satin



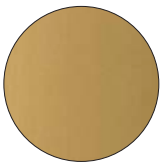
OPTION: **48** colori.02 et **4** finitions
MÖGLICHKEIT: **48** colori.02 und **4** Fertig



colori.02



22 Tbronz®



61 orosatinato



62 ororosa

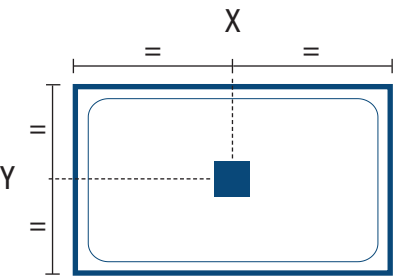


63 cromonero

la grille couvre-bond est incluse, un côté est en finition inox mat et l'autre en finition inox satiné
peut être commandé séparément dans l'une des 48 couleurs colori.02 ou dans l'une des 4 finitions (pag 162)

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox
kann separat bestellt werden in einer von 48 Farben colori.02 oder in einem der 4 Fertig (page 162)

DIMENSIONS MASSE



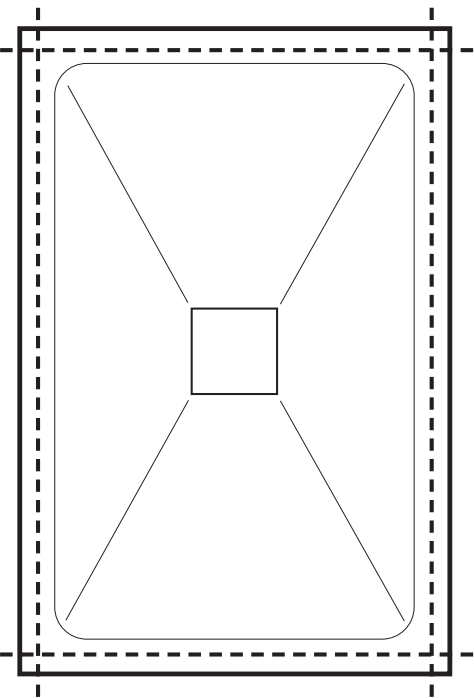
cm	X						
	90	100	120	140	160	180	200
Y	70	●	●	●	●	●	
	80		●	●	●	●	●
	90		●	●	●	●	●
	100		●	●	●	●	

Position de la grille
Position des Ablaufgitter

● Y/X: au centre / Im Zentrum

PERSONNALISATIONS ANPASSUNGEN

le receveur de douche Ambrogio sans bords peut être personnalisé avec des coupes spéciales, brutes ou en finition
chaque côté peut être coupé à un maximum de 5 cm
die Arturo Duschbecken ohne ränder es kann mit Schnitten auf Größe, rau oder fertig angepasst werden
Jede Seite kann auf maximal 5 cm geschnitten werden

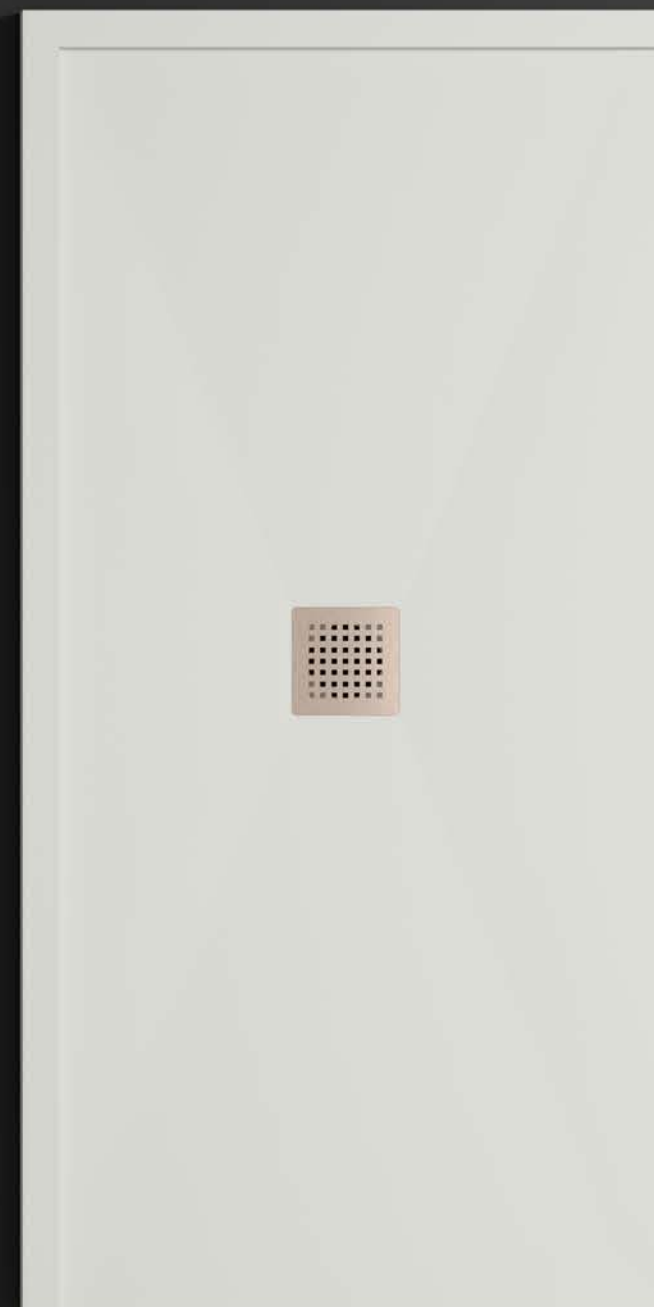
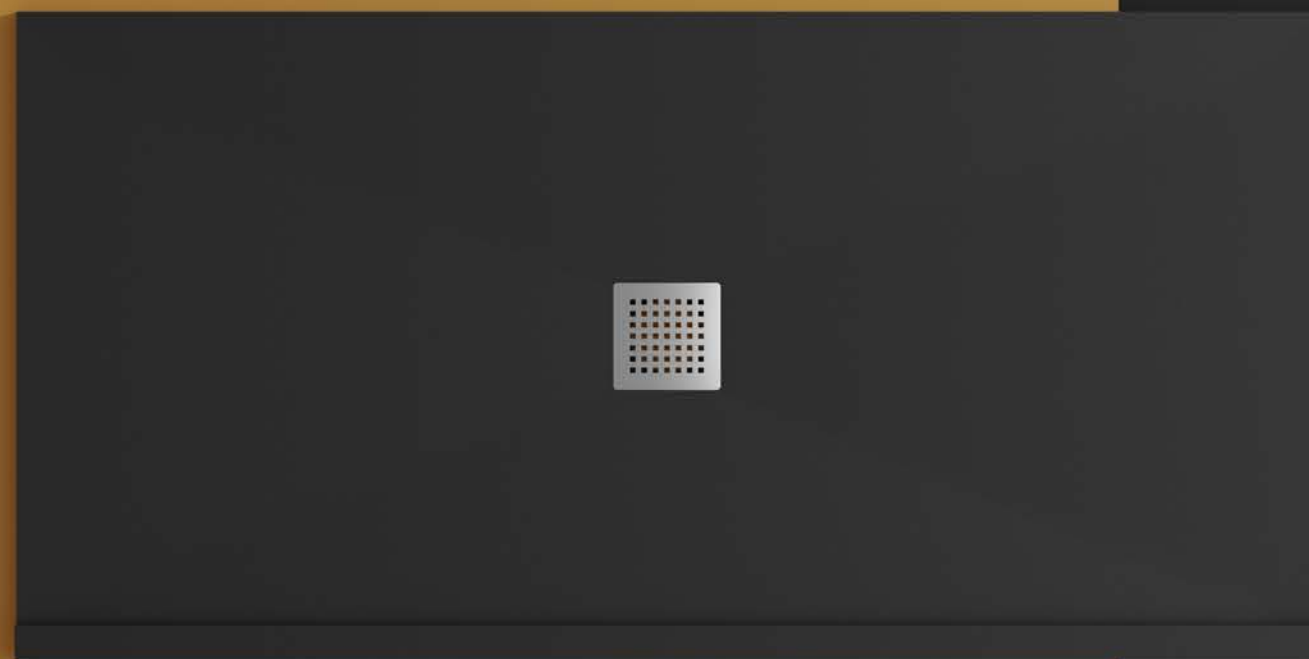


AMBROGIO

Receveur de douche en Arock®
c e n t r é

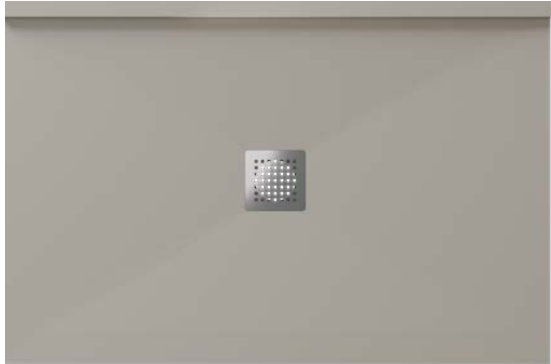
avec 1 ou 2 bords

Duschbecken Arock®
mit 1 oder 2 Ränder



Ambrogio

AVEC 1 OU 2 BORDS
MIT 1 ODER 2 RÄNDER



H 4,5 cm - 1 BORD APPLIQUÉ
H 4,5 cm - 1 RAND ANGEWENDET

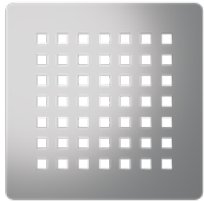


H 4,5 cm - 2 BORDS APPLIQUÉS
H 4,5 cm - 2 RÄNDER ANGEWENDET

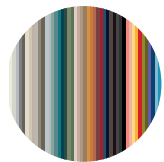
les bords sont appliqués par collage; le bord simple peut être appliquée à la fois sur le côté long et sur le côté court
Die Kanten werden durch Kleben aufgebracht; Die einzelne Kante kann sowohl auf der langen als auch auf der kurzen Seite angewendet werden

GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

INCLUS: double-face inox mat et inox satiné
INBEGRIFFEN: doppelseitiges inox und inox Satin



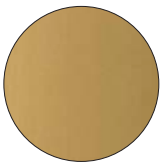
OPTION: 48 colori.02 et 4 finitions
MÖGLICHKEIT: 48 colori.02 und 4 Fertig



colori.02



22 Tbronz®



61 orosatinato



62 ororosa

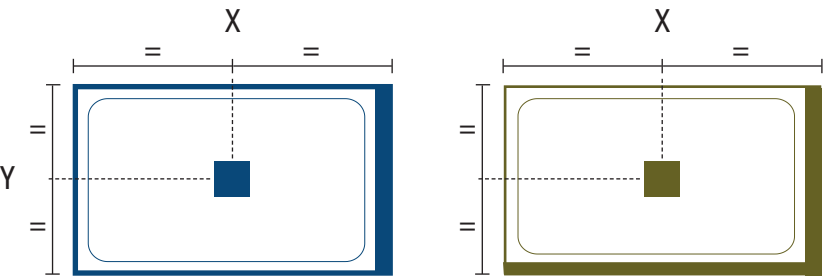


63 cromonero

la grille couvre-bond est incluse, un côté est en finition inox mat et l'autre en finition inox satiné
peut être commandé séparément dans l'une des 48 couleurs colori.02 ou dans l'une des 4 finitions (pag 162)

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox
kann separat bestellt werden in einer von 48 Farben colori.02 oder in einem der 4 Fertig (page 162)

DIMENSIONS MASSE



cm	X						
	90	100	120	140	160	180	200
Y	 	 	 	 	 	 	
		 	 	 	 	 	 
		 	 	 	 	 	 
		 	 	 	 	 	

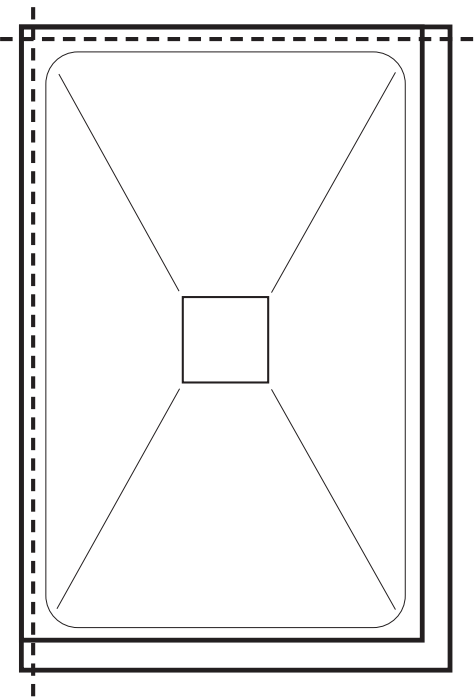
Position de la grille
Position des Ablaufgitter

 Y/X: au centre / Im Zentrum

 Y/X: au centre / Im Zentrum

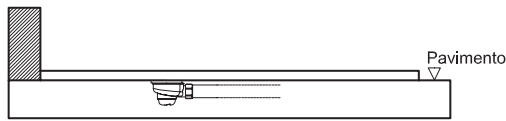
PERSONNALISATIONS ANPASSUNGEN

le receveur de douche Ambrogio avec 1 ou 2 bords peut être personnalisé avec des coupes spéciales, brutes ou en finition
die Ambrogio Duschbecken mit 1 oder 2 ränder es kann mit Schnitten auf Größe, rau oder fertig angepasst werden

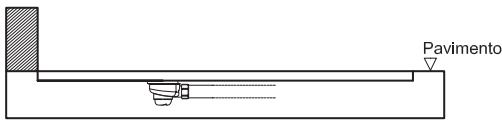


infos techniques / technische Information

INSTALLATION INSTALLATION



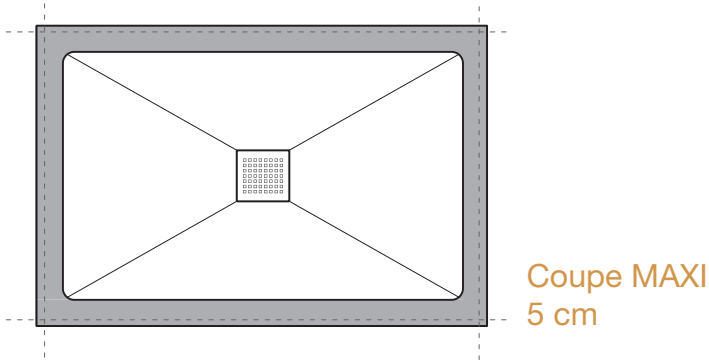
MONTAGE À POSER
INSTALLATION AUFBODEN



MONTAGE À ENCASTRER
BODENBÜNDIGE INSTALLATION

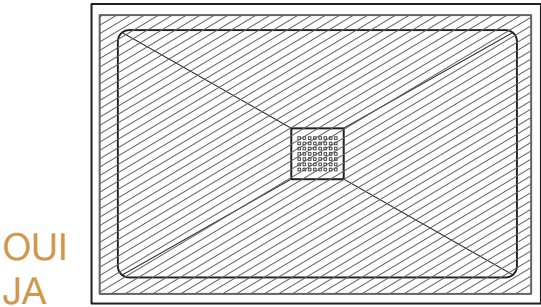
le receveur de douche Ambrogio peut être installé au-dessus de tout type de sol mais aussi encastré au ras du sol
Die Ambrogio-Duschbecken kann über jedem Bodentyp installiert werden, ist aber auch bodenbündig eingelassen

ZONE DE DÉCOUPE SCHNEIDBEREICHES



position et dimensions des zones de découpe du receveur de douche Ambrogio
position und Größe der möglichen Schnittbereiche der Ambrogio-Duschbecken

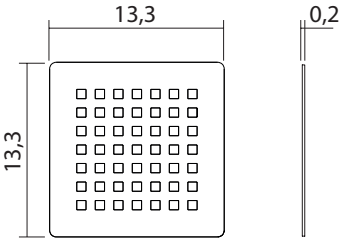
ZONE POMME DE DOUCHE BEREICH DUSCHBRAUSE



zone conseillée pour la position de la pomme de douche
Empfohlener Bereich für die Installation einer Duschbrause

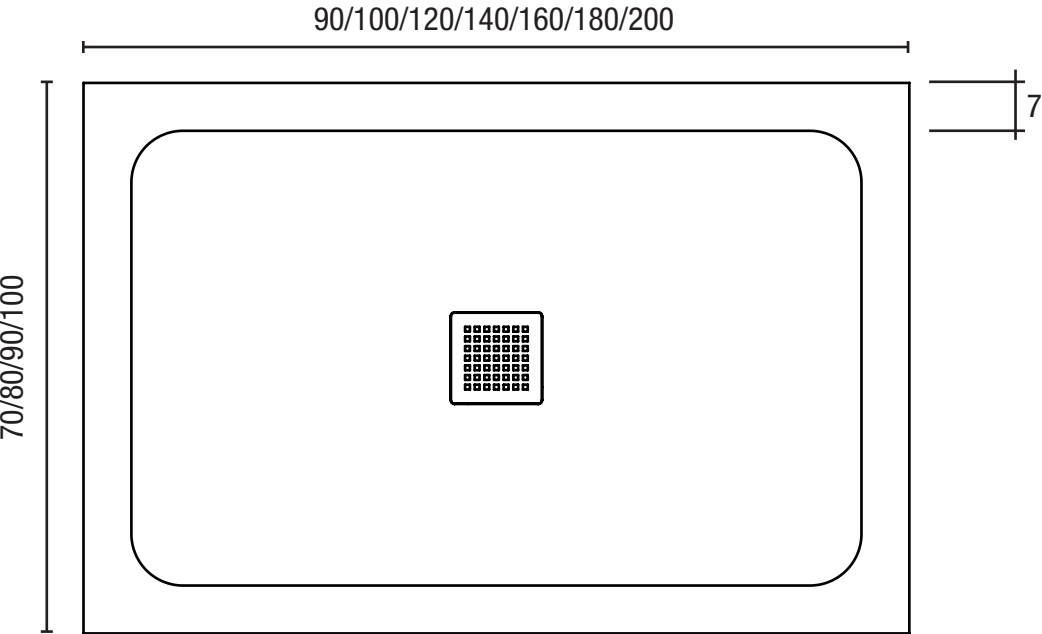
détails techniques / technische Details

GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

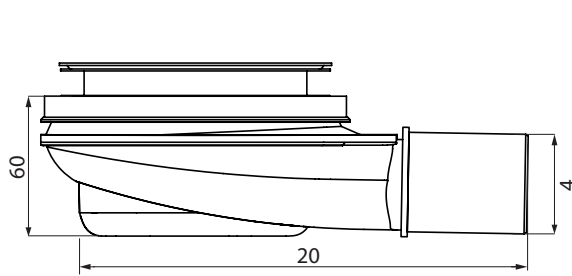


grille couvre-bonde double face en acier inox mat et inox satiné
doppelseitiges Ablaufgitter inox und inox Satin

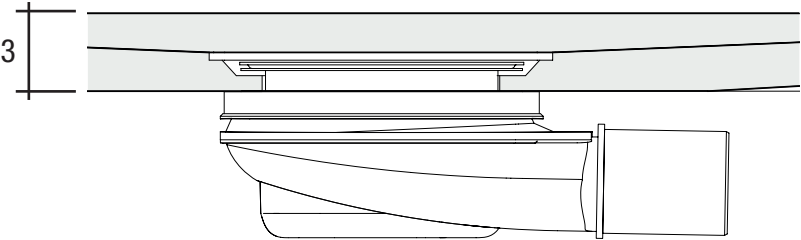
MESURES TECHNIQUES TECHNISCHE MASSNAHMEN



BONDE DE VIDAGE ABLAUFSYSTEM



bonde de vidage standard INCLUSE H 60 mm
Standard-Ablaufsystem INBEGRIFFEN H 60 mm



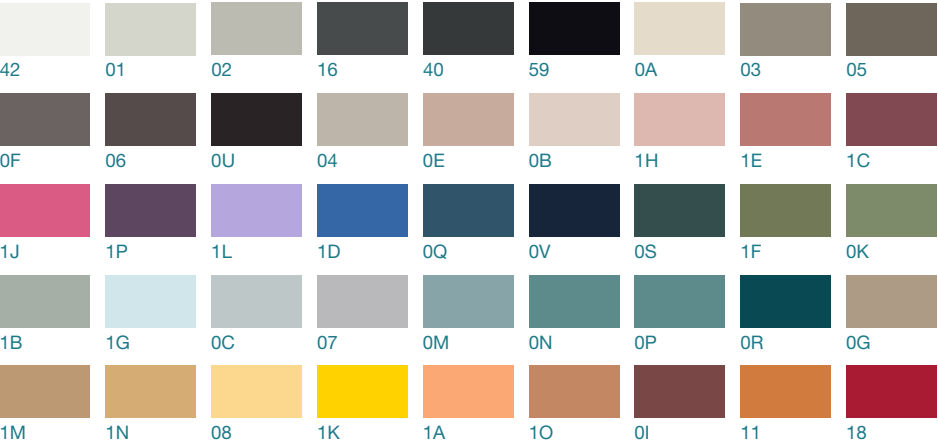
section d'un receveur de douche Ambrogio avec bonde de vidage
Abschnitt einer Ambrogio-Duschbecken mit Abfluss



colori.02
Standard



Optional



CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN

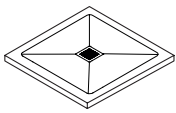
- 2 ÉPAISSEUR 3 et 4 cm
2 HÖHE 3 und 4,5 cm
- 48 COULEURS DONT 3 STANDARDS
48 FARBE - 3 STANDARDFARBE
- 22 DIMENSIONS STANDARDS
22 STANDARDVERSIONEN

INFOS TECHNIQUES
TECHNISCHE HINWEISE

- RÉVERSIBLE
UMKEHRBAR
- MONTAGE À POSER
BODENBÜNDIGE INSTALLATION
- MONTAGE À ENCASTRER
INSTALLATION AUFBODEN
- ADAPTÉ POUR PMR
NUR GEEIGNETER AUFBODEN INSTAL-
LATION
- PERSONNALISABLE AVEC DES COUPES
SUR MESURE
ANPASSBAR MIT SCHNITTEN ZUM
MESSEN
- GRILLE COUVRE-BONDE INOX INCLUSE
ABLAUGGITTER INOX INBEGRIFFEN
- BONDE DE VIDAGE INCLUSE
ABLAUGGITTER INBEGRIFFEN
- PAS GLISSANT
NICHT SLIPPY

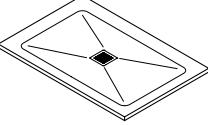
sans bords

AM-NO



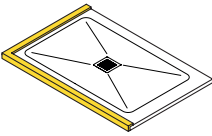
ohne Rand

AM-NO



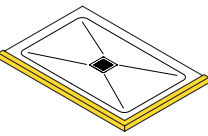
2 bords

AM-BO / mod L



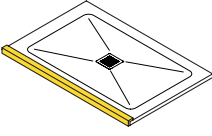
2 Ränder

AM-BO / mod M



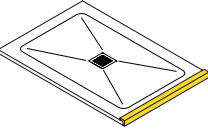
1 bord

AM-BO / mod N

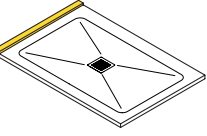


1 Rand

AM-BO / mod O



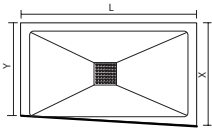
AM-BO / mod P



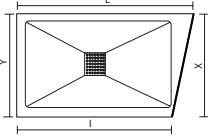
spéciales / exemples

Besondere

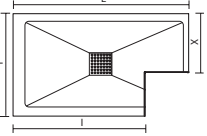
1 coupe / 1 Schnitt



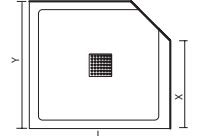
1 coupe / 1 Schnitt



2 coupes / 2 Schnitte



2 coupes / 2 Schnitte



important

wichtig

la deuxième coupe est faisable uniquement en ligne droite
et non finie

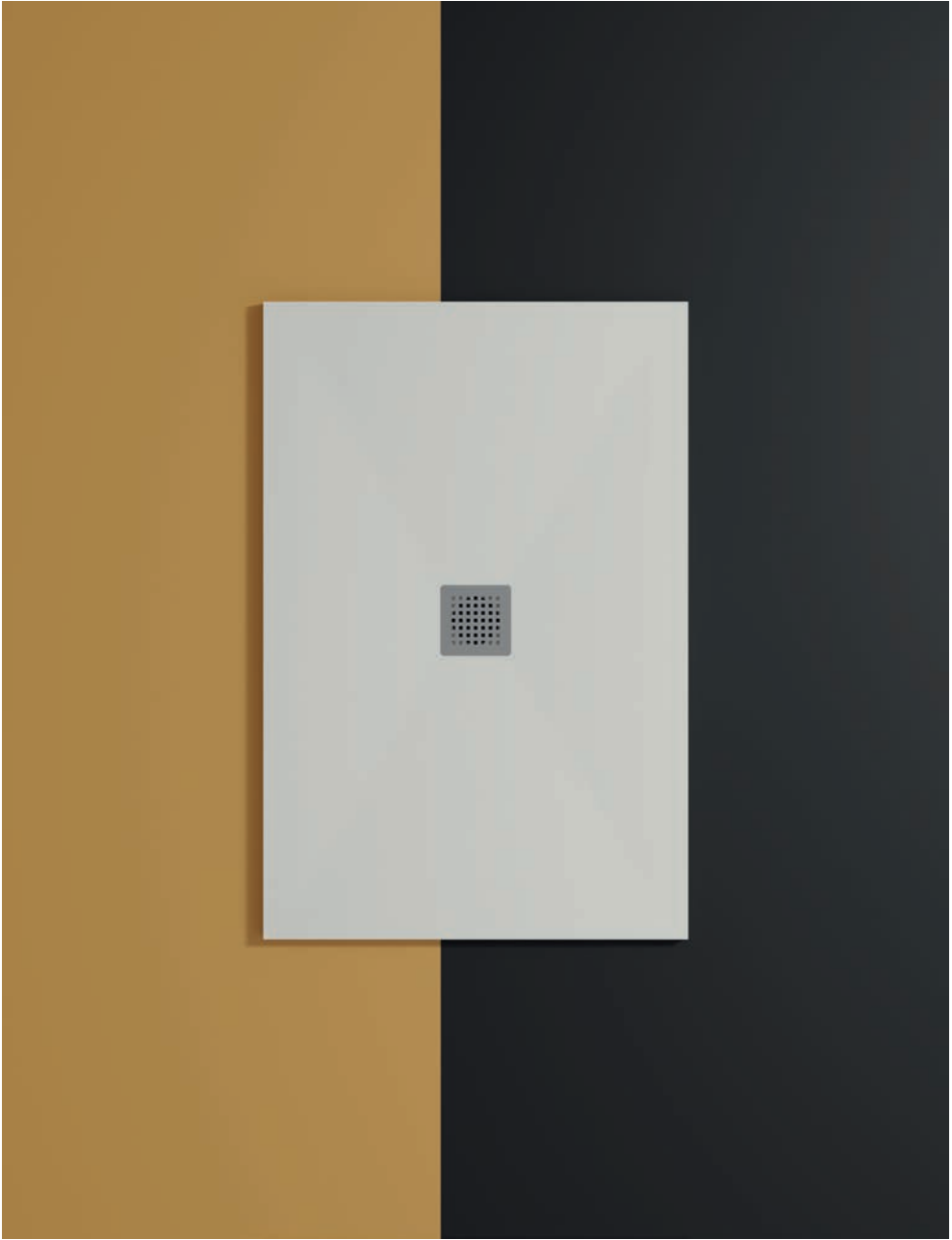
der zweite Schnitt wird nur geradlinig und als Rohschnitt
durchgeführt

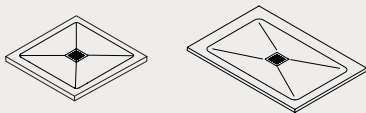
pour toutes découpes particulières, pas droites, il faut
demander la faisabilité en envoyant un dessin au bureau
technique TDA

Für spezielle Schnitte, nicht gerade Schnitte, muss die Ma-
chbarkeit durch Senden einer Zeichnung an das technische
Büro der TDA angefragt werden

en cas de coupes de plus de 5 cm par côté, remplir le
fond

Bei Schnitten von mehr als 5 cm pro Seite den Boden füllen





inclus

enthalten





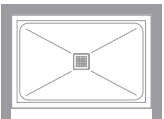
disponible

verfügbar

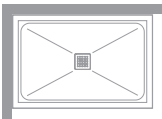


installations

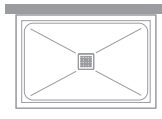
en niche
AM-NO



en angle
AM-NO

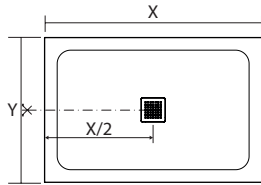


central
AM-NO



Lösungen

informations



Y largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken
X longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

Informationen

Y x X			Y x X			Y x X		
70 x 90	6	31	80 x 140	12	53	90 x 180	15	74
70 x 100	9	34	80 x 160	12	60	90 x 200	15	81,5
70 x 120	9	40	80 x 180	15	66,5	100 x 100	9	46,5
70 x 140	12	47,5	80 x 200	15	73,5	100 x 120	9	55
70 x 160	12	53,5	90 x 100	9	42,5	100 x 140	12	64,5
70 x 180	15	59,5	90 x 120	9	50	100 x 160	12	72,5
80 x 100	9	38,5	90 x 140	12	59	100 x 180	15	81
80 x 120	9	45	90 x 160	12	66,5			

sans bords - épaisseur 3 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 90	AMN070090		
70 x 100	AMN070100		
70 x 120	AMN070120		
70 x 140	AMN070140		
70 x 160	AMN070160		
70 x 180	AMN070180		
80 x 100	AMN080100		
80 x 120	AMN080120		
80 x 140	AMN080140		
80 x 160	AMN080160		
80 x 180	AMN080180		
80 x 200	AMN080200		
90 x 100	AMN090100		
90 x 120	AMN090120		
90 x 140	AMN090140		
90 x 160	AMN090160		
90 x 180	AMN090180		
90 x 200	AMN090200		
100 x 100	AMN100100		
100 x 120	AMN100120		
100 x 140	AMN100140		
100 x 160	AMN100160		
100 x 180	AMN100180		

ohne Rand - höhe 3 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 90	AMN079090		
70 x 100	AMN079100		
70 x 120	AMN079120		
70 x 140	AMN079140		
70 x 160	AMN079160		
70 x 180	AMN079180		
80 x 100	AMN089100		
80 x 120	AMN089120		
80 x 140	AMN089140		
80 x 160	AMN089160		
80 x 180	AMN089180		
80 x 200	AMN089200		
90 x 100	AMN099100		
90 x 120	AMN099120		
90 x 140	AMN099140		
90 x 160	AMN099160		
90 x 180	AMN099180		
90 x 200	AMN099200		
100 x 100	AMN109100		
100 x 120	AMN109120		
100 x 140	AMN109140		
100 x 160	AMN109160		
100 x 180	AMN109180		

mesures Maße	Coupe en finition Farbigschnitt	STD	OPT
70 x 90	AMN078090		
70 x 100	AMN078100		
70 x 120	AMN078120		
70 x 140	AMN078140		
70 x 160	AMN078160		
70 x 180	AMN078180		
80 x 100	AMN088100		
80 x 120	AMN088120		
80 x 140	AMN088140		
80 x 160	AMN088160		
80 x 180	AMN088180		
80 x 200	AMN088200		
90 x 100	AMN098100		
90 x 120	AMN098120		
90 x 140	AMN098140		
90 x 160	AMN098160		
90 x 180	AMN098180		
90 x 200	AMN098200		
100 x 100	AMN108100		
100 x 120	AMN108120		
100 x 140	AMN108140		
100 x 160	AMN108160		
100 x 180	AMN108180		

attention

les coupes sur mesure sont réalisées dans la fabrique, à la fois brutes et en finition

Zuschnitte werden im Unternehmen sowohl roh als auch im Finish vorgenommen

Achtung

les receveurs de douche peuvent être découpés directement sur le site d'installation

Die Duschbecken können direkt am Aufstellungsort geschnitten werden

la deuxième coupe, en ligne droite et non finie, n'entraîne pas d'augmentation de prix

der zweite Schnitt wird, nur geradlinig und als Rohschnitt, beinhaltet keine Preiserhöhung

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox et l'autre en finition inox satiné

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox

Mesures spéciales
Sondermaße

L min 60 cm
L max 200 cm

Mesures spéciales
Sondermaße

P min 60 cm
P max 100 cm

suppléments

Grille couvre-bonde colorée
Farbiges Abflussgitter

Ergänzungen

Bonde verticale H 80
Senkrechtcs Ablaufssystem H 80

Jeu de pieds réglables
Einstellbare Füße

Mastic SPARTAN®
SPARTAN®-Klebedichtstoff

AZC13X13C

AZPD90REG

AZKPIED04
AZKPIED06

36B010010

STD

couleurs standard / Standardfarben

OPT

couleurs en option / Optionalfarben

info techniques technische Informationen	140
relevé des mesures Hilfsmaßnahmen	54
installation Installation	55
pièces détachées Ersatzteile	162



1 bord
1 Rand

2 bords
2 Ränder

4,5 cm

inclus

enthalten

disponible

verfügbar

installations

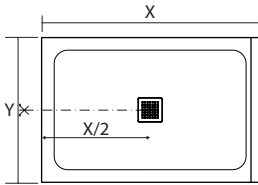
en niche
für Nische
AM-BO

en angle
eckig
AM-BO

central
Wand
AM-BO

Lösungen

informations



Y largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken
X longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

Informationen

Y x X			Y x X			Y x X		
70 x 90	6	34	80 x 140	12	56	100 x 100	9	49,5
70 x 100	9	37	80 x 160	12	63	100 x 120	9	58
70 x 120	9	43	80 x 180	15	69,5	100 x 140	12	67,5
70 x 140	12	50,5	90 x 100	9	45,5	100 x 160	12	75,5
70 x 160	12	56,5	90 x 120	9	53	100 x 180	15	84
70 x 180	15	62,5	90 x 140	12	62			
80 x 100	9	41,5	90 x 160	12	69,5			
80 x 120	9	48	90 x 180	15	77			

1/2 bords - épaisseur 4,5 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 90	AMB070090		
70 x 100	AMB070100		
70 x 120	AMB070120		
70 x 140	AMB070140		
70 x 160	AMB070160		
70 x 180	AMB070180		
80 x 100	AMB080100		
80 x 120	AMB080120		
80 x 140	AMB080140		
80 x 160	AMB080160		
80 x 180	AMB080180		
90 x 100	AMB090100		
90 x 120	AMB090120		
90 x 140	AMB090140		
90 x 160	AMB090160		
90 x 180	AMB090180		
100 x 100	AMB100100		
100 x 120	AMB100120		
100 x 140	AMB100140		
100 x 160	AMB100160		
100 x 180	AMB100180		

1 oder 2 rändern - höhe 4,5 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 90	AMB079090		
70 x 100	AMB079100		
70 x 120	AMB079120		
70 x 140	AMB079140		
70 x 160	AMB079160		
70 x 180	AMB079180		
80 x 100	AMB089100		
80 x 120	AMB089120		
80 x 140	AMB089140		
80 x 160	AMB089160		
80 x 180	AMB089180		
90 x 100	AMB099100		
90 x 120	AMB099120		
90 x 140	AMB099140		
90 x 160	AMB099160		
90 x 180	AMB099180		
100 x 100	AMB109100		
100 x 120	AMB109120		
100 x 140	AMB109140		
100 x 160	AMB109160		
100 x 180	AMB109180		

mesures Maße	Coupe en finition Farbigschnitt	STD	OPT
70 x 90	AMB078090		
70 x 100	AMB078100		
70 x 120	AMB078120		
70 x 140	AMB078140		
70 x 160	AMB078160		
70 x 180	AMB078180		
80 x 100	AMB088100		
80 x 120	AMB088120		
80 x 140	AMB088140		
80 x 160	AMB088160		
80 x 180	AMB088180		
90 x 100	AMB098100		
90 x 120	AMB098120		
90 x 140	AMB098140		
90 x 160	AMB098160		
90 x 180	AMB098180		
100 x 100	AMB108100		
100 x 120	AMB108120		
100 x 140	AMB108140		
100 x 160	AMB108160		
100 x 180	AMB108180		

attention

les coupes sur mesure sont réalisées dans la fabrique, à la fois brutes et en finition

Zuschnitte werden im Unternehmen sowohl roh als auch im Finish vorgenommen

Achtung

les receveurs de douche peuvent être découpés directement sur le site d'installation

Die Duschbecken können direkt am Aufstellungsort geschnitten werden

la deuxième coupe, en ligne droite et non finie, n'entraîne pas d'augmentation de prix

der zweite Schnitt wird, nur geradlinig und als Rohschnitt, beinhaltet keine Preiserhöhung

la grille couvre-bonde est incluse, un côté est en finition inox et l'autre en finition inox satiné

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox

les bords sont appliqués par collage; le nombre des bords appliqués (1 ou 2) ne change pas le prix

Die Kanten werden durch Kleben aufgebracht; Die Anzahl der angewendeten Knten (1 oder 2) ändert nichts am Preis

Mesures spéciales Sondermaße	Mesures spéciales Sondermaße				info techniques technische informationen
L min 60 cm L max 180 cm	P min 60 cm P max 100 cm				140
					relévé des mesures Hilfsmaßnahmen
					54
					installation installation
					55
					pièces détachées Ersatzteile
					162

suppléments

Grille couvre-bonde colorée
Farbiges Abflussgitter

Ergänzungen

Bonde verticale H 80
Senkrechtcs Ablaufssystem H 80

Jeu de pieds réglables
Einstellbare Füße

Mastic SPARTAN®
SPARTAN®-Klebedichtstoff

AZC13X13C

AZPD90REG

AZKPIED04
AZKPIED06

36B010010

STD

couleurs standard / Standardfarben

OPT

couleurs en option / Optionalfarben

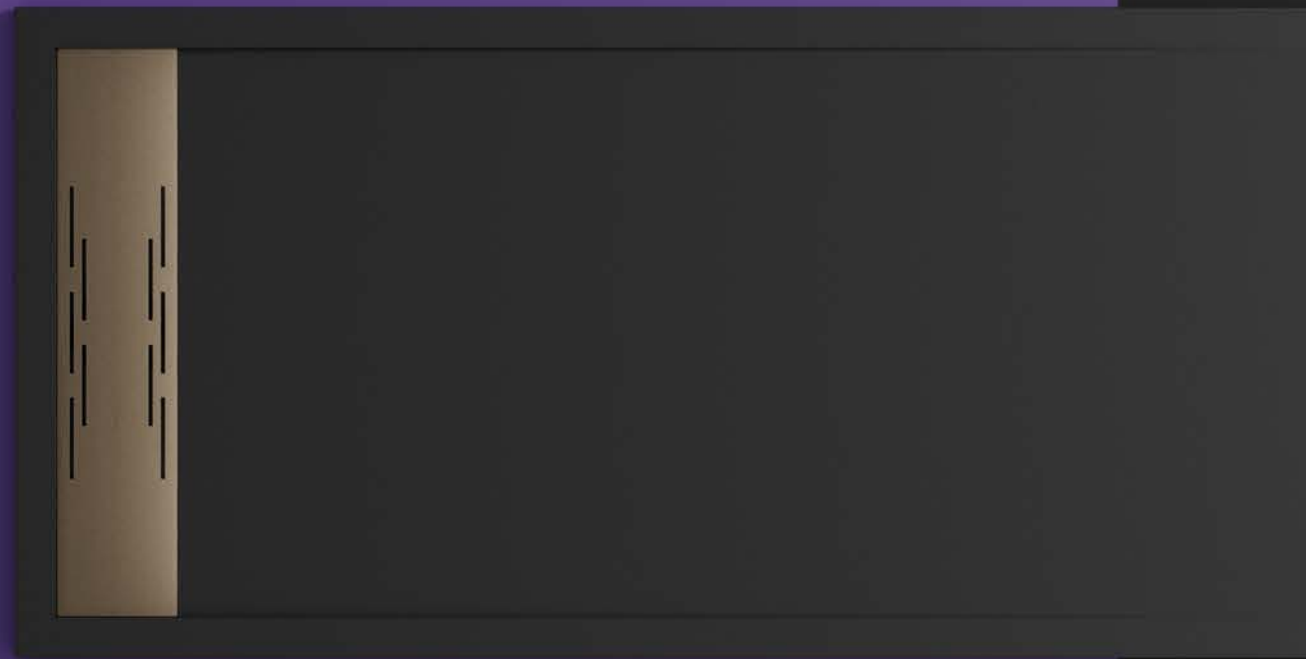


AURELIO

Receveur de douche en Arock®
p a s s i o n n é

à pente unique

Duschbecken Arock®
einzelne ablaufneigung





Aurelio

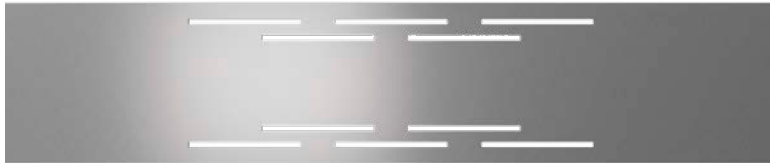
UN SEUL MODÈLE À PENTE UNIQUE
EINZIGARTIGES VOLLWANDMODELL



H 4 cm

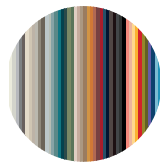
GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

INCLUS: double-face inox mat et inox satiné
INBEGRIFFEN: doppelseitiges inox und inox Satin



la grille couvre-bonde est de trois tailles différentes et varie en fonction de la largeur du receveur de douche
Der Abflussrost hat drei verschiedene Größen und variiert je nach Breite der Duschbecken

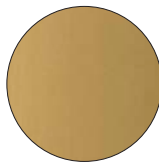
OPTION: 48 colori.02 et 4 finitions
MÖGLICHKEIT: 48 colori.02 und 4 Fertig



colori.02



22 Tbronz®



61 orosatinato



62 ororosa

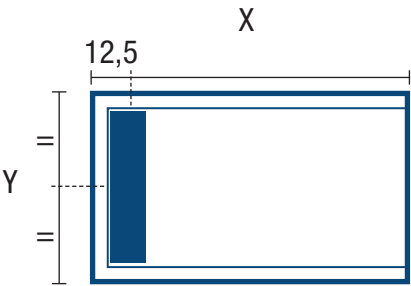


63 cromonero

la grille couvre-bond est incluse, un côté est en finition inox mat et l'autre en finition inox satiné
peut être commandé séparément dans l'une des 48 couleurs colori.02 ou dans l'une des 4 finitions (pag 162)

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox
kann separat bestellt werden in einer von 48 Farben colori.02 oder in einem der 4 Fertig (page 162)

DIMENSIONS MASSE



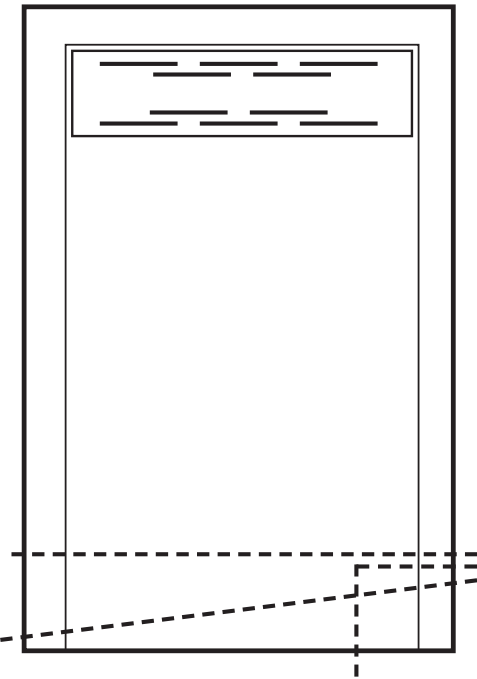
		X			
	cm	120	140	160	Couvre-bonde /Ablaufabdeckung
Y	70	●	●	●	L 59,6 cm
	80	●	●	●	L 69,6 cm
	90	●	●	●	L 79,6 cm

Position de la grille
Position des Ablaufgitter

● X/Y: au centre / Im Zentrum

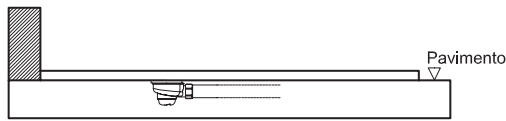
PERSONNALISATION CUSTOMIZATION

le receveur de douche Aurelio peut être personnalisé avec des coupes spéciales, brutes ou en finition
die Aurelio Duschbecken es kann mit Schnitten auf Größe, rau oder fertig angepasst werden

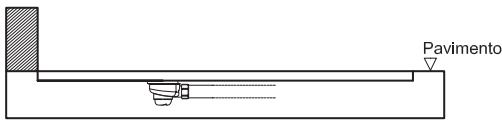


infos techniques / technische Information

INSTALLATION INSTALLATION



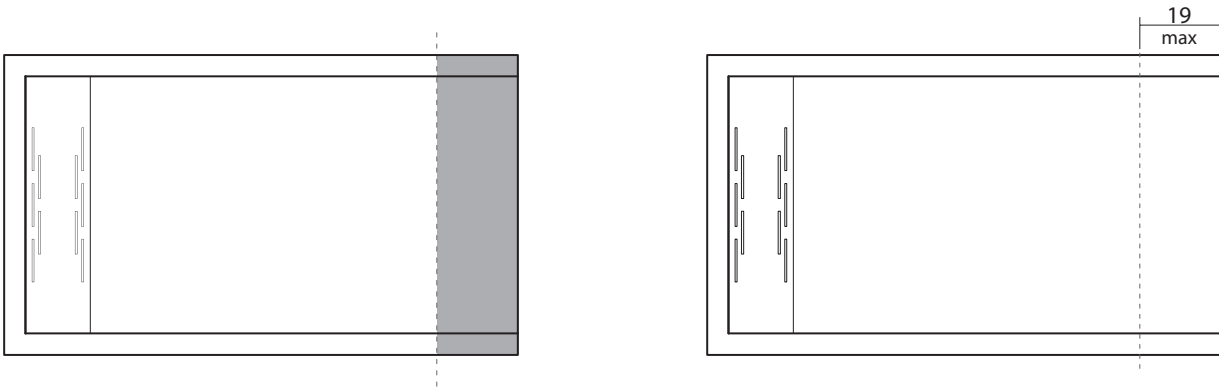
MONTAGE À POSER
INSTALLATION AUFBODEN



MONTAGE À ENCASTRER
BODENBÜNDIGE INSTALLATION

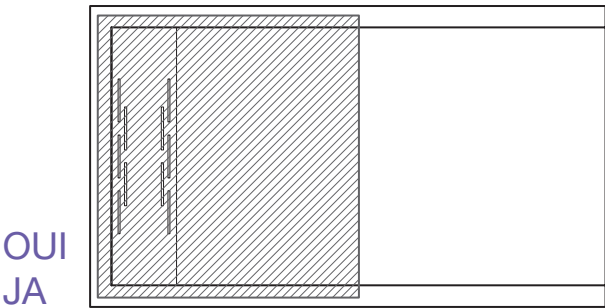
le receveur de douche Aurelio peut être installé au-dessus de tout type de sol mais aussi encastré au ras du sol
Die Aurelio-Duschbecken kann über jedem Bodentyp installiert werden, ist aber auch bodenbündig eingelassen

ZONE DE DÉCOUPE SCHNEIDBEREICHES



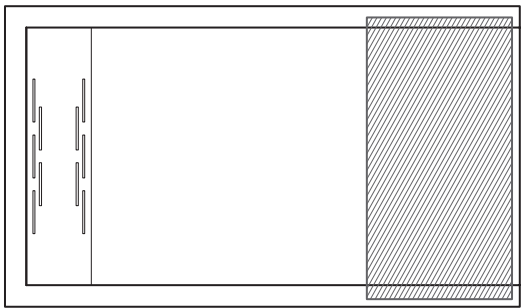
position et dimensions des zones de découpe du receveur de douche Aurelio
position und Größe der möglichen Schnittbereiche der Aurelio-Duschbecken

ZONE POMME DE DOUCHE BEREICH DUSCHBRAUSE



OUI
JA

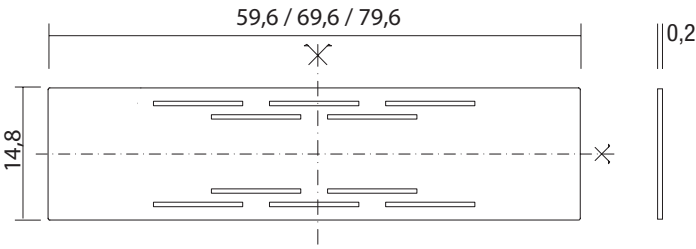
zone conseillée pour la position de la pomme de docuhe
Empfohlener Bereich für die Installation einer Duschbrause



NON
NEIN

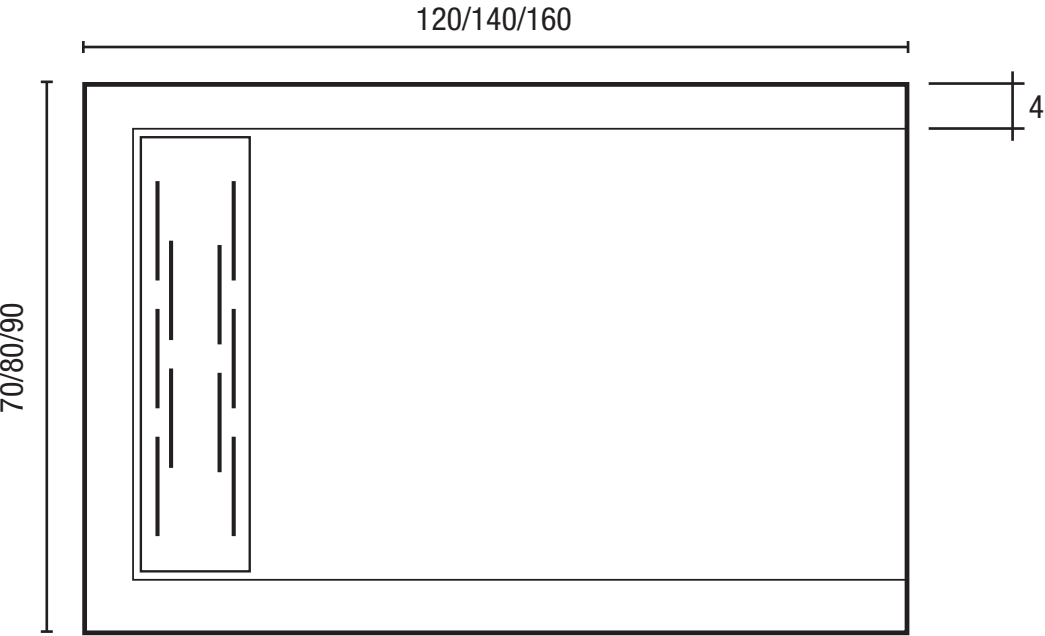
détails techniques / technische Details

GRILLE COUVRE-BONDE ABLAUFGITTER

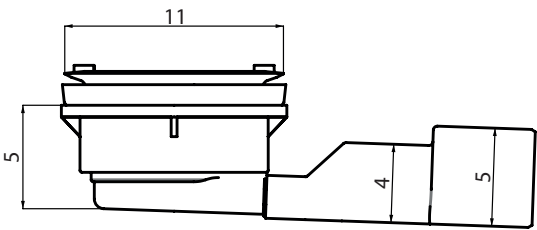


grille couvre-bonde double face en acier inox mat et inox satiné
doppelseitiges Ablaufgitter inox und inox Satin

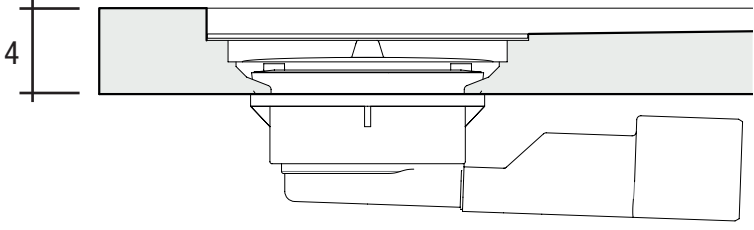
MESURES TECHNIQUES TECHNISCHE MASSNAHMEN



BONDE DE VIDAGE ABLAUFSYSTEM



bonde de vidage standard **INCLUSE H 50 mm**
Standard-Abflusssystem **INBEGRIFFEN H 50 mm**



section d'un receveur de douche Aurelio avec bonde de vidage
Abschnitt einer Aurelio-Duschbecken mit Abfluss

								
42	01	02	16	40	59	0A	03	05
								
0F	06	0U	04	0E	0B	1H	1E	1C
								
1J	1P	1L	1D	0Q	0V	0S	1F	0K
								
1B	1G	0C	07	0M	0N	0P	0R	0G
								
1M	1N	08	1K	1A	1O	0I	11	18

 PAS GLISSANT
NIGHT SLIPPY

The image displays three identical, empty coordinate grids arranged vertically. Each grid is defined by a horizontal x-axis and a vertical y-axis, both represented by thin black lines. The axes intersect at the origin (0,0). The grid lines extend to the left and right of the y-axis, and upwards and downwards of the x-axis, creating a series of squares. There are no labels, numbers, or data points on the grids.

Für spezielle Schnitte, nicht gerade Schnitte, muss die Machbarkeit durch Senden einer Zeichnung an das technische Büro der TDA angefragt werden



inclus

enthalten

disponible

verfügbar

installations

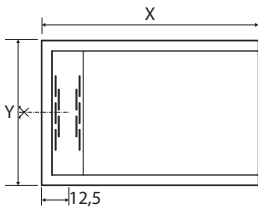
en niche
AU-NO

en angle
AU-NO

central
AU-NO

Lösungen

informations



Y largeur receveurs de douche\ Breite Duschbecken
X longueur receveurs de douche\ länge Duschbecken

Informationen

Y x X									
70 x 120								9	41
70 x 140								12	48
70 x 160								12	55
80 x 120								9	47
80 x 140								12	55
80 x 160								12	62
90 x 120								9	53
90 x 140								12	62
90 x 160								12	70

pente unique - épaisseur 4 cm

mesures Maße	Sans coupe Ohne Schnitt	STD	OPT
70 x 120	AUN070120		
70 x 140	AUN070140		
70 x 160	AUN070160		
80 x 120	AUN080120		
80 x 140	AUN080140		
80 x 160	AUN080160		
90 x 120	AUN090120		
90 x 140	AUN090140		
90 x 160	AUN090160		

vollwandmodell - höhe 4 cm

mesures Maße	Coupe brute Rohschnitt	STD	OPT
70 x 120	AUN079120		
70 x 140	AUN079140		
70 x 160	AUN079160		
80 x 120	AUN089120		
80 x 140	AUN089140		
80 x 160	AUN089160		
90 x 120	AUN099120		
90 x 140	AUN099140		
90 x 160	AUN099160		

attention

les coupes sur mesure sont réalisées dans la fabrique, à la fois brutes et en finition et uniquement du côté opposé à la grille couvre-bonde

Zuschnitte werden im Unternehmen sowohl roh als auch im Finish vorgenommen und nur auf der dem Auslaufgitter gegenüberliegenden Seite

Achtung

les receveurs de douche peuvent être découpés directement sur le site d'installation

Die Duschbecken können direkt am Aufstellungsort geschnitten werden

la grille couvre-bond est incluse, un côté est en finition inox et l'autre en finition inox satiné

Das Auslaufgitter ist im Lieferumfang enthalten, eine Seite in inox und die andere in satiniertem inox

la grille couvre-bonde est de trois tailles différentes et varie en fonction de la largeur du receveur de douche

Der Abflussrost hat drei verschiedene Größen und variiert je nach Breite der Duschbecken

mesures spéciales Sondermaße						info techniques technische informationen
L min 100 cm L max 160 cm						156

suppléments

Grille couvre-bonde colorée Farbiges Abflussgitter
AZG14X70C AZG14X80C AZG14X90C

Ergänzungen

Bonde verticale H 80 Senkrechtes Ablaufsystem H 80
AZPD90REG

Jeu de pieds réglables Einstellbare Füße
AZKPIED04 AZKPIED06

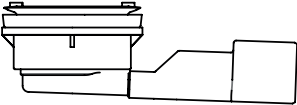
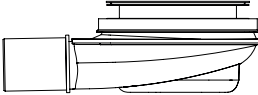
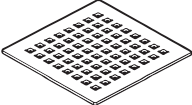
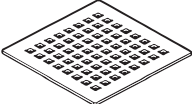
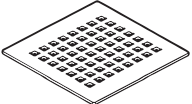
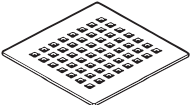
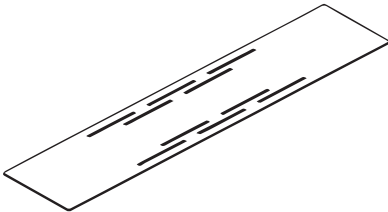
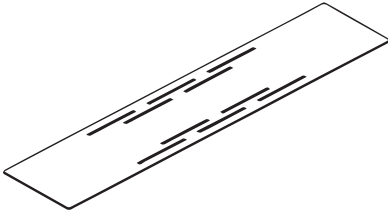
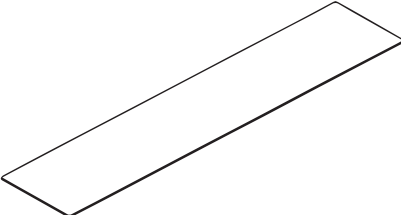
Mastic SPARTAN® SPARTAN®-Klebedichtstoff
36B010010

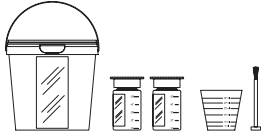
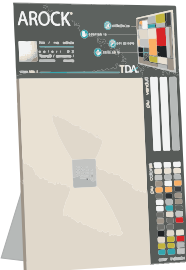
installation installation
55
pièces détachées Ersatzteile
162

STD
couleurs standard / Standardfarben

OPT
couleurs en option / Optionalfarben

Pièces détachées et Accessoires
Ersatzteile und Zubehör

	Bonde de vidage avec siphon pour receveurs de douche Aurturo et Aurelio Ø 9 - H 5 cm Ablaufsystem mit siphon für Duschbeken Arturo und Aurelio Ø 9 - H 5 cm cod. AZPD90H50
	Bonde de vidage GBRT pour receveurs de douche Adelmo et Ambrogio Ø 9 - H 6 cm Ablaufsystem GBRT für Duschbeken Adelmo und Ambrogio Ø 9 - H 6 cm cod. AZPD90H61
	Grille couvre-bonde pour Arturo - inox Arturo - Ablaufgitter - inox cod. AZG14X14I
	Grille couvre-bonde pour Arturo - colore.02 / cromonero / orosatinato / ororosa / Tbronz® Arturo - Ablaufgitter - colore.02 / cromonero / orosatinato / ororosa / Tbronz® cod. AZG14X14C
	Grille couvre-bonde pour Ambrogio - inox Ambrogio - Ablaufgitter - inox cod. AZC13X13I
	Grille couvre-bonde pour Ambrogio - colore.02 / cromonero / orosatinato / ororosa / Tbronz® Ambrogio- Ablaufgitter - colore.02 / cromonero / orosatinato / ororosa / Tbronz® cod. AZC13X13C
	cod. AZG14X70I P/W 70 cm
	cod. AZG14X80I P/W 80 cm
	cod. AZG14X90I P/W 90 cm
	cod. AZG14X70C P/W 70 cm
	cod. AZG14X80C P/W 80 cm
	cod. AZG14X90C P/W 90 cm
	Couvre-bonde en Arock® pour Adelmo - colore.02 Adelmo - Arock® Ablaufabdeckung - colore.02 cod. AZCOP070C P/W 70 cm
	cod. AZCOP080C P/W 80 cm
	cod. AZCOP090C P/W 90 cm
	Jeu de 4 pieds réglables pour receveurs de douche Installationskit mit 4 einstellbaren Füßen für Duschbecken cod. AZKPIED04 nr 4

	Jeu de 6 pieds réglables pour receveurs de douche Installationskit mit 6 einstellbaren Füßen für Duschbecken cod. AZKPIED06 nr 6
	Kit de retouche Arock® Reparaturkit für Arock® produkte cod. AZKRITOCC
	Mastic SPARTAN® SPARTAN® Klebedichstoffe cod. 36B010010
	Présentoir simple-face autoportant Freitragendes einseitiges Display cod. AZCEXPO02

Conditions générales de vente et transport

Liste des prix 21 FR/€

PRIX HORS T.V.A. Les mesures sont en cm		4.4	Les commandes d'un montant brut inférieur à 250,00 euros (hors TVA) seront facturées avec un supplément de 10,00 € net en tant que frais forfaitaires de gestion de la commande.
1.1	1. VALIDITÉ ET DROIT DE MODIFICATION Tout contrat conclu par TDA Srl pour la vente de ses produits indiqués dans la liste des prix (ci-après les « Produits » et chacun d'eux le « Produit ») à tout client (ci-après l'« Acheteur ») sera soumis aux présentes conditions générales de vente. En cas de divergence entre les dispositions des présentes conditions générales de vente et les dispositions prises dans des accords spécifiques entre TDA Srl et l'Acheteur, les dispositions de ces accords spécifiques prévaudront.	4.5	TDA Srl se réserve le droit d'évaluer la faisabilité des Produits sur demande spécifique de l'Acheteur, d'établir leur prix, ainsi que les modalités et les conditions de livraison.
		4.6	TDA Srl n'acceptera aucune annulation de commande pour les Produits dédiés ou réalisés sur demande spécifique de l'Acheteur.
		5.1	5. GARANTIE DE CONFORMITÉ DES PRODUITS TDA Srl garantit ses produits pendant 24 mois à compter de la date d'achat et, dans tous les cas, dans les limites et aux termes du décret législatif n°206 du 06.09.2005 (Code de la consommation) La garantie couvre exclusivement les vices et défauts de fabrication ou d'assemblage. Les défauts esthétiques ou structurels doivent être communiqués par écrit à TDA Srl uniquement et exclusivement avant l'installation, en joignant les documents d'achat et de produit.
1.2	TDA Srl se réserve le droit de modifier et/ou de varier les présentes conditions générales de vente ainsi que la liste des prix.	5.2	La garantie n'engage TDA Srl qu'à la réparation et/ou au remplacement des articles défectueux : par conséquent toute réclamation de la part de l'Acheteur est exclue, ainsi que toute indemnité découlant des inconvénients et tout frais ou coûts supplémentaires inhérents. La non-conformité doit être reconnue uniquement par le personnel autorisé par TDA Srl.
2.1	2. CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS Dans les contrats de vente individuels conclus par TDA Srl, toute information concernant les Produits et leur utilisation est contraignante pour les parties, sauf si les parties ont prévu le contraire dans le contrat de vente individuel.	5.3	Quoi qu'il en soit, les cas suivants sont exclus de la garantie : - Si le défaut est imputable au transport. - Rupture de toutes les parties en verre trempé, notamment à la suite d'un impact, de chocs lors du transport, de la manipulation manuelle des éléments lors de l'installation et de chocs accidentels lors de l'utilisation. - Si l'installation n'a pas été réalisée dans le détail selon les instructions de TDA Srl - Si le dysfonctionnement est dû à une intervention non autorisée sur le produit. - Si le fonctionnement défectueux résulte de l'usure normale du produit, de la négligence ou de l'imprudence de l'Acheteur dans le respect des instructions fournies avec le produit.
2.2	Toute information ou donnée sur les caractéristiques et/ou les spécifications techniques des Produits figurant dans la liste de prix est indicative et non contraignante. Les produits sont fabriqués avec différents matériaux : TDA Srl se réserve le droit d'apporter aux Produits les modifications qui, sans altérer leurs caractéristiques essentielles et leur emballage, s'avéreraient nécessaires.	5.4	- Si le défaut est dû à l'utilisation de produits de nettoyage abrasifs, à base acide, ou de produits qui ne conviennent pas au nettoyage de surfaces laquées, peintes, anodisées ou en verre. Nous recommandons l'utilisation d'articles pour l'entretien du Produit de la marque TDA Srl - Si le dysfonctionnement dérive de causes de force majeure. - Altération du Produit de la part de l'Acheteur.
3.1	3. PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT En l'absence d'un accord spécifique entre TDA Srl et l'Acheteur sur le prix des Produits, la liste des prix en vigueur au moment de la conclusion du contrat sera appliquée pour chaque Produit. Les prix de vente des Produits indiqués dans la liste de prix sont franco Magasin Central ou franco départ de l'usine, Hors T.V.A. et toute autre taxe ou impôt.		
3.2	Si l'Acheteur ne paie pas le montant dû dans les délais convenus, TDA Srl pourra, à sa discrétion et sans aucun préavis, suspendre les livraisons en cours pour les Produits non encore livrés et/ou annuler les autres livraisons. Une fois le paiement effectué, les délais d'expédition des commandes en cours seront recalculés, à partir de la date de paiement, en fonction des conditions de production indiquées dans la liste des prix. Le paiement des Produits déjà livrés ne sera pas subordonné au délai d'exécution de la commande.		
3.3	Sans préjudice de tout autre recours autorisé par la loi et par les présentes conditions générales de vente, et sans préjudice du droit à des dommages et intérêts, TDA Srl se réserve le droit d'appliquer les taux d'intérêt sur les retards de paiement à partir de la date à laquelle le droit au paiement a été acquis, en application du décret Décret législatif n°231/2002 et selon les mises à jour communiquées périodiquement par le Ministère de l'Économie et des Finances, sans qu'une mise en demeure ne soit nécessaire.	5.5	TDA Srl se réserve le droit d'apporter des modifications techniques et esthétiques à ses Produits à tout moment et sans obligation de préavis, y compris des modifications de volume et de poids.
3.4	TDA Srl a droit à une indemnisation pour les frais engagés pour le recouvrement éventuel des sommes qui n'ont pas été payées dans les délais établis, comme prévu par le décret législatif n°231 de 2002.	6.1	6. RENDU ET LIVRAISON DES PRODUITS Le destinataire est tenu de vérifier les marchandises à la livraison et de signaler immédiatement tout dommage directement au transporteur qui en est responsable. Le destinataire a le droit et le transporteur a le devoir de contrôler la livraison (sans ouvrir l'emballage) et d'apposer ses éventuelles réserves spécifiques sur le Document de Transport du transporteur et sur celui de TDA Srl.
3.5	Le prix convenu, sauf indication contraire, reste inchangé jusqu'à la date d'expédition indiquée dans la confirmation de commande.	6.2	La seule clause générique : « SOUS RÉSERVE DE VÉRIFICATION » n'est pas valable Dommages cachés : dans le cas de colis endommagés, seulement à l'extérieur, ceux-ci peuvent être retirés en indiquant sur le DDT (document de transport) du transporteur et de TDA Srl la clause « SOUS RÉSERVE DE VÉRIFICATION », en précisant la raison pour laquelle la réserve a été déclarée, comme le prévoit la législation en vigueur en matière de transport. En cas de ruptures constatées, le destinataire doit en informer TDA Srl par écrit par lettre recommandée ainsi que le transporteur, pour information, en l'envoyant au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise.
3.6	Si, à la demande de l'Acheteur ou pour des raisons non imputables à TDA Srl, la date de livraison est reportée, TDA Srl se réserve le droit de réviser le prix en appliquant à l'Acheteur les augmentations éventuelles et/ou les frais de stationnement et de stockage intervenus entre temps.	6.3	Dommages vérifiables : en cas de dommages évidents qui peuvent également être vérifiés par le transporteur, une réserve doit être faite sur le DDT du transporteur et de TDA Srl, en indiquant clairement la quantité et les codes endommagés ainsi que le type de dommages externes et internes constatés. Une copie des DDT doit être envoyée au bureau client de TDA Srl qui prendra alors les dispositions nécessaires pour le remplacement et le retour éventuel du matériel.
4.1	Les paiements sont effectués exclusivement en faveur de TDA Srl, Via Circonvallazione, 1 San Gervasio B.no. Si l'Acheteur utilise pour les transmissions de fonds des chèques, des traites, des reçus ou d'autres instruments bancaires, ces paiements, où qu'ils soient effectués, devront être effectués auprès du Vendeur et seront facturés selon les règles de l'article 1194 du Code civil. Tout autre paiement devra être effectué exclusivement à des agents du Vendeur mandatés pour encaisser et délivrer des quittances.	4.2	4. ACCEPTION DES COMMANDES Les commandes seront considérées comme valables seulement si elles sont passées par écrit et reçues par TDA Srl par télécopie ou par courrier électronique, aux adresses communiqué par cette dernière.
	Aucun contrat ne sera conclu entre TDA Srl et l'Acheteur tant que la commande de l'Acheteur ne sera pas acceptée par écrit par TDA Srl à travers une confirmation de commande transmise à l'Acheteur.		
4.3	Les commandes et/ou modifications de commandes devront être notifiées/confirmées par écrit par l'Acheteur par télécopie ou par courrier électronique.		

6.4	D'après les dispositions des paragraphes 6.2 et 6.3. TDA Srl ne reconnaîtra aucun remboursement pour les dommages ou bris constatés.	11.3	Si la suspension pour cause de force majeure dure plus de 6 semaines, chaque partie aura le droit de résilier le présent contrat, moyennant un préavis de 10 jours, à communiquer par écrit à l'autre partie.
6.5	Aucun article ne peut être retourné sans l'autorisation écrite de TDA Srl : les rendus autorisés devront parvenir franco de port auprès de notre usine en utilisant le transporteur et le numéro de référence communiqué par TDA Srl.	12.1	12. PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE ET INTELLECTUELLE L'Acheteur reconnaît que les documents, dessins, marques, noms, données et informations (tant sur papier que sous forme électronique) relatifs aux Produits sont la propriété exclusive de TDA Srl et ne peuvent être divulgués, altérés, modifiés, retirés ou supprimés de quelque manière que ce soit.
	Le numéro de référence doit être indiqué sur le document de transport. Si, lors du contrôle attentif de TDA Srl, la négligence de l'Acheteur est constatée, le matériel retourné sera grevé d'un montant destiné à couvrir les frais généraux en plus des frais éventuels de remise à neuf.	12.2	L'Acheteur s'engage à ne pas les reproduire/distribuer à des tiers et à limiter leur utilisation au Produit spécifique acheté.
7.1	7. DÉLAIS DE LIVRAISON DES PRODUITS La date d'expédition des Produits indiquée sur le calendrier de livraison est toujours indicative et non contraignante, sauf accord contraire communiqué par écrit.	12.3	L'Acheteur a le droit limité d'utiliser les marques, noms ou autres signes distinctifs ainsi que tout autre droit industriel ou savoir-faire productif et commercial incorporé dans les Produits et qui reste la propriété exclusive de TDA Srl, dans le seul et unique but d'utiliser ou de revendre les Produits au public. Toute autre utilisation de la propriété intellectuelle de TDA Srl par l'Acheteur, si elle n'est pas expressément autorisée par écrit par TDA Srl, sera considérée comme une violation de la part de l'Acheteur des droits exclusifs de TDA Srl mentionnés ci-dessus, également du point de vue de la responsabilité contractuelle et, en tant que telle, sera dûment poursuivie.
7.2	Si TDA Srl prévoit qu'elle ne sera pas en mesure d'expédier les Produits à la date d'expédition indiquée sur le calendrier de livraison, elle en informera l'Acheteur, en indiquant, si possible, la nouvelle date d'expédition prévue. Si le retard imputable à TDA Srl dépasse 6 semaines, l'Acheteur peut résilier le contrat en ce qui concerne les Produits dont l'expédition est retardée, avec un préavis de 10 jours, à communiquer par écrit par télécopie à TDA Srl, à l'exclusion de tout autre recours ou dommage.		13. NOTE D'INFORMATION Le règlement (UE) 679/2016 établit que la personne concernée doit être informée au préalable de l'utilisation des données la concernant et que le traitement des données personnelles n'est autorisé qu'avec le consentement explicite de la personne concernée, sauf dans les cas prévus par la loi.
7.3	Tout retard dû à un cas de force majeure ou à des circonstances imprévisibles, actes ou omissions de l'Acheteur (par exemple, le fait de ne pas fournir les informations nécessaires à la fourniture des Produits) ne sera pas considéré comme imputable à TDA Srl.	13.1	Titulaire du traitement. Le Titulaire du traitement des données est TDA S.r.l., via Circonvallazione, 1 – 25020, San Gervasio Bresciano (BS) – Italie, Tél. 030 9926311, Fax 030 9926312, Mail info@tda.it
7.4	Si, pour des raisons non imputables à TDA Srl, celle-ci est temporairement ou définitivement dans l'impossibilité d'effectuer la livraison, TDA Srl en informera l'Acheteur et sera libérée de ses obligations de livraison pendant toute la durée de l'empêchement et aussi longtemps que les conséquences de celui-ci se poursuivront, ainsi que de toute obligation de verser des dommages et intérêts pour retard ou inexécution envers l'Acheteur.	13.2	Finalités du traitement. Les données personnelles sont traitées dans le cadre de l'activité ordinaire de l'entreprise TDA S.r.l. pour des finalités relatives à : . Accomplissement d'obligations fiscales ou comptables. Gestion de la clientèle (administration de la clientèle, administration de contrats, commandes et factures, gestion des réservations). Gestion des fournisseurs (administration des fournisseurs, administration de contrats, commandes, factures, sélection selon les exigences de l'entreprise). Préparation de devis, gestion et exécution de contrats
7.5	En tout état de cause, et sans préjudice de ce qui est prévu ci-dessus pour le cas de résiliation du contrat, l'indemnisation du préjudice réel subi par l'Acheteur pour les retards de livraison imputables à TDA Srl ne pourra pas dépasser un montant maximum correspondant à 5% du prix net des Produits livrés en retard.	13.3	Destinataires ou catégories de destinataires auxquels les données personnelles peuvent être communiquées. Les données peuvent être transmises à des sociétés ou à des personnes extérieures qui effectuent des activités strictement inhérentes et instrumentales à la gestion du rapport commercial, telles que : . instituts bancaires et sociétés de transactions financières . consultants et professionnels indépendants, individuels ou associés
7.6	Dans tous les cas, les dommages indirects, consécutifs ou punitifs sont exclus de toute indemnisation.	13.4	Période de conservation. Les données personnelles seront conservées pendant une durée maximum de 10 ans à compter de la dernière facturation et/ou jusqu'à la fin de la relation contractuelle et au-delà, uniquement pour l'exécution des obligations fiscales et comptables
8.1	Le paiement des sommes susmentionnées exclut toute autre indemnisation pour les dommages causés par le manque ou le retard de livraison des Produits		Droits de l'intéressé. L'intéressé a le droit d'obtenir du Titulaire du traitement la confirmation que les données personnelles le concernant sont ou non traitées et, dans ce cas, il a le droit de : . obtenir l'accès aux données personnelles, demander leur rectification, leur suppression, leur limitation ou s'opposer à leur traitement ; . recevoir dans un format structuré, d'usage commun et lisible par un dispositif automatique, les données personnelles le concernant et transmettre ces données à un autre Titulaire du traitement (portabilité des données); . être informé de l'existence d'un procédé décisionnel automatisé, y compris le profilage; . révoquer son consentement à tout moment, sans porter préjudice à la licéité du traitement basé sur le consentement donné avant la révocation; . présenter une réclamation aux Autorités de contrôle
8.	8. RÉCLAMATIONS Il est entendu que toute réclamation ou litige concernant une partie des Produits livrés ou une livraison individuelle de Produits ne donne pas à l'Acheteur le droit de suspendre ou en tout cas de retarder les paiements pour les Produits objet de la contestation, ni pour d'autres fournitures.	13.5	
9.1	9. TRIBUNAL COMPÉTENT Les contrats entre TDA Srl et l'Acheteur sont régis par la loi italienne, à l'exclusion expresse de la Convention de Vienne de 1980 sur la vente internationale de marchandises.		
9.2	Pour tout litige entre les parties, relatif au rapport de vente et d'achat ou de fourniture, lors de son établissement, de son exécution ou de sa résiliation, le Tribunal de Milan - Italie aura une compétence exclusive.	13.6	
9.3	Toutefois, par dérogation à ce qui précède, TDA Srl a le droit de porter le litige devant le juge compétent au siège de l'Acheteur.		
10.1	10. CONTRIBUTION ÉCO RAE Les prix indiqués comprennent la Contribution éco RAE.		
11.1	11. CAUSE DE FORCE MAJEURE Chaque partie peut suspendre l'exécution de ses obligations contractuelles lorsque cette exécution est rendue impossible ou déraisonnablement onéreuse par un empêchement imprévisible indépendant de sa volonté, tel que grève, boycottage, lock-out, incendie, guerre (déclarée ou non), guerre civile, émeute et révolution, réquisition, embargo, interruptions d'énergie électrique, retard dans la livraison de composants ou de matières premières.		
11.2	La partie qui souhaite faire usage de cette clause doit immédiatement notifier par écrit à l'autre partie la survenance et la fin des circonstances de force majeure.		

Allgemeine Verkaufs- und Transportbedingungen

Preisliste 21 DE/€

PREISE OHNE MWST
Maße sind in cm

	1. GÜLTIGKEIT UND ÄNDERUNGSRECHT	4.2	Ein Vertrag zwischen TDA Srl und dem Käufer kommt erst dann zustande, wenn die Bestellung des Käufers von TDA Srl mittels einer beim Käufer eingegangenen Auftragsbestätigung schriftlich angenommen wurde.
1.1	Jeder von TDA Srl geschlossene Vertrag über den Verkauf ihrer in der Preisliste angegebenen Produkte (im Folgenden “Produkte” und jedes von ihnen das “Produkt”) an einen Kunden (im Folgenden “Käufer”) unterliegt den vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen. Im Falle von Widersprüchen zwischen den Bestimmungen dieser allgemeinen Verkaufsbedingungen und den Bestimmungen spezifischer Vereinbarungen zwischen TDA Srl und dem Käufer sind die Bestimmungen dieser spezifischen Vereinbarungen maßgebend.	4.3	Bestellungen und/oder Bestelländerungen müssen vom Käufer schriftlich per Fax oder E-Mail mitgeteilt/bestätigt werden.
1.2	TDA Srl behält sich das Recht vor, die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen sowie die Preisliste zu ändern und/oder zu variieren.	4.4	Bei Bestellungen mit einem Bruttobetrag von weniger als Euro 250,00 (ohne MwSt.) werden pauschale Auftragsabwicklungskosten in Höhe von Euro 10,00 netto berechnet.
	2. EIGENSCHAFTEN DER PRODUKTE	4.5	TDA Srl behält sich das Recht vor, auf ausdrücklichen Wunsch des Käufers die Durchführbarkeit der Produkte zu prüfen und die Preise, Methoden und Lieferbedingungen festzulegen.
2.1	In den von Tda Srl abgeschlossenen Einzelkaufverträgen sind alle Angaben zu den Produkten und deren Verwendung für die Parteien verbindlich, es sei denn, die Parteien haben im Einzelkaufvertrag etwas anderes vorgesehen.	4.6	Es wird keine Auftragsstornierungen für Produkte, die dem Käufer gewidmet sind oder auf dessen ausdrücklichen Wunsch hin hergestellt wurden, akzeptiert.
2.2	Alle in der Preisliste enthaltenen Informationen oder Daten über die Eigenschaften und/oder technischen Spezifikationen der Produkte sind indikativ und nicht verbindlich. Die Produkte werden mit unterschiedlichen Materialien hergestellt: TDA Srl behält sich das Recht vor, Änderungen an den Produkten vorzunehmen, die sich als notwendig erweisen sollten, ohne deren wesentliche Eigenschaften und Verpackung zu verändern.	5.1	5. GARANTIE DER KONFORMITÄT DER PRODUKTE TDA Srl gewährt auf ihre Produkte eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum und in jedem Fall innerhalb der Grenzen und gemäß dem Gesetzesdekret Nr.206 vom 06.09.2005 (Verbraucherschutzgesetz). Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Herstellungs- oder Montagefehler. Ästhetische oder strukturelle Mängel müssen ausschließlich vor der Installation schriftlich bei TDA Srl unter Beifügung der Kauf- und Produktunterlagen angezeigt werden.
3.1	3. PREIS UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN Wenn zwischen TDA Srl und dem Käufer keine spezifische Vereinbarung über den Preis der Produkte besteht, wird für jedes Produkt die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültige Preisliste angewendet. Die in der Preisliste angegebenen Preise für den Verkauf der Produkte verstehen sich ab Zentrallager oder ab Werk, ohne Mehrwertsteuer und sonstige Steuern oder Abgaben.	5.2	Die Garantie verpflichtet TDA Srl nur zur Reparatur und/oder zum Ersatz der mangelhaften Teile: weitergehende Ansprüche des Käufers sind daher ausgeschlossen, ebenso wie jegliche Entschädigung für Unannehmlichkeiten oder entsprechende Nebenkosten oder Kosten. Die Nichtkonformität darf nur durch von TDA Srl autorisiertes Personal erkannt werden
3.2	Wenn der Käufer die Zahlung des fälligen Betrags nicht innerhalb der vereinbarten Frist leistet, kann TDA Srl nach eigenem Ermessen und ohne Vorankündigung die laufenden Lieferungen für die noch nicht gelieferten Produkte aussetzen und/oder weitere Lieferungen stornieren. Sobald die Zahlung erfolgt ist, werden die Lieferzeiten der ausstehenden Aufträge ab dem Datum der Zahlung selbst neu berechnet, und zwar gemäß den in der Preisliste angegebenen Produktionsfristen. Zahlungen für bereits gelieferte Produkte stehen nicht unter dem Vorbehalt der Fertigstellung der Bestellung.	5.3	Die folgenden Fälle sind jedoch von der Gewährleistung ausgeschlossen: - Wenn der Mangel auf den Transport zurückzuführen ist. - Bruch aller Teile aus gehärtetem Glas, insbesondere durch Stöße, Erschütterungen beim Transport, manuelle Handhabung der Elemente bei der Installation und versehentliche Stöße während des Gebrauchs. - Wenn die Installation nicht detailliert nach den Anweisungen von TDA Srl durchgeführt wurde - Wenn die Störung auf einen nicht autorisierten Eingriff am Produkt zurückzuführen ist. - Wenn der Mangel auf normalen Verschleiß des Produkts, Nachlässigkeit oder Unachtsamkeit des Käufers bei der Beachtung der dem Produkt beigefügten Anweisungen zurückzuführen ist. - Wenn der Defekt auf die Verwendung von scheuernden, säurehaltigen Reinigungsmitteln oder Produkten zurückzuführen ist, die nicht für die Reinigung von lackierten, lackierten, eloxierten und Glasoberflächen geeignet sind. Wir empfehlen die Verwendung von Produktpflegeprodukten der Marke TDA Srl. - Wenn der fehlerhafte Betrieb auf höherer Gewalt zurückzuführen ist. - Manipulationen am Produkt durch den Käufer.
3.3	Unbeschadet weiterer vom Gesetz und von diesen Allgemeinen Verkaufsbedingungen zugelassener Rechtsbehelfe und unbeschadet des Rechts auf Schadensersatz behält sich TDA Srl das Recht vor, ab dem Datum, an dem das Recht auf Zahlung entstanden ist, in Anwendung des Gesetzesdekrets Nr.231/2002 und gemäß den vom Wirtschafts- und Finanzministerium periodisch mitgeteilten Aktualisierungen Verzugszinsen auf verspätete Zahlungen anzuwenden, ohne dass es einer förmlichen Inverzugsetzung bedarf.	5.4	TDA Srl lehnt jede Verantwortung für eventuelle Schäden an Personen, Tieren oder Sachen ab, die durch Installations- oder Einstellungsfehler, unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung aller in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation angegebenen Vorschriften entstehen.
3.4	TDA Srl hat das Recht auf Entschädigung für die Kosten, die für die eventuelle Wiedererlangung der nicht fristgerecht gezahlten Beträge entstanden sind, wie vom Gesetzesdekret Nr.231/2002 vorgesehen.	5.5	TDA Srl behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische und ästhetische Änderungen an ihren Produkten vorzunehmen, einschließlich Änderungen von Volumen und Gewicht.
3.5	Der vereinbarte Preis bleibt, sofern nicht anders angegeben, bis zu dem in der Auftragsbestätigung genannten Versandtermin unverändert. Wenn auf Wunsch des Käufers oder aus Gründen, die TDA Srl nicht zuschreiben sind, das Versanddatum verschoben wird, behält sich TDA Srl das Recht vor, den Preis nachzusehen, indem sie dem Käufer die in der Zwischenzeit eingetretenen Erhöhungen und/oder Park- und Lagerkosten in Rechnung stellt.	6.1	6. RÜCKGABE UND VERSAND VON PRODUKTEN Der Empfänger ist verpflichtet, die Ware beim Eintreffen zu prüfen und etwaige Schäden unverzüglich direkt dem zuständigen Frachtführer zu melden. Es ist das Recht des Empfängers und die Pflicht des Frachtführers, die Sendung zu kontrollieren (ohne die Verpackung zu öffnen) und eventuelle besondere Vorbehalte auf dem LS des Spediteurs und der TDA Srl anzubringen. Die einzige allgemeine Formulierung: “ZURÜCKHALTEN ZUR PRÜFUNG” ist nicht gültig.
3.6	Zahlungen müssen ausschließlich an TDA Srl geleistet werden Via Circonvallazione, 1 San Gervasio B.no. Sollte der Käufer für Geldüberweisungen: Schecks, Wechsel, Quittungen oder andere Bankinstrumente verwenden, so sind diese Zahlungen, wo auch immer sie getätigt werden, für den Verkäufer bestimmt und werden nach den Regeln des Art.1194 des Bürgerlichen Gesetzbuches berechnet. Alle anderen Zahlungen sind ausschließlich an Beauftragte des Verkäufers mit Inkasso- und Quittungsvollmacht zu leisten.	6.2	Verdeckte Beschädigungen: bei nur äußerlich beschädigten Paketen können diese durch die Angabe der Klausel “ZURÜCKHALTEN ZUR PRÜFUNG” auf dem LS (Transportdokument) des Frachtführers und von TDA Srl unter Angabe des Grundes, aus dem die Reserve vorgenommen wurde, wie von der geltenden Transportgesetzgebung gefordert, eingezogen werden. Bei festgestellten Brüchen muss der Empfänger innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware eine schriftliche Mitteilung per Einschreiben an TDA Srl und an den Frachtführer machen.
4.1	4. AUFTRAGSANNAHME Die Bestellungen werden nur dann als gültig betrachtet, wenn sie schriftlich erteilt und von TDA Srl per Fax oder E-Mail an die von ihr mitgeteilten Adressen empfangen werden.		

6.3	Feststellbare Schäden: Bei offensichtlichen Schäden, die vom Frachtführer festgestellt werden können, muss ein Vorbehalt auf dem Lieferschein des Frachtführers und von TDA Srl gemacht werden, wobei die Menge und die Codes der beschädigten Ware sowie die Art der festgestellten äußeren und inneren Schäden deutlich anzugeben sind. Eine Kopie der Lieferscheine muss an das Kundenbüro von TDA Srl geschickt werden, das dann die notwendigen Vorkehrungen für den Austausch und die Rücksendung des Materials trifft.	11.2	Die Partei, die sich auf diese Klausel berufen will, hat die andere Partei unverzüglich schriftlich über den Eintritt und das Ende der Umstände höherer Gewalt zu informieren.
6.4	Aus den Bestimmungen der Absätze 6.2 und 6.3. TDA Srl erkennt keine Erstattung für festgestellte Schäden oder Brüche an.	11.3	Dauert die Aussetzung aufgrund höherer Gewalt länger als 6 Wochen, hat jede Partei das Recht, diesen Vertrag unter Einhaltung einer Frist von 10 Tagen zu kündigen, die der anderen Partei schriftlich mitzuteilen ist.
6.5	Kein Artikel kann ohne die schriftliche Genehmigung von TDA Srl zurückgeschickt werden: die genehmigten Rücksendungen müssen frei unserem Werk unter Verwendung des Frachtführers und der von TDA Srl mitgeteilten Referenznummer auf dem Transportdokument eingehen. Wenn bei der genauen Kontrolle von TDA Srl eine Nachlässigkeit des Käufers festgestellt wird, wird das zurückgegebene Material mit einem Betrag belastet, der die allgemeinen Kosten sowie die Kosten für die Wiederherstellung des Neuzustands deckt.	12.1	12. GEWERBLICHES UND GEISTIGES EIGENTUM Der Käufer erkennt an, dass die Dokumente, Zeichnungen, Marken, Namen, Daten und Informationen (sowohl in Papier- als auch in elektronischer Form), die sich auf die Produkte beziehen, ausschließliches Eigentum von TDA Srl sind und in keiner Weise weitergegeben, verändert, modifiziert, entfernt oder gelöscht werden dürfen
7.1	7. BEDINGUNGEN FÜR DEN VERSAND VON PRODUKTEN Das auf dem Lieferplan angegebene Datum für den Versand der Produkte ist immer indikativ und nicht verbindlich, es sei denn, es wurde schriftlich etwas anderes vereinbart.	12.2	Der Käufer verpflichtet sich, sie nicht zu vervielfältigen/an Dritte weiterzugeben und ihre Verwendung auf das konkrete gekaufte Produkt zu beschränken.
7.2	Wenn TDA Srl absehen kann, dass sie die Produkte nicht zu dem im Lieferplan angegebenen Versanddatum liefern kann, wird sie den Käufer benachrichtigen und ihm, soweit möglich, das neue geplante Versanddatum mitteilen. Wenn TDA Srl zuzuschreibende Verzögerung mehr als 6 Wochen beträgt, kann der Käufer den Vertrag in Bezug auf die Produkte, deren Lieferung sich verzögert, mit einer Frist von 10 Tagen kündigen, die schriftlich per Fax an TDA Srl zu übermitteln ist, unter Ausschluss jeglicher anderer Rechtsmittel oder Schäden.	12.3	Der Käufer hat das beschränkte Recht, die Marken, Namen oder andere Unterscheidungszeichen sowie jedes andere gewerbliche Schutzrecht oder produktives und kommerzielles Know-how, das in den Produkten enthalten ist und das ausschließliches Eigentum von TDA Srl bleibt, für den alleinigen und beschränkten Zweck der Nutzung oder des Wiederverkaufs der Produkte an die Öffentlichkeit zu verwenden. Jede andere Nutzung des geistigen Eigentums von TDA Srl durch den Käufer, die nicht ausdrücklich schriftlich von TDA Srl genehmigt wurde, wird als Verletzung der oben genannten ausschließlichen Rechte von TDA Srl durch den Käufer betrachtet, auch unter dem Gesichtspunkt der vertraglichen Haftung, und wird als solche ordnungsgemäß verfolgt werden.
7.3	Jegliche Verzögerung aufgrund höherer Gewalt oder unvorhersehbarer Umstände, Handlungen oder Unterlassungen des Käufers (z.B. Nichterteilung von Informationen, die für die Lieferung der Produkte erforderlich sind) wird nicht als TDA Srl zurechenbar betrachtet.	13.1	13. DATENSCHUTZERKLÄRUNG Die Verordnung (EU) 679/2016 legt fest, dass die betroffene Person im Voraus über die Verwendung der sie betreffenden Daten informiert werden muss und dass die Verarbeitung personenbezogener Daten nur mit ausdrücklicher Zustimmung der betroffenen Person zulässig ist, außer in gesetzlich vorgesehenen Fällen. Inhaber der Datenverarbeitung.
7.4	Wird TDA Srl aus Gründen, die sie nicht zu vertreten hat, vorübergehend oder dauerhaft an der Durchführung der Lieferung gehindert, informiert sie den Käufer und wird für die gesamte Dauer des Hindernisses und für die Dauer der sich daraus ergebenden Wirkungen von ihren Lieferverpflichtungen sowie von der Verpflichtung zur Zahlung von Schadensersatz oder Verzugsschaden an den Käufer befreit.	13.2	Der Inhaber der Datenverarbeitung ist TDA S.r.l., via Circonvallazione, 1 - 25020, San Gervasio Bresciano (BS) - Italien, Tel. 030 9926311, Fax 030 9926312, Mail info@tda.it
7.5	In jedem Fall und unbeschadet dessen, was oben für den Fall der Vertragsauflösung vorgesehen ist, darf die Entschädigung für den tatsächlichen Schaden, den der Käufer wegen der TDA Srl zuzuschreibenden Lieferverzögerungen erlitten hat, einen Höchstbetrag nicht überschreiten, der 5% des Nettopreises der verspätet gelieferten Produkte entspricht.	13.3	Zweck der Datenverarbeitung. Die personenbezogenen Daten werden im Rahmen der normalen Tätigkeit der Firma TDA S.r.l. zu folgenden Zwecken verarbeitet: . Erfüllung von steuerlichen oder buchhalterischen Verpflichtungen . Kundenmanagement (Verwaltung von Verträgen, Bestellungen und Rechnungen, Verwaltung von Buchungen) . Lieferantenmanagement (Verwaltung von Lieferanten, Verwaltung von Verträgen, Bestellungen, Rechnungen, Auswahl im Hinblick auf die Bedürfnisse des Unternehmens)
7.6	Indirekte Schäden, Folgeschäden oder Strafschadensersatz sind jedoch von jeglichem Schadensersatz ausgeschlossen. Die Zahlung der oben genannten Beträge schließt jeglichen weiteren Schadensersatz aufgrund eines fehlgeschlagenen oder verspäteten Versands der Produkte aus	13.4	. Erstellung von Angeboten, Verwaltung und Ausführung von Verträgen Empfänger oder Kategorien von Empfängern, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt werden können. Die Daten können an Unternehmen oder externe Personen weitergegeben werden, die eng mit der Verwaltung der Geschäftsbeziehung verbundene und ihr dienliche Tätigkeiten ausüben, wie z. B.: . Kreditinstitute und Finanztransaktionsgesellschaften . Berater und Freiberufler, sowohl individuell als auch assoziiert
8.1	8. REKLAMATIONEN Es versteht sich, dass eventuelle Reklamationen oder Streitigkeiten, die einen Teil der gelieferten Produkte oder eine einzelne Lieferung von Produkten betreffen, den Käufer nicht dazu berechtigen, die Zahlung der betreffenden Produkte oder anderer Lieferungen auszusetzen oder in irgendeiner Weise zu verzögern.	13.5	Aufbewahrungsdauer. Personenbezogene Daten werden maximal 10 Jahre ab der letzten Rechnungsstellung bzw. bis zur Beendigung des Vertragsverhältnisses und darüber hinaus nur für die Erfüllung steuerlicher und buchhalterischer Pflichten aufbewahrt
9.1	9. GERICHTSSTAND Die Verträge zwischen TDA Srl und dem Käufer unterliegen dem italienischen Recht, unter ausdrücklichem Ausschluss des Wiener Übereinkommens von 1980 über den internationalen Warenkauf.	13.6	Rechte des Betroffenen. Der Betroffene hat das Recht, von dem Inhaber eine Bestätigung darüber zu erhalten, ob ihn betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden oder nicht, und in diesem Fall hat er das Recht darauf: . Zugang zu personenbezogenen Daten zu erhalten, ihre Berichtigung, Löschung oder Einschränkung zu verlangen oder ihrer Verarbeitung zu widersprechen; . die ihn betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten und diese Daten einem anderen Verantwortlichen zu übermitteln (Datenportabilität); . über das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung, einschließlich Profiling, informiert werden; . die Einwilligung jederzeit widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird; . eine Beschwerde bei der Kontrollstelle einzureichen
9.2	Für alle Streitigkeiten zwischen den Parteien, die sich auf das Kauf- oder Lieferverhältnis, dessen Zustandekommen, Durchführung oder Beendigung beziehen, ist ausschließlich das Gericht in Mailand - Italien zuständig.		
9.3	Ungeachtet des Vorstehenden hat TDA Srl jedoch das Recht, den Streitfall vor den zuständigen Richter am Sitz des Käufers zu bringen.		
10.1	10. ÖKO-WEEE-BEITRAG Die Preise sind inklusive der WEEE-Umweltabgabe.		
11.1	11. HÖHERE GEWALT Jede Partei kann die Erfüllung ihrer vertraglichen Verpflichtungen aussetzen, wenn diese Erfüllung durch ein unvorhersehbares, von ihr nicht zu vertretendes Hindernis, wie z.B. Streik, Boykott, Aussperrung, Feuer, Krieg (ob erklärt oder nicht), Bürgerkrieg, Aufruhr und Revolutionen, Requisition, Embargo, Stromausfall, Verzögerungen in der Anlieferung von Bauteilen oder Rohmaterial, unmöglich oder unzumutbar erschwert wird.		

	ANTIBACTÉRIEN RUTSCHFEST		MONTAGE À ENCASTRER BODENBÜNDIGE INSTALLATION		PMR PMR
	ANTIDÉRAPANT NON-SLIP		MONTAGE À POSER INSTALLATION AUFBODEN		KIT DE RETOUCHE AROCK® REPARATURKIT FÜR AROCK® PRODUKTE
	SURFACE SOFT-TOUCH SOFT-TOUCH OBERFLÄCHE		PEUT ÊTRE COUPÉ ES KANN GESCHNITTEN WERDEN		ÉPAISSEUR DU RECEVEUR DE DOUCHE DICKE DES DUSCHBECKEN
	RÉSISTANCE AUX MICRO-RAYURES BESTÄNDIGKEIT GEGEN MIKROKRATZER		DISPONIBILITÉ MESURES STANDARDS VERFÜGBARKEIT VON STANDARDMAS- SNAHMEN		3 cm
	RÉSISTANT AUX TACHES FLACKENBESTÄNDIG		GRILLE COUVRE-BONDE INCLUSE ABLAUGITTER INBEGRIFFEN		4 cm
	RÉSISTANT AUX CHOCS CLIMATIQUES BESTÄNDIG FÜR KLIMA- SCHOCKS		GRILLE COUVRE-BONDE COLORE.02 ABLAUGITTER COLORE.02		4,5 cm
	RÉSISTANT AUX CHOCS SCHLAGFESTIGKEIT		COUVRE-BONDE AROCK® INCLUS AROCK® ABLAUFABDECKUNG INBEGRIFFEN		48 COULEURS 48 FARBEN
	RÉSISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMIKALIEN		COUVRE-BONDE AROCK® COLORE.02 AROCK® ABLAUFABDECKUNG COLORE.02		MASTIC SPARTAN® SPARTAN® KLEBEDICHSTOFFE
	INALTÉRABLE DANS LE TEMPS LANGFRISTIGE BESTÄNDIGKEIT		BONDE DE VIDAGE INCLUSE ABLAUFSYSTEM INBEGRIFFEN		POIDS DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSGEWICHT
	RÉVERSIBLE UMKEHRBAR		JEU DE PIEDS RÉGLABLES EINSTELLBAREKIT FÜßE		NOMBRE DE PIEDS RECOMMANDÉ EMPFOHLENE FUSSNUMMER

voir pages 62 - 64
siehe Seiten 62 - 64

TDA si riserva, a proprio insindacabile giudizio, di apportare modifiche anche senza preavviso, allo scopo di migliorare la produzione.

TDA reserves the right to modify the products without advance notice to improve the production

TDA se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'apporter des modifications sans préavis afin d'améliorer la production

TDA vorbehaltet sich das Recht, ohne Voranmeldung, wesentliche Änderungen für eine Verbesserung der Produktion einzuführen

TDA srl
via Circonvallazione, 1
I-25020 San Gervasio Bresciano (BS)
tel. +39 030 9926311
fax +39 030 9926312
www.tda.it
info@tda.it

TDA United Kingdom
tel. +39 030 9926340
fax +39 030 9926312
www.tda.it
sales@tda.it

TDA France
tel. +33 04 72 28 04 98
fax +33 04 72 28 04 99
www.tdafrance.fr
info@tdafrance.fr

TDA Deutschland
tel. +49 (0)37323 573 599
fax +39 030 9926312
www.tda.it
verkauf@tda.it